

Machinea anunció que la reforma jubilatoria irá al Congreso

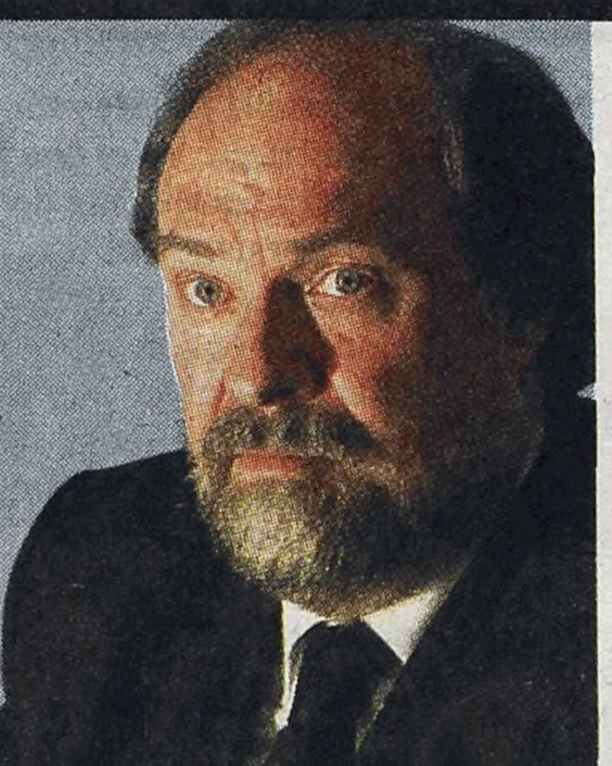
Decretazo jubilado

Páginas/10/11

Reportaje a Chrystian Colombo, jefe de Gabinete

"Nadie tiene una propuesta alternativa"

Páginas/4/5



El juez fue destituido y quedó incomunicado por el asesinato de su hija

Fraticelli detenido

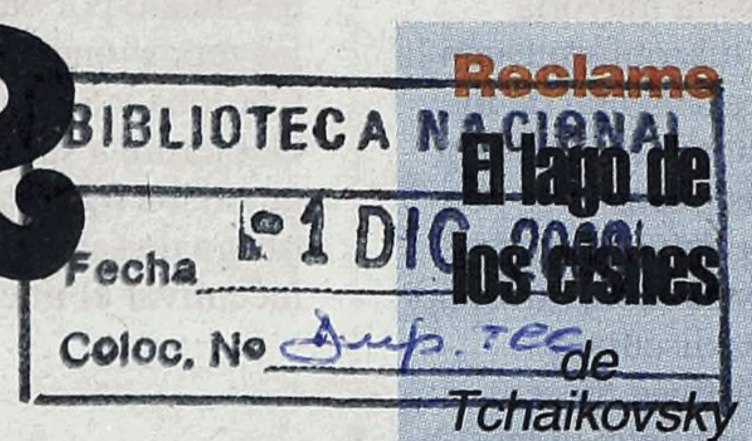
Páginas/14/15

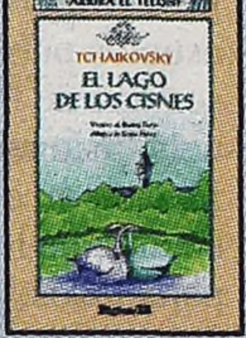
SUPLEMENTOS
FUTURO-SATIRA-m2

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 25 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4312
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Son de Cuba: $6





EL PARO, SEGUNDO DIA

La protesta contra la política económica culminó con una paralización casi total. El Gobierno dice que no se puede medir, por la huelga del transporte. Los sindicatos aseguran que el acatamiento fue superior al 90 por ciento Páginas/2 a 9

~~VIERNES~~ Domingo 24



Daniel Jayo

ENVIDIA

–Ministro, ¿qué opinión le generó la foto que mostró al ex vicepresidente Carlos Alvarez jugando al tenis, con el torso desnudo, justo cuando comenzaba el paro nacional? –le preguntó Página/12 ayer a Machinea.

Tras unos instantes de duda, el ministro de Economía logró zafar:

–Una gran envidia, una gran envidia –repitió entre risas.

2 Advertencias, *por J. M. Pasquini Durán*

- *De la Rúa aseguró que "la gente repudia la huelga, y que el acatamiento pasó más por el miedo que por la protesta".*
- *De Gennaro propuso un gabinete de "emergencia" con la Iglesia, partidos y sindicatos.*
- *Moyano lanzó un Frente Nacional, Social y Productivo en el primer paso hacia una fuerza política propia. Daer pidió una nueva Alianza.*
- *Las encuestas oficiales muestran que más de la mitad de la gente apoyó el paro. Sindicatos y Gobierno tienen pésima imagen.*

10 La trampa del piquete, *por Julio Nudler*

ADVERTENCIAS

Por J. M. Pasquini Durán

La huelga de 36 horas fue maciza y contundente. No es un resultado sorpresivo, porque las encuestas previas ya anticipaban semejante adhesión, incluso en las que manejó la SIDE. Dado que las encuestas no gozan de la infalibilidad que antes les adjudicaban sus usuarios, menos después de las últimas elecciones en Estados Unidos, la huelga despejó las dudas de cualquier observador sin prejuicios: la mayoría popular está disconforme con la gestión gubernamental de los asuntos públicos. Tal vez ésta sea una de las pocas conclusiones unívocas para invocar en estos momentos, por encima de los discursos parcelados. A trece meses del pronunciamiento en las urnas que favoreció a la Alianza, la huelga general renovó el mismo mensaje cívico: basta de ajuste perpetuo que sólo atiende al interés de unos pocos.

Ya que los partidos con capacidad de decisión han renunciado a la facultad constitucional, aprobada por ellos mismos, de consultar a la ciudadanía (artículo 40 en "Nuevos derechos y garantías") ni abren otros canales de participación social en los asuntos de interés colectivo, es obvio que las medidas de fuerza, desde el corte de rutas hasta la huelga nacional, son los únicos recursos legítimos a disposición de la demanda popular. También porque el Gobierno ha demostrado que hace caso a las presiones de los más fuertes o de los más violentos y que actúa sólo cuando no tiene más remedio.

Desde esa lógica, la protesta que acaba de terminar debería ser comprendida como otra expectativa abierta hacia el cambio, quizá la última antes de perder por completo la confianza de sus votantes. Si deja que llegue ese punto de quiebre, en adelante a la Alianza la esperan situaciones sin retorno, idénticas a las que atravesó Alfonsín en 1987 o Menem, diez años después, cuando quiso forzar la chance del tercer mandato. Para entonces, los "mercados" que ahora lo alientan también lo abandonarán como un instrumento inservible. Nada más ingrato que el capital ni nada más corrosivo que la desilusión popular. ¿Acaso los "mercados" les salvaron el pellejo a los dos partidos tradicionales de Venezuela o al nuevo movimiento de Fujimori en el Perú?

Norman Mailer, norteamericano y pesimista, ha declarado que las corporaciones multinacionales inventarán los presidentes y los sistemas que les convengan, porque la política será una herramienta más del sistema de mercado. El portugués José Saramago, Premio Nobel y optimista, reconoció que "vivimos en un mundo donde la explotación alcanzó fórmulas de una exquisitez diabólica, que estrecha la cultura y ensancha las desigualdades [...] El nuevo totalitarismo neoliberal infunde terror. No es el miedo antiguo a la policía, a la tortura o a la cárcel, que todavía existe en muchos lugares, sino el miedo a la inseguridad, al desempleo. Y ese miedo ¡paraliza!". Hay un punto, sin embargo, en el que se pierde el efecto paralizante de ese miedo y es cuando el horizonte ya no se deja ver. La desgarradora sensación de ningún futuro prevalece hoy en el ánimo de los argentinos.

Hubo temores, por supuesto, antes del paro. De los que mencionó Saramago y además, sobre todo en las centrales sindicales, a la violencia descontrolada. Existían los precedentes del manifestante asesinado por bala en Salta y de las represiones policiales en Córdoba y Santa Fe. El Gobierno, a su vez, aunque guardaba recelos íntimos por el riesgo de sangre, trató de incentivar el miedo con diversas amenazas represivas, pero en definitiva unos y otros coincidieron en evitar los desbordes. No hay datos que indiquen, hasta el momento, que el muerto en el Chaco, un joven desocupado que participaba de un corte de ruta, haya sido víctima de otra causa que el infortunio. Puede ser que aquellas prevenciones hayan reducido el número de participantes en los centenares de mítines y actosdel jueves, pero no atenuaron la adhesión al paro. Tampoco el transporte urbano fue tan decisivo como quiso hacer creer el oficialismo, ya que en las primeras horas de la huelga funcionaron trenes y ómnibus pero escasearon los pasajeros. Por otra parte, las distancias pueden ser obstáculo en grandes centros urbanos, pero el ausentismo fue igual en las ciudades medianas y pequeñas.

El Presidente, lo mismo que algunos de sus ministros, seguía empecinado hasta ayer en negar las dimensiones de la protesta –"se hizo en contra de la gente", opinó– y en mirar el conflicto social como un mero acto de hostilidad carente de toda razón. En esa línea de pensamiento, las voces oficiales terminaron por adjudicarles a las cúpulas sindicales una sobredosis de omnipotencia para manipular el descontento social, sin considerar que ofenden a los ciudadanos al considerarlos como manadas sin voluntad propia. En verdad, la mayor parte de las cúpulas sindicales sigue ubicada en los niveles más bajos de la credibilidad pública, desacreditada como tantos políticos por motivos muy parecidos, o sea, por pensar en el interés particular antes que en el bien común.

La adhesión a la huelga no modificó esa percepción, de modo que los gremialistas se van a equivocar si piensan que desde hoy están habilitados para negociar esos intereses, privados o de sector, desde posiciones de fuerza. Si los obtienen no será porque puedan repetir estas jornadas cuando quieran sino, igual que en otras épocas, porque resultan funcionales al sistema vigente más que por lealtad a sus bases. Más aún: si las cúpulas desprestigiadas conservan los cargos se debe al amparo que recibieron de gobiernos civiles y militares, que los usaron a conveniencia. Del mismo modo lo hizo la actual administración cuando necesitó a la CGT para la foto celebratoria de la reforma laboral, obtenida mediante sobornos, denunciados en el Senado pero nunca esclarecidos. Para medir ese proteccionismo, basta con informarse sobre las dificultades que enfrentan militantes de la CTA y de otras fuerzas que intentan organizar las oposiciones internas en los sindicatos oficiales.

Mientras el Gobierno siga sin reconocer la demanda social, su mismo discurso global se debilita, contaminado por las contradicciones. Por un lado, cada día sus funcionarios machacan con cifras, estadísticas y argumentos sobre la gravedad de la recesión económica y piden comprensión y paciencia para la gestión que cumplen, agotada ya la cuarta parte de su mandato sin resultados positivos a la vista, al menos para la población. A cambio, rechazan las protestas por injustificadas, como si nadie sufriera las consecuencias de esa crisis que describen, excepto ellos mismos. Mediante esos disimulos retóricos pretenden que los demás, no importa si pasan hambre, frío o desesperanza, si están secos o con el agua al cuello, compartan la impotencia para encontrar caminos de recuperación.

En tanto el Poder Ejecutivo permanezca en el mismo rumbo, los intereses del mercado y los del pueblo serán opciones opuestas y excluyentes. No hay motivos, ni en la doctrina capitalista ni en la praxis de los países más ricos, que obliguen a la injusticia social en la magnitud que se aplica en la Argentina. En todo el mundo hay pobres y excluidos, pero las naciones más desarrolladas –es el caso de España, que suele citarse como referencia ejemplar en términos de macroeconomía– atienden a esas zonas más débiles con redes de protección social. Aquí, ni siquiera se las considera y, por el contrario, se intenta desmantelar toda norma protectora, como sucede ahora mismo con el régimen previsional que aumenta la edad para jubilarse de las mujeres, mientras en Europa quieren bajarla para desocupar plazas de empleo, y elimina la Prestación Básica Universal que expropia, a la fuerza, patrimonio que pertenece por derecho propio a los trabajadores. La seguridad jurídica es una obligación que el Estado cumple en favor de las grandes empresas, pero nunca para los simples ciudadanos.

Gonzalo Martinez



El pacto con los gobernadores es otra muestra de esa indiferencia por la suerte de los gobernados, ya que el texto no incluye ningún objetivo de promoción social pero congela la inversión pública por cinco años, lo que presupone otro impedimento para crear empleos, desplegar obra pública y redistribuir la riqueza en términos de equidad y justicia. Todo lo que se les ocurre es el asistencialismo clientelar, corrompido por las avaricias burocráticas y las codicias de los distribuidores. A esta altura, por cierto, es cada vez más difícil distinguir las diferencias entre radicales y menemistas, pero resulta natural que Domingo Cavallo se ofrezca como vicepresidente, al lado de Fernando de la Rúa, o que operadores de Menem expliquen a quien quiera oírlos que, para beneficio de la relación con los mercados, lo que hace falta es un segundo Pacto de Olivos, mientras disminuye el volumen de quejas en el oficialismo contra cualquiera de esas posibilidades. Sólo falta que estos capítulos se incluyan en la letra chica del acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), cuya delegación llegará la próxima semana para revisar el cuaderno de deberes de la administración nacional.

¿Podrá o querrá el Congreso atender a las demandas de sus votantes? Aunque no tenga el número para hacer mayoría propia, buena parte de esa responsabilidad recae sobre el Frepaso, no sólo por los compromisos que adquirió con sus bases en la última década sino porque, además, el rumbo actual terminará por desintegrarlo en múltiples fracciones, como si regresara al sitio anterior de su formación pero con la carga adicional de haber fracasado en sus propósitos fundacionales. ¿Seguirá doblándose el radicalismo sin romperse? ¿Hasta cuándo el peronismo soportará la multipolaridad en la conducción o contendrá sus apetitos de poder? Las repercusiones de la huelga cumplida todavía no han alcanzado su apogeo, por lo menos hasta que la lectura minuciosa de sus alcances no haya sido agotada por quienes aspiran al favor popular.

LA ADHESION

Con o

Por Martín Granovsky

Fue como un domingo, pero con sol y sin colectivos. Si fuera por el Gobierno, el domingo de ayer se debió al miedo. Pero los dirigentes sindicales atribuyeron el éxito visible del tercer paro general que concluyó anoche al consenso que logró la protesta social.

La huelga de las tres centrales –el Movimiento de los Trabajadores Argentinos, la Central de Trabajadores Argentinos y la Confederación General del Trabajo– incluyó como siempre una doble pulseada. La primera, por las cifras: cuántos pararon y cuántos no. Como estuvo claro desde muy temprano que la adhesión era abrumadora, apareció la segunda parte de la pulseada, que consistió en dimensionar hacia arriba o hacia abajo el papel decisivo del paro de transportes y, en menor medida, el temor a incumplir la declaración de huelga.

El vocero presidencial Ricardo Ostuni comenzó el día poniendo el eje de la interpretación oficial. "El paro se está haciendo sobre la presión y la amenaza", dijo dando por perdida para el Gobierno la primera pulseada.

Después, el propio Fernando de la Rúa dijo, sin dar razones concretas, que "la gente no quiere, rechaza y repudia" la huelga, "una circunstancia que pasa más por los carriles del miedo que por la protesta".

Cuando habló de miedo, el Gobierno en realidad exageró un argumento que planteó con menos dramatismo la ministra de Trabajo Patricia Bullrich. Dijo que la adhesión a la protesta no podía medirse porque la paralización del servicio de transporte público impidió la asistencia de la gente a su empleo. También el ministro del Interior Federico Storani utilizó la misma línea. "Cortar las vías de manera compulsiva es un acto de violencia", dijo. Consideró "casi una apología del delito" distribuir un cronograma previo de cortes, afirmó que el paro no tuvo la "adhesión de espontaneidad como se quiere publicitar" y declaró que "es evidente que no se puede medir el nivel de acatamiento del paro si existen medidas de violencia que impiden que la gente llegue a sus trabajos".

Aunque más ajustada a la realidad, la visión de Bullrich y Storani

Bernardino Avila



El Obelisco quedó solitario.
Buenos Aires, como en domingo.

MASIVA NO ESTUVO EN DUDA AUNQUE EL GOBIERNO EVITO MEDIRLA

sin miedo, el paro fue exitoso

La disputa pública por el efecto político de la huelga de 36 horas se concentró ayer en las razones de la efectividad del paro. Los sindicalistas reivindicaron su legitimidad. El Gobierno aludió al miedo o al control sobre los transportes.


Bernardino Avila

Una imagen de desierto. Casi no hubo colectivos, los taxis fueron escasos y los trenes esporádicos.
A los gremios de servicios y los estatales se sumaron ayer los sindicatos industriales.

disimulaba también algunos datos evidentes no solo en éste sino en cualquier paro:

◆ En la economía pesan cada vez menos la industria y más los servicios. En un paro son más decisivos los gremios de servicios.

◆ Es crucial para el éxito de un paro, y para la visibilidad del éxito, la adhesión de los gremios del transporte.

◆ Los dirigentes de camioneros y colectiveros no son, sin embargo, simples saboteadores o vanguardistas. En democracia, no suelen jugarse a garantizar la efectividad ciento por ciento de una huelga si no atisban antes que un paro tiene un piso de apoyo de por sí muy alto. Su papel es, luego, subir ese piso.

◆ Y no habría consenso posible, obviamente, si el paro no expresara la necesidad de protesta ante el malhumor social.

Más allá de cualquier discusión, de todos modos el Gobierno, como en los dos paros anteriores, pareció rendirse a la evidencia del éxito sindical y se contentó con esperar a que terminase el mal trago. Al mediodía de ayer ya estaba claro en los análisis oficiales que todas las grandes ciudades del país ofrecían un panorama similar, con servicio de transportes prácticamente nulo, reducida actividad fabril, comercios en funcionamiento casi solo en el rubro gastronómico, altísimo acatamiento docente y calles absolutamente desiertas en la madrugada y en la noche. No solo escasearon los colectivos y faltaron los trenes. Hasta quedó guardada la mayoría de los taxis, y solo los que tenían radio ofrecían un esporádico servicio de emergencia.

Según la CGT de los *gordos*, que se adhirió en las últimas 24 horas a la huelga que comenzó el jueves a las 12 del mediodía, la efectividad fue del 90 por ciento.

Hugo Moyano, del MTA, prefirió ser más contundente. Puso el acatamiento en un 98 por ciento. Víctor De Gennaro, de la CTA, evitó las cifras y eligió ir más lejos en la propuesta política. Para combatir la desocupación sugirió formar un gabinete de unidad nacional con representantes de la Iglesia, los partidos políticos y las centrales sindicales.

En materia de proyectos, Moyano propuso formar un Frente Nacional, Social y Productivo.

Daer estuvo módico. "Estamos dispuestos a acompañar al gobierno para decirle al FMI que en la Argentina se necesita crecimiento y no que nos desvalijen", dijo, y pidió el llamado a una "mesa de concertación y diálogo". El jefe de la CGT moderada dijo que ese diálogo evitaría la movilización al Ministerio de Economía programada para fin de noviembre y un nuevo paro, la cuarta huelga general para la Alianza, en diciembre.

El día terminó con 34 detenidos, la mayoría de ellos sospechados por la policía de contar con elementos –bulones, piedras– para cometer pequeños actos de violencia. Pero sindicalistas y funcionarios del Gobierno se azuzaron con el miedo pero terminaron el día felicitándose porque el paro no se basó en la violencia callejera.

Hubo un muerto en Chaco, pero el asesinato se puede atribuir más a

Acusación: ***Storani dijo que fue "casi una apología del delito" distribuir un cronograma previo de cortes, que acompañaron el paro.***

un día de furia que al paro. Un motociclista se sulfuró por un piquete que le impedía cruzar un puente y disparó contra la gente. Un manifestante murió y otro quedó herido.

Hasta la Alianza se sumó al clima de domingo. Salvo dentro del Gobierno, el cuestionamiento más duro en términos políticos se concentró en Rafael Pascual, delarruista puro y presidente de la Cámara de Diputados.

Pascual dijo que la huelga general como método es un método "poco imaginativo, sin ninguna propuesta".

"Ellos tendrían coraje si convocaran a un paro de 12 ó 20 horas para un miércoles y con servicios de transporte en funcionamiento, ya que ahí sí se podría saber quiénes son los que efectivamente acatan el paro y están de acuerdo con la medida y el objetivo", expresó. Para el diputado de la Alianza, fue desparejo que Daer haya participado en el tercer paro contra este Gobierno cuando "Carlos Menem tuvo que soportar solo nueve paros en diez años". Según una recopilación del Centro de Estudios para la Nueva Mayoría, ayer terminó la tercera huelga general de 36 horas. Raúl Alfonsín tuvo la primera al cuarto año de mandato. Carlos Menem, recién en setiembre de 1996, cuando había comenzado su segundo gobierno después de la reelección.

Claves

◆ Las centrales sindicales dijeron que el paro fue exitoso en un 90 por ciento.

◆ El Gobierno prefirió discutir la legitimidad política de la huelga.

◆ Para los gremios la adhesión masiva se debió al malestar social.

◆ El oficialismo acusó a los dirigentes gremiales de basarse en actos de intimidación y en el control del sistema público de transportes.

◆ No hubo actos significativos de violencia.

◆ En Chaco, un motociclista mató a un piquetero que obstruía un puente e hirió a otro.

◆ De Gennaro llamó a formar un gabinete de unidad nacional contra la desocupación con la Iglesia, los sindicatos y todos los partidos políticos.

◆ Daer pidió un diálogo social y Moyano propuso integrar un Frente Nacional, Social y Productivo.

LA EVALUACION QUE EL GOBIERNO HACE PARA LOS SUYOS

"La verdad es que fue fuerte"

"La verdad es que fue fuerte", admitió a *Página/12* una alta fuente del Gobierno, en un primer balance de la protesta de 36 horas que terminó ayer. Aliviados por la ausencia de incidencias graves, en la Casa Rosada aseguraban que el panorama político posparo no cambiará demasiado y que el Gobierno retomará el diálogo con los gremialistas, pero no ahora. "No podemos aparecer cediendo", explicaban.

La lectura extendida entre los hombres del oficialismo era que, a la hora del balance, había que separar el éxito objetivo de la medida de las consideraciones políticas. "El acatamiento fue alto. Hubo varias causas: la paralización del transporte fue la más importante, pero también el efecto miedo que provocó en mucha gente, además de los que aprovecharon el fin de semana largo para irse a algún lado", señalaba ayer un funcionario de la Rosada.

Para subrayar esta teoría, en el Gobierno mencionaban encuestas de los servicios de inteligencia y algunos sondeos privados, como uno de Ricardo Rouvier, que coincidían en un par de datos: a pesar del malhumor social, buena parte de la gente discrepa con la medida dispuesta por las tres centrales obreras y un porcentaje aún mayor rechaza a los sindicalistas, cuya imagen pública sólo se compara con la de los senadores. "Es imposible saber cuántos están a favor de la protesta y cuántos pararon porque no les quedaba otra", era la explicación que se escuchaba en la Rosada. Por eso, de acuerdo con los dirigentes de la Alianza, la huelga de ayer no cambiaría gran cosa el panorama político. "Fue un golpe de efecto, el lunes todo va a seguir igual", sostenían.

Un capítulo aparte es el de la violencia. Cuando se anunció el "paro activo", el ministro del Interior, Fe-

Razones: ***"El acatamiento fue alto. Hubo varias causas: la paralización del transporte fue la más importante, pero también estuvo el efecto miedo".***

derico Storani, temió que la medida fuera el disparador de incidentes de todo tipo. Ayer, el funcionario se subió al helicóptero de la Federal para sobrevolar la Capital y el Conurbano y estuvo pendiente todo el tiempo ante la posibilidad de que se registren incidentes.

Los temores resultaron infundados y, más allá de algún episodio aislado, la huelga de 36 horas terminó en paz. Ayer, cerca de Fredi sostenían que el miedo no apuntaba tanto a los sindicatos como a la posibilidad de desbordes. "Los cortes de ruta, por ejemplo, son una modalidad difícil de controlar, que puede coparse fácilmente por grupos tipo Corriente Clasista, Quebracho y Patria Libre y escaparse de las manos de los organizadores", explicaban en Interior. "Pero los sindicalistas tienen las mismas encuestas que nosotros. Saben que cualquier incidente hubiera subrayado cierta imagen de violencia y entonces colaboraron. Hubo una coincidencia de intereses", señalaba anoche, aliviado después de muchas horas de tensión.

En cuanto al llamado al diálogo que reclamaron los líderes de la protesta, en el Gobierno sostienen que se producirá, pero no en los próximos días. "No podemos sentarnos mañana, porque va a parecer que estamos cediendo. Pero vamos a hablar. Sino, nos van a hacer un paro cada dos semanas", sostenían. Y agregaban que cualquier diálogo estará condicionado por la interna sindical. Según la lectura oficial, es Hugo Moyano quien viene llevando la delantera, arrastrando a las otras dos centrales –la CGT de Rodolfo Daer y la CTA de Víctor De Gennaro– a una escalada de protesta. "El problema principal es Moyano, porque es el único que tiene un proyecto político a corto plazo. Quiere incluir a su gente en las listas del PJ y por eso busca fortalecerse", decían en el Gobierno.

EL JEFE DE GABINETE, CHRYSTIAN COLOMBO, HABLA DE LA

"Meter miedo, volver a la

Por Mario Wainfeld y Sergio Moreno

Chrystian Colombo recibe a *Página/12* en el décimo piso del edificio desbordante de metal y vidrio que alguna vez albergó a Somisa y hoy es sede de la Jefatura de Gabinete. Sonríe al saludar y al despedirse, se ocupa de que haya café para los cronistas. Habla alineando sus ojos azul claro con los de interlocutores, moviendo las manos sin levantar, jamás la voz. Acepta de bastante buen grado las interrupciones, ríe con las bromas, se engancha. Repite una y otra vez los argumentos, todo el estilo de alguien que está convencido y aspira a convencer.

Más allá de eventuales coincidencias o disidencias, es estimulante dialogar con alguien así. Pero no es difícil imaginar, si se lo mira con atención, que esas manos se pueden crispar, que el tono rojizo de su cuello y su rostro puede subir fácilmente en la escala cromática si se enfada o apasiona, que esa voz pausada debe subir de registro con asiduidad. Hay algo más que buenos modales en ese funcionario que se ha convertido en la niña bonita del gobierno. Hay una línea de pensamiento en sus constantes críticas a "la política" y sus recurrentes elogios a la "gestión". Colombo dice a menudo "creo" o "me parece" pero todos sus gestos y sus frases rezuman certezas. Se hablarán con calma, dando la espalda a una Diagonal Sur soleada de todo sol y solitaria de toda soledad (es la tarde de ayer). O se hablará o gritará si así cuadra, en otras ocasiones que **Página/12** no presencia pero que es dable imaginar.

–La ministra de Trabajo Patricia Bullrich dijo que el país no paró.

El paro no sirve para nada. Los sindicalistas están desacreditados. Los políticos también. Lo importante es la gestión, algo que Terragno olvidó. El oficialismo no tiene defensores porque los aliancistas están habituados a ser oposición. El hombre fuerte del Gobierno habla, de Alfonsín, de Cavallo, de Chacho...

–Yo creo que el paro en sí mismo no sirve para nada. La metodología empleada para este paro por algunos dirigentes ha sido absolutamente increíble. Esto de intimidar, de volver a la violencia, de propiciar cortes de ruta, me parece una vuelta al pasado realmente mala. Pero por es cierto que el paro se ha hecho sentir.

–¿No cree, que como dicen los sindicalistas, este paro expresa el repudio al rumbo económico del Gobierno?

–No creo eso en absoluto. La sociedad repudia en general a toda la clase dirigente porque no le estamos ofreciendo soluciones. Estamos podridos de escuchar dirigentes que se quieren poner al frente de algo y no proponen soluciones. Argentina lleva muchos años en este terreno, es decir, no encontrando una estrategia para insertarse y crecer. Los límites en el mundo están mucho más acotados, las restricciones que tenemos y arrastramos son muy importantes. No sólo la deuda externa, sino la deuda interna. Lo que pretende la gente es ver a la clase dirigente sentarse en una mesa, y discutir seriamente los puntos, ver qué se puede hacer, y a partir de allí salir. ¿Qué quiere decir "la gente se opone al modelo económico"? Pregúntenle a mi viejo que es jubilado qué quiere decir eso. Pregúnteselo a sus viejos, a su mamá. La Argentina tiene toda la potencialidad para ser un país que cumpla y honre la deuda interna, que como la viene haciendo. Es el desencuentro de los dirigentes por mezquindades, por egoísmo personal, lo que hace que muchas veces no se puedan tomar las medidas que se tienen que tomar.

–¿Le parece que los sindicalistas salen fortalecidos con esta huelga?

–Sinceramente, no.

–¿Por qué?

–Porque la gente cada vez más piensa por sí misma. En este caso, la gente actuó por intimidación.

–Se le achaca en general al sindicalismo no tener propuestas, pero la CTA y el MTA han arrimado algunas...

–Invitaría a que hagamos una lectura sobre si eso es posible o no. hasta ahora no he escuchado de nadie una propuesta alternativa. Escuché gente que se queja, que dice "cambiemos el modelo", pero cuando miro al mundo no veo tantos modelos diferentes, veo gestiones diferentes.

–Parecería que este gobierno tiene pocos funcionarios que salen a defenderlo. Y usted es uno de ellos. ¿No es un problema?

–Probablemente haya poco convencimiento de alguna gente. Esto se dio mucho con el tema de la Alianza. Creo en la Alianza, en gran parte de las medidas que llevó adelante el Gobierno y que debemos defender. Hay que dar el debate público, porque aunque el resultado no haya sido bueno, uno sí tomó las mejores decisiones en cada momento. Yo quiero debatir y dialogar sobre nuestras medidas. Me sorprende que muchas veces cuando disentimos se deduzca que hay ruptura. Creo que hay disensos pero no debe haber ruptura.

> **Terragno:** *"El estaba pensando en el 2007, en el 2010, y yo me tengo que ocupar... del miércoles que viene. Creo que se hubiese soñado como un presidente".*

–¿Quiénes son los que no están muy convencidos?

–Los que no están muy acostumbrados a ser el oficialismo. Hay una especie de acostumbramiento a ser oposición.

–Su definición le cuadra al Frepaso. ¿También al radicalismo?

–Sí. Si tenemos que hacer una autocrítica en términos de funcionamiento, les cuadra a todos. Muchas veces nos falta presencia para discutir las políticas que llevamos adelante. Encuentro pocos gobiernos que han logrado a través del Congreso la sanción de todas las leyes que el Poder Ejecutivo necesitó. Sin embargo, a veces no las defendemos con el mismo convencimiento en el terreno de la opinión, de la discusión.

–¿Eso se debe a que no hay suficiente nivel de discusión interna, o a que las medidas que tomó el gobierno no concuerdan con las propuestas de campaña de la Alianza?

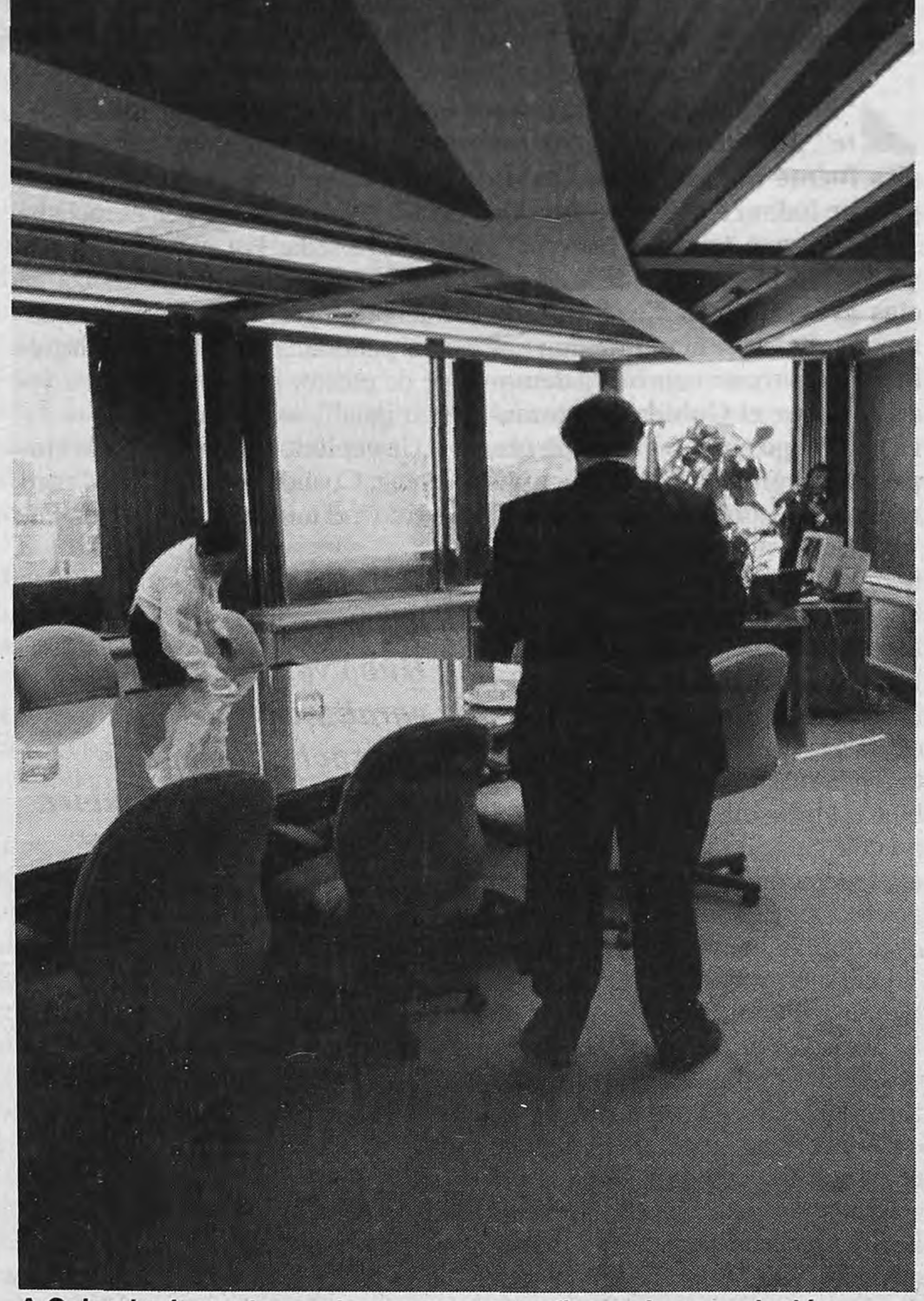
–No sé por qué viene esa actitud. Pero yo estoy en el Poder Ejecutivo, entonces defiendo lo que llevamos adelante.

–¿El gobierno no plantea las negociaciones con el discurso de que está "con el agua al cuello" que lo pone en una situación débil para negociar? Por caso, la reciente negociación con el Fondo Monetario Internacional.

–La visión de los organismos internacionales ha ido cambiando y en parte por la presión de este gobierno. Al principio del año nos decían que era indispensable una política para la disminución total del déficit y a mitad del año nos empezaron a decir que lo importante era crecer. Porque fuimos a plantearle en determinado momento que era una forma más rápida de bajar el déficit. Y como fuimos creíbles logramos un apoyo que implica no hacer ajustes en el presente.

–Con el PJ, cuando fueron a plantear el tema del Pacto Fiscal, el gobierno planteó: "estamos en una situación desesperada, terminal..."

–El Presidente hizo un llamado porque la situación era de gravedad. Se estaba poniendo en cuestión el crédito público. Y esto es un hecho lo suficientemente grave para po-



Daniel Jayo

A Colombo le gusta mostrarse como una figura de negociación.
"Que haya disensos dentro de la Alianza no quiere decir que haya ruptura."

Alfonsín y Cavallo

Por M. W. y S. M.

–¿Qué opina de la actitud de Cavallo hacia el Gobierno?

–A veces me causa pena cuando vemos a Cavallo como el salvador. Lo digo como algo que perjudica a la democracia y a Cavallo. Es un tipo que puede aportar cosas, que tiene su partido político, y que la peor forma de que vuelva es bajo la categoría de salvador. Puede aportar, de hecho su bloque está aportando, su partido puede aportar, se presentó en las últimas elecciones a la Capital y, aunque perdió, hizo una buena elección. Está bien en ese rol; se lo puede consultar, y de hecho en el tema impositivo lo he consultado, pero ahí está el punto.

–¿Se arrepiente de haber polemizado con Raúl Alfonsín?

–Yo lo respeto mucho, en términos personales y demás. Creo que él está colaborando desde su presidencia del partido con el Gobierno y con la Alianza. En algunos temas claramente pensamos distinto. En el terreno económico muchas veces a Alfonsín se lo malinterpreta. Por ejemplo, lo que dijo sobre la deuda. Pero bueno, es la carga que tiene cuando opina en el terreno económico. Pero yo no tengo dudas de que está ayudando y colaborando.

36 HORAS

Las cifras del paro

- 36 horas de parálisis nacional.
- 98 por ciento de adhesión, según Hugo Moyano.
- 15,4 por ciento es la cifra del desempleo en Argentina.
- 40 por ciento de empleo en negro.
- 34 personas detenidas en todo el país.
- Un muerto, un herido de bala.
- 200 colectivos atacados.
- 5 empleados del ex Casino Central de Salta en huelga de hambre.
- Un record de 4000 personas marcharon en Mar del Plata.
- 32 casamientos en el Registro Civil de Uruguay 747, en Capital.

◆ **A las piñas en bondi.** Terminal de la línea 68 de colectivos en Loria al 700, Boedo. Un grupo de choferes intentaba poner los motores en marcha y salir a trabajar, cuando ocho gremialistas de la Unión Tranviarios Automotor (UTA) se lanzaron sobre ellos y terminaron a las trompadas. Piña tras piña, en medio de la riña llegó un patrullero de la comisaría 8ª, donde terminaron demorados los gremialistas. "Atentados a los medios de transporte público", resumió el subcomisario Enrique Contreras. "Suficiente para iniciar una causa", gruñó el policía. No fue, sin embargo, la única agresión sufrida por esa línea. Dos hombres atacaron a pedradas, en Juan José Paso y Bartolomé Mitre, a uno de los colectivos que logró salir, pero terminaron presos.

◆ **Atrapados en el súper.** El supermercado Carrefour de la ciudad de Córdoba cerró de emergencia sus puertas con candado a pesar de que había varias decenas de clientes adentro. No era una estrategia de venta. Fue una decisión de los directivos, alarmados por la presencia de un grupo de integrantes de la CGT-Chacabuco que reclamaban la salida de los empleados. Encabezados por su titular, Omar Dragún, los sindicalistas denunciaron que los empleados habían ido a trabajar obligados por la empresa. Los compradores atrapados recién pudieron salir al cabo de una hora.

◆ **Miguelitos frustrados.** El Fiat 128 blanco había dado varias vueltas alrededor de la terminal de la empresa de colectivos de la línea 50, en la avenida Eva Perón al 7400, Mataderos. Eran las 5.30 de la mañana. Los dos muchachos a bordo estaban esperando la oportunidad de tirar a la salida de la estación los miguelitos (clavos de tres puntas) que llevaban en una caja con el objetivo de pinchar las gomas de los ómnibus. Tanto merodearon que la policía los agarró sin demasiado esfuerzo. Terminaron en la comisaría 42ª por "averiguación de presunta tentativa de atentado a medios de transporte".

ALIANZA Y EL PERONISMO. Y DISPARA CONTRA EL PARO

violencia me parece increíble"

Daniel Jayo



Chrystian Colombo, jefe de Gabinete, se muestra optimista respecto del futuro de la economía.
"Nada es seguro pero con este blindaje hay altas posibilidades de que volvamos a crecer."

nerlo en esos términos. Lo cierto es que si no hubiésemos reaccionado y tenido una relación con el mundo como la que tenemos, no hubiéramos encontrado apoyo. Decir las cosas como no son no es una muestra de debilidad. Lo que se firmó no es una muestra de debilidad. Este es el compromiso federal más duro que se ha firmado entre la Nación y las provincias, desde que se sigue esta metodología. Hay ciertos temas que deben aislarse de la mezquindad política.

–Usted fue uno de los principales negociadores en estos diez días. ¿Qué le quedó de la actitud de algunos de los gobernadores, en especial de más importantes?

–Dije desde el primer día que no iba a manifestarme sobre las actitudes de los gobernadores. Algunos de ellos tuvieron contradicciones entre lo que decían a los medios y lo que estaban haciendo en las negociaciones. No quiero interpretar esto más allá de lo que a mí me tocó como rol. La habilidad y la experiencia en este tipo de negociaciones de los gobernadores es muy grande, porque han venido firmando pactos fiscales y compromisos federales desde el año 1992 o 1993.

> **Ruckauf:** *"Carlos Ruckauf no estuvo en la década pasada en Disneylandia. Fue vicepresidente, ministro de Interior y presidente del Senado".*

–Pero algunos gobernadores son noveles y esta fue su primera negociación con el gobierno nacional. Son los casos de Carlos Ruckauf y de José Manuel de la Sota...

–Es la primera vez que se sientan como gobernadores, no la primera vez que se sientan en una discusión de éstas. Porque Ruckauf no estuvo en la década pasada en Disneylandia. Fue vicepresidente, ministro de Interior y presidente del Senado.

–Stanley Fischer dijo que si el Gobierno no saca con rapidez todas las medidas que anunció, no va a haber blindaje. ¿Qué plazos maneja el Gobierno para concretarlas?

–Más allá de las declaraciones de Fischer, es lo que dijimos nosotros: si no nos ayudábamos es bastante difícil que nos ayudaran de afuera. Nuestra experiencia actual es única con los organismos internacionales. Normalmente estos apoyos financieros vienen después de producida la crisis. Y nosotros estamos proponiendo que esta ayude llegue antes. Y algo más: que las medidas no recaigan sobre la gente ahora. La reforma previsional es definitiva es sacarle una terrible carga a la población económicamente activa que tiene la Argentina. Y transferirla, y que toda esta deuda que tiene la Argentina por malos manejos del pasado, de desfalcos en la Caja de Previsión, que vienen de la época de mi abuelito, no sea pagada por esta generación. Y estamos volviendo más solidario el sistema previsional.

–¿Qué pasa si a fines de diciembre no está sancionada la Reforma?

–Podemos tener problemas con la ayuda financiera.

–¿Cree posible que la ley se apruebe en es lapso?

–Espero que salga. No puedo decir cuál va a ser el tránsito. La reforma hay que leerla, con detenimiento. No es una cosa nueva. Hay un proyecto presentado en el Parlamento hace seis meses.

–Que en ese momento el bloque de diputados a través de su presidente Darío Alessandro planteó que no lo iba a votar...

–Está bien, pero acá vamos a discutir es si podemos mantener algo insostenible económicamente, y vamos a poner en duda el crédito de la Nación. Puede sonar muy duro, pero la solución Cavallo al sistema previsional, es una solución que hizo cargar a la actual generación todos los costos de los malos manejos que hubo en el pasado. Han puesto un yugo a esta generación, que se ha tenido que hacer cargo de todas las deudas del pasado. Tenemos la deuda externa, la deuda previsional, la deuda social. Esto es lo que nos está cargando como generación, más allá de quien es gobierno y quién es oposición.

–Supongamos que salen las medidas, por la vía que fuere, que se hace todo lo que el gobierno dijo; eso no garantiza que vaya a haber crecimiento.

–No hay garantía absoluta de nada, pero sí hay es una probabilidad muy alta que la Argentina vuelva a crecer. Porque con este "blindaje" baja la tasa del riesgo país, porque estamos trabajando con un nivel de déficit mayor en los primeros años, porque esto es demanda y porque estamos generando una red de gasto social.

–¿Cómo ve la gestión de este gobierno en política social?

–Nos falta avanzar no sólo en el gobierno nacional, sino en los provinciales. El 70 por ciento del gasto social lo realizan la provincias, no el Ministerio de Acción Social. Y de ese 30 por ciento, un gran componente ha sido o son pensiones no contributivas. En Argentina han fallado en instrumentar una política social que llegue a la gente. Hemos avanzado, pero no hemos alcanzado un nivel de eficiencia muy importante. Cada vez que hay un conflicto social lo que aparecía era ver que entre el gobierno nacional y las provincias se echaban la culpa. Tenemos a la clase política culpándose mutuamente. Hay que abandonar prácticas que en el pasado han estado metidas acá. Que es todo el clientelismo político que ha estado metido en la cuestión social y laboral. Hay mucho para hacer, y en general tiene que ver con que la gestión supere a la política.

> **Alvarez:** *"Corresponde más a la gente del Frepaso contestar. A mí me gustaría que Chacho lleve adelante lo que dijo iba a hacer, que la Alianza crezca".*

–¿Cómo evalúa la gestión del gobierno nacional con todos esos condicionantes?

–Mucho mejor de lo que parece. Esta es una discusión que tuve con los gobernadores, porque una parte de sus propuestas tenía que ver con la eliminación de los ministerios o la sustitución de las personas que están a cargo. Y no debe ser así Una cosa es generar una autocrítica para decir lo que tenemos que mejorar. Y otra cosa es generar una interna. Yo he sidoclaro y se lo puse por escrito a los gobernadores, cuando les mandé el famoso fax.

–¿Cómo evalúa las acciones de Chacho Alvarez?

–Me meten en un terreno que está bastante fuera de mi discusión. No me considero capacitado para evaluar a "Chacho" políticamente. El ha tomado una decisión personal, no sé cuál es la decisión política porque realmente no lo conozco, no he hablado con él desde que renunció. Me parece que las cosas que se hacen en política, mientras más públicas y más claras sean mejor. Lo digo como norma general. No conozco a Alvarez, no le puedo decir qué me gustaría. Me parece que Chacho tenía una propuesta económica que era muy moderna, progresista y actual, que está muy de acuerdo con muchas cosas que está llevando adelante el gobierno, y de hecho defendió muchas cosas. Pero corresponde más a la gente del Frepaso contestar. A *mí me gustaría* que Chacho lleve adelante lo que dijo iba a hacer, que la Alianza crezca.

–¿Cómo evalúa la gestión de su antecesor, Rodolfo Terragno?

–Creo que la principal diferencia es que él es una personalidad política y yo no. Y él me dijo que en realidad no creía que este fuera el lugar para que él estuviera. Ahí ya hay una definición. Terragno estaba pensando en el 2007, en el 2010, o en el 2003, y yo me tengo que ocupar... del miércoles que viene. Esto marca un cambio en la gestión y una vocación para gestionar las cosas. Creo que en el fondo Terragno se hubiese soñado como un presidente como es De la Rúa. No le niego esa ambición a nadie, menos a una personalidad como Terragno, pero creo que él pensaba en eso y no en la gestión de todos los días. Yo no tengo más aspiraciones que hacer las cosas de todos los días y llevar adelante la política del Presidente dentro del Gabinete. Estamos trabajando como Gabinete mucho más unidos, más cerca, con mayor nivel de discusión junto al bloque de la Alianza.

Directorios en extinción

Por M.W. y S.M.

–¿Quiere cerrar dos organismos por semana?

–La reforma del Estado tiene que continuar y esto no significa en todos los casos reducciones de personal ni de gastos. En algunos casos debe ser incremento de gastos para lograr un Estado más eficiente y eficaz, como en la AFIP. En otros casos, significa la absorción por parte de áreas del Estado de organismos descentralizados que o están duplicados o tienen directorios absolutamente innecesarios. El Estado gasta en sueldos de directorios unos 25 millones de pesos. Si le sumamos secretarias y autos, esta suma sube al doble. Y en muchos casos, esto no ayuda a una mejor eficiencia del Estado. En muchos casos reducimos directorios para generar ahorros en el Estado que nos permitan aplicarlos en otras áreas. Y el criterio no es de bajar gastos, sino evitar duplicaciones y directorios que demoran las decisiones. Por ejemplo, hemos sacado el directorio de la Anses, que debe hacer operaciones ejecutivas, por lo que tiene que haber una sola persona que rinda cuentas y, si no rinde, hay que cambiarla por otra. No estamos sacando funciones. Hay entes que son absolutamente necesarios. Hay entes creados por ley, porque controlan una privatización.

–¿Cuáles son los organismos en la mira?

–Hay organismos que tienen que ver con el control que hace el Senasa y Salud. Estoy revisando todos los entes descentralizados, todas las áreas del Estado para evitar duplicaciones. No pienso anunciar cuáles son todos, porque me meto en una situación que no quiero tener. Me reservo como jefe de Gabinete ir y plantearle al Presidente hacer la reforma del Estado de esta manera. Yo quiero saber por qué tiene que haber un directorio tan amplio en determinado lugar. Lo voy a analizar, lo voy a proponer y, si no se justifica, le voy a proponer al Presidente que ese directorio no esté más. Que estén los cargos que realmente se necesitan. Hay toda una serie de superposiciones en el Estado que queremos solucionar. Esto es lo que estamos estudiando y son productos de estudios de mucho tiempo, que estaban antes bajo la órbita del vicepresidente. Queremos implementar la reforma del Estado y llevarla a cabo.

Fabián Gredillas



Los dirigentes de la CTA destacaron el éxito del paro, aunque no dieron cifras estimativas.
Víctor De Gennaro estimó que en los actos en todo el país se movilizaron 180.000 militantes sociales y gremiales.

"El paro demostró que esta política no tiene consenso"

Víctor De Gennaro exigió que se convocara a representantes de los sectores empresario, gremial, religioso y político para formar un gabinete de emergencia "contra la desocupación".

Por Luis Bruschtein

Tras reivindicar el éxito del paro, el titular de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, pidió al Gobierno frente a las medidas que está por adoptar (aprobación del Presupuesto y privatización de las jubilaciones), "porque el paro demostró que no tienen consenso", que convoque a una mesa de emergencia a representantes de los sectores sociales, religiosos, empresarios y políticos "para discutir soluciones para el desempleo". "Estamos ante una situación de emergencia social –indicó– que debe ser resuelta entre todos por un comité de emergencia."

Acompañado por miembros de la mesa directiva de la CTA, entre los que se contaban la docente Marta Maffei, el dirigente de los aeronáuticos, Ariel Basteiro, el titular de la ATE, Juan González, además de Víctor Mendívil, de la Federación de Trabajadores Judiciales, el secretario de Organización de la CTA, Edgardo de Petris, y otros dirigentes, De Gennaro aclaró que no darían cifras estimativas sobre el paro. "No tenemos una estructura como para dar cifras, pero es evidente que el paro tuvo un alto grado de participación."

"Un paro es bueno o es malo –señaló– y más que por la cantidad, por su calidad. Es bueno si sirve para expresar lo que plantea la gran mayoría de los trabajadores como ocurrió con este paro." Mendívil había hecho una descripción de los actos realizados en todo el país con participación de militantes de la organización y De Gennaro puntualizó que se movilizaron cerca de 180 mil militantes gremiales y sociales.

"Es cierto que hay una crisis de representatividad en todos los sentidos –reflexionó el titular de la CTA–, porque nuestro pueblo fue ganado por la política del sálvese quien pueda. Pero muchos de esos agoreros que decían que no se podía hacer nada fueron sorprendidos por la voz del pueblo que dijo basta, que no les cree que no se puede resolver la desocupación, que no puede haber salud o educación porque hay que entregarles todas las riquezas a los grandes capitales monopólicos locales o extranjeros. Pero además de no creer, con este paro demostró que quiere ser protagonista."

En la sala de prensa Rodolfo Walsh, con retratos de Perón, Evita, el Che y Agustín Tosco, De Gennaro insistió en que los trabajadores demostraron que rechazan las medidas que está por tomar el Presidente y reclamó que el Gobierno convoque a los sectores sociales "para luchar contra la desocupación". "Estamos dispuestos al diálogo siempre y cuando signifique que se asuma "democráticamente la discusión de estos problemas y no un diálogo de sordos".

Ante las declaraciones de los ministros Patricia Bullrich y Federico Storani, en cuanto a que muchas personas no asistieron a sus trabajos a causa del miedo, De Gennaro respondió que "pensar de esa forma es subestimar a la gente". "Muchísima gente no trabajó a pesar de poner en riesgo su trabajo, lo cual, en la situación actual, yo diría que es un acto verdaderamente serio. Decir que lo hizo por miedo es subestimar a la gente. Alguna gente, poca, trabajó –agregó– y tampoco la voy a subestimar y decir que lo hizo por miedo."

"El Gobierno no puede mirar para otro lado y hacer como si no pasara nada –insistió–, puede que algún interpretólogo quiera explicar lo inexplicable, pero no van a poder borrar o cambiar lo que cada uno sintió y vivió cuando se incorporó a los actos o cuando decidió parar". También se refirió a las afirmaciones de la ministra Bullrich de que el paro no habría sido tan fuerte si no pararan los transportes y que las pérdidas por el paro se calculaban en 600 millones de pesos. "La ministra tiene que entender –dijo– que los que paran no son los ferrocarriles, sino los trabajadores ferroviarios, no son los colectivos, sino los choferes que los conducen, los que paran son los trabajadores. Nosotros también estamos preocupados por lo que se pierde –agregó– y los recursos financieros no son los más caros, los mejores y más caros son las vidas de nuestros chicos, de nuestra gente. Pero además, habría que aclarar que por estapolítica recesiva, nuestro país pierde 40 mil millones de dólares por año en riquezas que no se producen".

> **Bueno:** *"Un paro es bueno o es malo. Es bueno si sirve para expresar lo que plantea la gran mayoría de los trabajadores como ocurrió con este paro".*

MOYANO, ENVALENTONADO,

Empresarios,

El líder del MTA dio todos los pasos del ritual de fin de paro contra el Gobierno: bombos, festejos, conferencia de prensa y asado de cierre en el quincho de la calle San José. Pero esta vez convocó a armar un frente social y productivo para crear una fuerza política propia.

Por Miguel Bonasso

El ritual de cierre fue el mismo de los otros dos paros convocados por la CGT rebelde en este primer año de gobierno aliancista: bombos y cánticos victoriosos de los activistas en el auditorio de los Camioneros en la calle San José; conferencia de prensa de Hugo Moyano, rodeado por los miembros del Consejo Directivo y, para rematar la jornada, el festejo entre dirigentes, con un copioso asado en el séptimo piso. Salvo que esta vez, además de los guarismos triunfales sobre el acatamiento a la medida y la no menos clásica apelación de Moyano al Gobierno para "un diálogo en serio", se incluyó un condimento político interesante: la convocatoria a un Frente Nacional, Social y Productivo que podría constituir un primer paso –aún tímido– en la construcción de una fuerza política propia, diferenciada del Partido Justicialista. Algo que muchos resisten.

Los sindicalistas suelen ser conservadores y al observador le cuesta muchas veces percibir los cambios que se van operando por debajo de la superficie. Así pasó ayer con la clausura de este exitoso paro de 36 horas que se celebró, como en las dos ocasiones anteriores, en San José al 1700; el bunker del Sindicato de Camioneros.

Los periodistas más veteranos que ayer al mediodía se acercaron al auditorio del cuarto piso podían escribir la crónica antes de presenciar el acto: el ingreso triunfal de los miembros de la Comisión Directiva; el líder judicial Julio Piumato operando como bastonero mayor; el secretario del Interior Gerónimo "Momo" Benegas (dirigente de los trabajadores rurales) brindando cifras entusiastas que se acercan al 100 por 100 de acatamiento; la exposición cauta de Moyano y los inevitables chispazos –en las preguntas y respuestas– con algunos cronistas decididos a sacarlo de las casillas.

Y así fue en este caso el desarrollo de la rueda de prensa, sólo que con algunos matices interesantes, entre los que sobresalió la convocatoria (leída por Piumato) para el Frente Nacional, Social y Productivo, que se describe como "instrumento indispensable en la construc-

PATRICIA BULLRICH

"Marcamos

Tras una semana de discusiones con gremialistas acostumbrados a pelear, la actual ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, ratificó las dotes por las que Fernando de la Rúa la sumó a su gabinete. En diálogo con *Página/12* demostró esas virtudes: verborrágica, frontal y aun sin contar con los mejores argumentos, tuvo una mirada positiva en medio de la mayor ofensiva que enfrentó el Gobierno. "Tuvimos una actitud de autoridad", dice.

–¿Cómo evalúa la huelga?

–Logramos marcar claramente la autoridad del Gobierno. ¿Cuál era el marco de los días previos al paro? Un clima de amedrentamiento donde la gente tenía temor a concurrir a trabajar. Si esto seguía así, íbamos a decretar la ilegalidad de la medida. Esto facilitó que las movilizaciones del jueves fueran tranquilas, aunque no fueron masivas. Que la protesta haya sido pacífica generó un clima positivo para el Gobierno. Luego de es-

RODOLFO DAER PIDE UN GRAN ACUERDO NACIONAL

"Se debe formar una nueva Alianza"

A pesar de que su sector fue el único que concurrió a la Casa Rosada para fotografiarse con el gobierno de Fernando de la Rúa antes del tratamiento de la reforma laboral, Rodolfo Daer sostiene que ayer el pueblo votó contra la política económica. En diálogo con *Página/12*, no menciona al neoliberalismo, pero reclama que se debe formar una nueva Alianza para terminar con la recesión.

–¿Cuál es su análisis de la huelga?

–Me parece que el pueblo trabajador se manifestó en paz y sin piquetes. Hace un año el pueblo votó por cambiar la política económica y social; ayer el pueblo votó nuevamente y lo hizo contra la privatización de la educación, de las obras sociales, del sistema de salud y de la seguridad social.

–¿El actual modelo económico es la continuidad del neoliberalismo instaurado por Carlos Menem?

–Así como Raúl Alfonsín garantizó la democracia, Carlos Menem realizó la reforma económica. Se esperaba que De la Rúa realizara cambios que terminen con una política de neto corte recesivo.

–El Gobierno sostuvo que va a iniciar un diálogo con los gremios. ¿Van a concurrir, teniendo en cuenta que ya anunciaron una nueva huelga para diciembre?

–Nosotros no queremos un diálogo de sordos, ni de oportunistas. En la agenda de discusión tienen que estar contemplados la creación de empleos, un sistema solidario para las obras sociales. El Gobierno debe devolver los 500 millones de pesos que le debe a las Obras Sociales. Se debe convocar a un Gran Acuerdo Nacional y formar una nueva Alianza.

–¿Una nueva alianza para gobernar?

–Una alianza con los actores sociales que fortalezca las políticas de empleo. Como lo plantea la OIT. No se puede seguir devaluando al pueblo.

–¿La propuesta del paro para diciembre está vigente?

–Nosotros hemos aprobado un plan de lucha. A fin de noviembre realizaremos una marcha frente al Ministerio de Economía y de realizarse por decreto la reforma previsional convocaremos a otro paro en diciembre.

FESTEJO Y PIDE UN FRENTE NACIONAL

obreros y estudiantes

ción del poder social y político requerido para cambiar el actual modelo neoliberal por un modelo de desarrollo sustentable con justicia social". Iniciativa que uno de los dirigentes del presidium definió –off the record– como un primer paso hacia la diferenciación con el Partido Justicialista.

Por ahora esta propuesta de alianza con empresarios, productores rurales, comerciantes y profesionales estuvo presente en todas las intervenciones y fue bendecido desde la Pastoral Social de la Iglesia, por Guillermo García Calienda, mano derecha de monseñor Raúl Primatesta, que ocupó el presidium con los dirigentes del MTA.

La convocatoria a un gran frente contra el "verdadero enemigo" fue explicitada luego por un Moyano que ha madurado en estos meses de protagonismo. Varias veces reiteró que el Gobierno "no es el enemigo" y apeló a la comprensión de los gobernantes para percibir este paro, no como un éxito del sindicalismo sino como la respuesta angustiada de una sociedad que no resiste más el modelo neoliberal. "El Gobierno –dijo– debería llamar el próximo lunes a los actores sociales: a los empresarios, a los productores, a los profesionales, a los trabajadores, para lograr una concertación. Para ver cómo salimos de esta crisis entre todos".

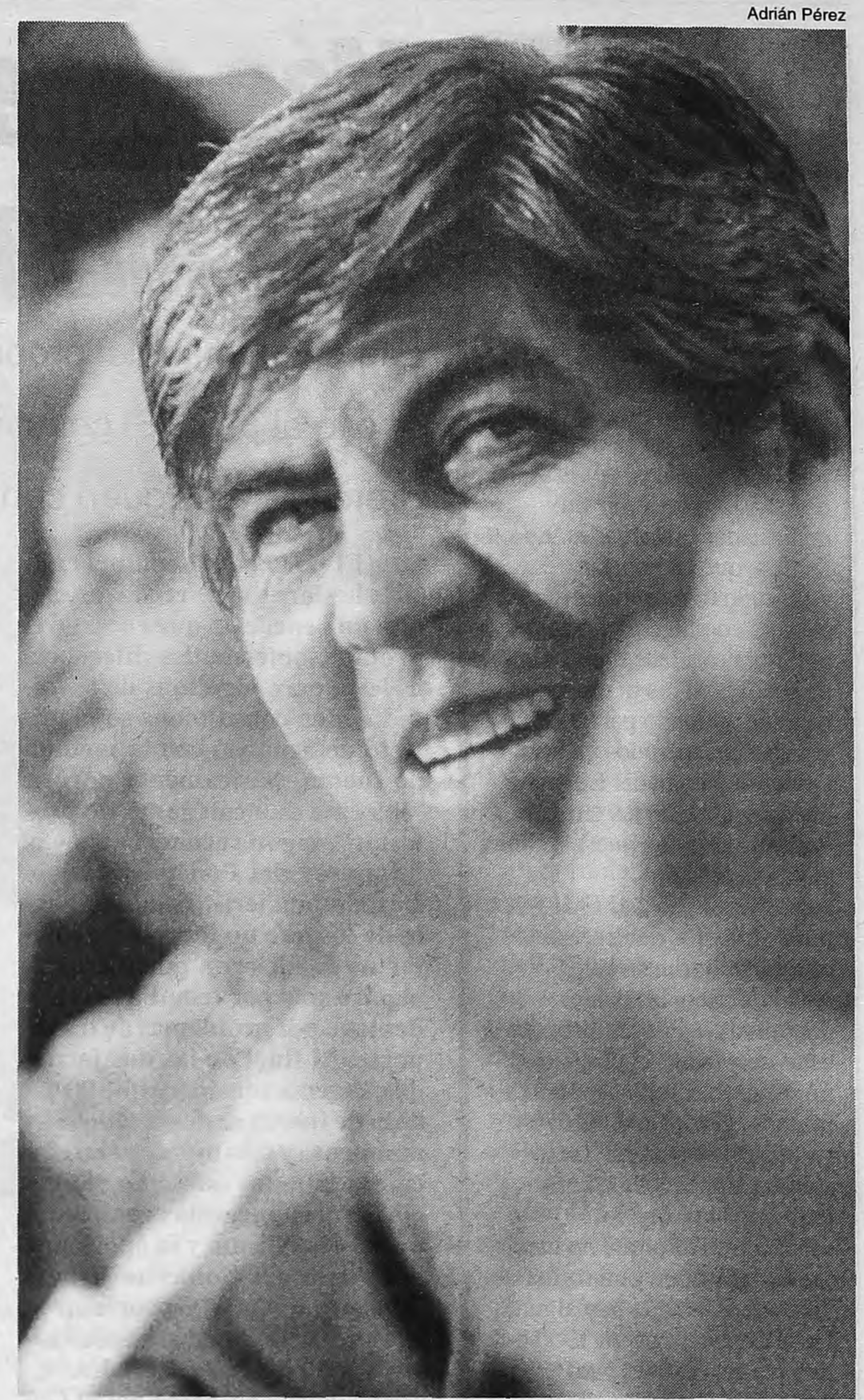
> **Bendición:** *Esta propuesta de alianza con empresarios, productores rurales, comerciantes y profesionales fue bendecida desde la Pastoral Social.*

La barra, compuesta por los mismos "muchachos" de camioneros que anteayer cocinaron el guiso para las ollas populares, pautaban la reunión con bombos, tamboriles y duras consignas contra Fernando de la Rúa.

En la sesión de preguntas y respuestas, Moyano descalificó a Patricia Bullrich como única interlocutora del diálogo, "por su falta de experiencia", pero reiteró su disposición a bajar los decibeles del enfrentamiento con una metáfora deportiva: "Es como en el box, uno se pelea, pero cuando termina el encuentro, le da la mano al adversario". No se enojó tampoco, cuando le recordaron que un semanario lo acusaba de viajar a Europa con su esposa y su hijo después de hacer la huelga por losdesposeídos. Explicó que iba como invitado de la Federación Internacional de Gremios del Transporte y cuando el cronista subrayó que lo hacía "en clase ejecutiva", replicó: "Si te pagan el pasaje, ¿vas a elegir viajar en el baúl?".

En el diálogo con los periodistas, el ex secretario general de la CGT Saúl Ubaldini salió –como diputado del justicialismo– a defender a su jefe de bloque, Humberto Roggero, agredido al salir del Congreso por manifestantes que, según el cervecero, no eran del gremio de camioneros. Esa defensa y otros indicios, como la presencia en el asado final de José María Díaz Bancalari –ex secretario de gobierno de Eduardo Duhalde– le recordaron al cronista que el camino hacia una posible emancipación política de los sindicalistas rebeldes aún dista de ser una realidad.

Adrián Pérez



El camionero Hugo Moyano evaluó que el paro tuvo una acatamiento casi del cien por ciento.

CREE QUE EL GOBIERNO TAMBIEN GANO

nuestra autoridad"

to vino lo previsible, un típico paro de fin de semana.

–¿El Gobierno no contribuyó a difundir ese temor?

–El clima de temor se produjo por los 270 colectivos que fueron atacados, además de los que no pudieron salir por amedrentamientos.

–¿Qué nivel de acatamiento tuvo la medida?

–Yo no sé cómo se mide el acatamiento cuando mucha gente no pudo ir a trabajar por la falta de transporte. La única forma sería realizar una encuesta donde cada uno pueda expresar su opinión sobre el paro y si en condiciones normales hubiera trabajado o no.

–Pensar que la gente no fue a trabajar sólo por la falta de transporte es cuando menos una opinión subjetiva.

–Sí. Acá lo importante es medir la voluntad de la gente. Acatar significa adherir voluntariamente, cosa que en esta ocasión no se puede medir por la falta de transporte. Sabemos que hoy fue como un día feriado.

–¿Cuáles son las cifras objetivas de la gente que fue a trabajar?

–No tenemos medición. No sé cuánta gente trabaja en un día feriado.

–Usted sostuvo que desde mañana iniciará una ronda de diálogo con los sindicalistas. ¿Qué características tendrá?

–Cualquier diálogo significa no sólo generar nuevos consensos, sino también acordar una agenda de discusión. La convertibilidad no se toca y no discutiremos propuestas que vayan en contra de esto. La Argentina se compromete a pagar la deuda externa y no revisaremos esta posición. En este marco los ministerios de Trabajo y Economía van a trabajar juntos.

–¿Esto significa que la política de su ministerio se supeditará al cumplimiento de las pautas económicas?

–Eso significa que se tienen que cumplir políticas contra el desempleo y mantener la política económica respecto del déficit fiscal. Política que merced al "blindaje financiero" permitirá un cierto crecimiento del déficit. Nuestra cartera tiene programas de empleos y políticas de crecimiento que son independientes.

–Daer dijo que con la masiva adhesión al paro la gente volvió a votar y lo hizo contra el actual modelo económico.

–Los sindicalistas interpretan la política de una manera muy particular. No sé si pueden hacer una afirmación como ésa. El voto es algo más profundo. ¿Esto quiere decir que también tiene que haber cambios en todos los gabinetes provinciales? No me parece una propuesta discutible.

–No se le escapa que el apoyo masivo que tuvo el paro fue por un fuerte descontento con la actual política económica.

–No nos anoticiamos del descontento por el paro. Hubo una crisis política importante y tuvimos que pedir ayuda financiera. A los sindicalistas les diría que hay que construir una base racional para el diálogo.

DyN



La ministra en su rol de pelea.
"Típico paro de fin de semana."

Más adhesiones que rechazos, pero muy mala imagen de los sindicatos

Las encuestas del propio Gobierno muestran apoyo al paro. El consuelo es que los gremialistas siguen con pésima imagen.

El paro contó con más adhesiones que rechazos, según una encuesta que encargó el propio Gobierno. La diferencia es leve, pero algo más de la mitad de los consultados se manifestó de acuerdo con la medida de fuerza, básicamente porque "la gente está con ganas de protestar", según reconocía anoche un asesor del Poder Ejecutivo. De todas maneras, la mayor parte de los que no fueron a trabajar no lo hicieron por adhesión al paro sino por temor a los incidentes o por problemas de transporte. Al final de las dos jornadas, la gente consideró que la medida de fuerza se desarrolló normalmente y sólo uno de cada cinco consultados habló de violencia. En las encuestas realizadas por el oficialismo y la oposición, la imagen del Gobierno sigue a niveles bajísimos y peor aún es la opinión de los encuestados sobre los dirigentes gremiales.

El sondeo encargado por el Gobierno fue realizado por la consultora Analogías, que conduce la socióloga Analía Del Franco. En total fueron entrevistadas mil personas en todo el país, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. Las encuestas se hicieron a lo largo de las dos jornadas del paro y, según explicó Analía Del Franco, hubo diferencias entre las opiniones del jueves y las del viernes.

"La idea de la protesta perdió adeptos a lo largo de las 36 horas. Las opiniones de adhesión al paro bajaron notoriamente en el segundo día", señaló Del Franco. Esto significa que el jueves es muy posible que los apoyos al paro hayan rondado el 60 por ciento –*un índice* muy alto– y el viernes se redujeran al 40. Tiene que ver con que, de entrada, la gente pensó que la medida de fuerza era justificada, sobre todo por el desempleo, la baja en las ventas, los salarios escasos y la recesión. Esto produjo porcentajes de respaldo a la huelga bastante mayores que los observados en medidas de fuerza anteriores. Ya el viernes, una porción de los encuestados volvió a evaluar el paro a la luz de las respuestas de dirigentes sindicales y ministros producidas durante la jornada. Además, la gente al final de los paros empieza a considerar que la medida de fuerza pudo no haber sido tan efectiva como pensaron al principio, por lo que se trata de una baja en las adhesiones bastante habitual en casi todas las medidas de fuerza.

El gran problema que tendrá el Gobierno es levantar ahora sus bajos índices de aprobación. La mayor parte de los ciudadanos –cerca del 70 por ciento– piensa que la política económica es equivocada y la imagen del Presidente cayó a un precipicio desde el 70 por ciento que tenía después de las elecciones, a un 20 por ciento en la actualidad. En la Casa Rosada, *sin embargo*, sostienen que en los últimos días, y particularmente en la jornada del viernes, hubo un crecimiento en la imagen del Ejecutivo. Una de las más beneficiadas fue la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, que tenía índices del 10 por ciento de opiniones positivas el jueves y trepó a casi el 30 durante el viernes.

> **Bullrich:** *Salió beneficiada. Tenía índices del 10 por ciento de opiniones positivas el jueves y trepó a casi el 30 durante el viernes.*

Por el lado de los gremialistas, la imagen ha sido tradicionalmente negativa –nunca superan el 5 por ciento–, aunque Hugo Moyano es de todos el que cuenta con mejor evaluación. En la coyuntura actual, además, la gente está abrumadoramente a favor de la desregulación de las obras sociales –casi el 70 por ciento–, lo que agrega un punto en contra de los gremialistas.

¿Está de acuerdo con el paro?

Sí, de acuerdo	51.5
No, en desacuerdo	45.9
No sabe/no contesta	2.3

Fuente: Analogías. Analía Del Franco y Asociados.

¿Por qué razón no fue a trabajar?

Adherí al paro	19.7%
Miedo a los problemas	27.9
No había colectivos	27.7
Otros	20.0
Decisión del sindicato o de los compañeros	4.7

Fuente: Analogías. Analía Del Franco y Asociados.

Según lo que escuchó o vio, ¿cómo se estaba desarrollando el paro?

Normalmente	66.3
Con cierto grado de violencia	20.6
Con un alto grado de violencia	3.5
No sabe/no contesta	9.6

Fuente: Analogías. Analía Del Franco y Asociados.

OPINION

Por James Neilson

La caballería polaca

En 1939 los polacos trataron de defenderse contra los invasores alemanes enviando escuadrones de caballería a hacer frente a los temibles Panzer, los cuales, de más está decirlo, los barrieron sin demasiadas dificultades. Es factible que de haberse celebrado los combates contra el viejo enemigo cien años antes el desenlace hubiera sido distinto, pero los tiempos habían cambiado para siempre y los viejos métodos ya no sirvieron para nada. Lo mismo puede decirse de las embestidas de Moyano y sus huestes contra el "modelo", el "neoliberalismo", el FMI y otros símbolos de la era del capitalismo triunfante.

Conforme a las pautas deportivas que se utilizan en estas ocasiones, el paro que impulsaron resultó ser un éxito rotundo. Pero, ¿qué lograron?, ¿qué pudieron lograr? A lo sumo, una pequeña alegría pasajera. ¿Por qué lo organizaron? Porque no han sabido pensar en otra forma de "luchar", si es que hay alguna. Es de suponer que en 1960 e incluso en 1980 un paro "exitoso" de 36 horas les hubiera permitido conseguir algunas concesiones auténticas. Pero ya estamos en el 2000. Lejos de obligar al Gobierno a "humanizar" el modelo, al golpearlo lo privan de algunas posibilidades de atenuar el impacto de las transformaciones que están en marcha. Ante cada nuevo indicio de que la Argentina se resiste a entregarse plenamente al orden globalizado que a pesar de todo está consolidándose, el "mercado" reacciona bajándole el pulgar, forzando así al gobierno de turno a tratar de aplacarlo con medidas cada vez más feroces.

Los jefes militares polacos no eran idiotas. Entendían que los avances tecnológicos los habían puesto en desventaja frente a sus vecinos occidentales. Pero se habían negado a "modernizarse" durante tantos años que en 1939 no les quedaba otra alternativa que la de depender una vez más de sus ulanos. En la Argentina actual, sus equivalentes son aquellos que dicen creer que el país podría "luchar" contra el mundo manifestándole su indignación, cortando rutas, ordenando paros de varios días, quizá semanas, paralizando fábricas, gritando consignas y suplicando la intercesión de la Virgen Desatanudos, produciendo así escenas dignas de una película neorrealista italiana de cuatro o cinco décadas atrás. Desde su punto de vista, la devaluación del peso seguida por un default constituiría un triunfo épico, pero ¿quiénes serían los derrotados? Por cierto, entre las bajas no se encontrarían muchos financistas, los cuales ya estarán distanciándose del campo de batalla, ni muchos políticos, la mayoría de los cuales ya habrán tomado sus precauciones por si todo termina desplomándose.

UN PIQUETERO MUERTO EN UN CORTE EN EL CHACO

Momento de furia en el puente

Ramón Molina. 23 años. Desocupado. Piquetero del Chaco. *Murió de un balazo el jueves* a la noche cuando cortaba el llamado "puente de alto nivel" de la ciudad de Resistencia. Todo indica que le disparó un motociclista que montó en cólera porque un grupo de manifestantes no lo dejaba cruzar. Otra de las balas hirió a Alberto Quintana, quien ayer se recuperaba después de que le dieran el alta en el Hospital Perrando.

El motociclista, cuyo nombre no se conoció públicamente y que llevaba un acompañante, fue detenido. Llevaba calzada un arma calibre 22 que disparó furioso, porque no podía circular por el puente. Al parecer midió todos sus movimientos, ya que se escondió detrás de unos matorrales altísimos, en una zona oscura, y desde allí disparó "no menos de 5 o 6 tiros", según dijeron testigos presenciales.

Una de las balas hirió a Molina. La otra le dio a Quintana en el brazo izquierdo. Fueron trasladados juntos al hospital. Molina murió a la medianoche, en medio de una intervención quirúrgica de urgencia. Quintana fue dado de alta.

El conductor de la moto fue detenido. El comisario Ramón Ojeda dijo que no está comprobado que sea el asesino. Pero los piqueteros que dieron testimonio aseguraron que al encontrarse con el piquete los tripulantes de la moto tuvieron "una reacción realmente inesperada".

El corte del puente, que se alza sobre las vías del ferrocarril, fue levantado después de la tragedia y después de que se desatara una fuerte tormenta en la zona. La lluvia continuó durante toda la madrugada y ahogó otros cortes de ruta que se desplegaban en distintos puntos de la provincia del Chaco.



DyN

Dolor en el velatorio del piquetero chaqueño Ramón Molina.
Un motociclista le habría disparado oculto desde unos matorrales.



Gonzalo Martínez

"Un disparate", dice la señora en la puerta del negocio. No habla de la situación social sino del precio de los zapatos que acaba de comprar. "¿Qué querés –reflexiona–, que me deprima yo también?"

UN DIA DE HUELGA EN EL SHOPPING

En el no-lugar del no-paro

Por Sandra Russo

A lo largo de varias cuadras antes y después de Coronel Díaz y Santa Fe, ayer al mediodía no había lugar para estacionar. La mayoría de la gente que bajó de esos autos entró al Alto Palermo, que como todos los días abrió sus puertas a las diez de la mañana. Un hombre de unos cuarenta y pico que llega desde Núñez cierra su Polo mientras su mujer y sus dos hijos lo esperan en la vereda. Dice que acaba de dar cuatro vueltas manzana hasta encontrar un hueco. ¿Por qué no usa el estacionamiento del shopping?, se le pregunta. "Y, entre que mirás vidrieras y comés algo son seis mangos", explica, antes de sumergirse en la que en su momento fue la primera de las catedrales del consumo que vio instalarse esta ciudad. En los no-lugares ayer hubo no-paro.

Sólo las Galerías Pacífico cerraron sus puertas. Ariel Passi, asistente comercial del Alto Palermo, niega con la cabeza cuando se le consulta si barajaron la idea de cerrar. "No, acá todo normal", indica, antes de extender un permiso para que la cronista pueda dialogar en alguno de los locales con los vendedores: hace unos instantes, un guardia de seguridad se ha acercado para sugerir que se diera aviso a la gerencia comercial "antes de hablar con cualquier miembro del personal". Sobre la seguridad, Passi dice que la guardia no fue reforzada –"Solamente estamos más alertas"–, pero es evidente que la presencia de los uniformados, aquí como en el Abasto, donde ayer en la entrada había vallas y puñados compactos de vigiladores, es más nutrida que lo habitual.

Laura, una vendedora que como todas rogará que no se identifique ni a ella ni al local en el que trabaja, dice: "Acá si un local cierra cuando el shopping abre, lo multan. Imaginate que uno no puede forzar a su empleador a que lo multen", esgrime. Passi relativiza el tema de las multas. "Sí, es así, pero no indefectiblemente. Somos humanos. Si hay una situación que entender, se entiende", dice, y pide que no se ponga en apuros a los vendedores, y que no se incomode "a los locatarios, porque hoy hay muchos locatarios". Es que no todos los empleados pudieron llegar.

A Laura la firma para la que trabaja le pagó un remise que pasó a buscarla a las nueve de la mañana por su casa, en Villa Elisa. Otros locales mandaron taxis a buscar a sus vendedores, y otros dieron franco a los que viven más lejos. "Al final hay más gente hoy que cualquier viernes. Parece sábado. En este país todo es joda", dice ella. A su lado pasan una señora y su hija adolescente que viven por el barrio y aprovecharon a ir juntas a comprar ropa interior. La madre es empleada en una inmobiliaria, muestra departamentos. Hoy no trabaja. "Pero no por el paro, el mercado inmobiliario está parado desde hace meses. Comprar una casa es una decisión para tomar más relajado, no cuando no sabés qué va a pasar el mes que viene." Sobre su transcurrir el paro en un shopping, se encoge de hombros. "¿A quién molesto? Acá no hay buenos, son todos malos."

La población que ayer y cada día recorre las instalaciones refrigeradas del Alto Palermo, clase media entreverada y enervada, es muy distinta a la que se deja ver en el Patio Bullrich, el shopping más elegante de la ciudad, coronado con el apellido de la ministra de Trabajo. Aquí hasta las vendedoras de los locales más exquisitos parecen salidas de *Hola* o con conexiones con algún tipo de nobleza. Algo de noble hay que tener, aunque sea la billetera, para no intimidarse, por ejemplo, ante la vidriera de Kenzo, donde un vestidito tejido cuesta 450 pesos, o ante la de Gotex, donde un traje de baño cuesta 235. "Un disparate", dice una señora de pelo platinado, equipo negro y piel súper tostada que mira las vidrieras. No se refiere a la situación social sino al precio del par de zapatos que acaba de comprar. "Un disparate, no te digo cuánto por pudor", coquetea. "Yo entiendo que hay necesidad, y esta gente no tiene otra manera de protestar, pero qué querés que haga, ¿que me deprima yo también?", agrega y sigue el paseo.

Acentos franceses, brasileños e italianos se funden con el acento *bien* de las familias que llenan el Patio de Comidas a las dos de la tarde. "Si el Patio abría, se venía, obvio –dice Roxana, vendedora de una casa de ropa de mujer que vive a veinte cuadras y vino caminando–. Acá hay uno o dos empleados por local. ¿Quién se va a arriesgar a quedar in fraganti? Yo estoy de acuerdo en que todo está remal, pero si me echan todo va a estar mucho peor, ¿o no?"

Roxana, que es una chica moderna, cobra por mes casi lo mismo que esas otras vendedoras hiperarregladas que miran con cierto desdén a los clientes que no dan el exacto target del lugar. Cobra, por siete horas de trabajo seis días a la semana, 310 pesos, más un uno por ciento de comisión sobre sus ventas. "Estoy llegando, con suerte, a 400", dice, antes de seguir doblando ropa que una clienta ha dejado revuelta en un probador. Ese saquito de lycra de algodón que viene con el pantalón capri haciendo juego cuesta 410.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Un paro más

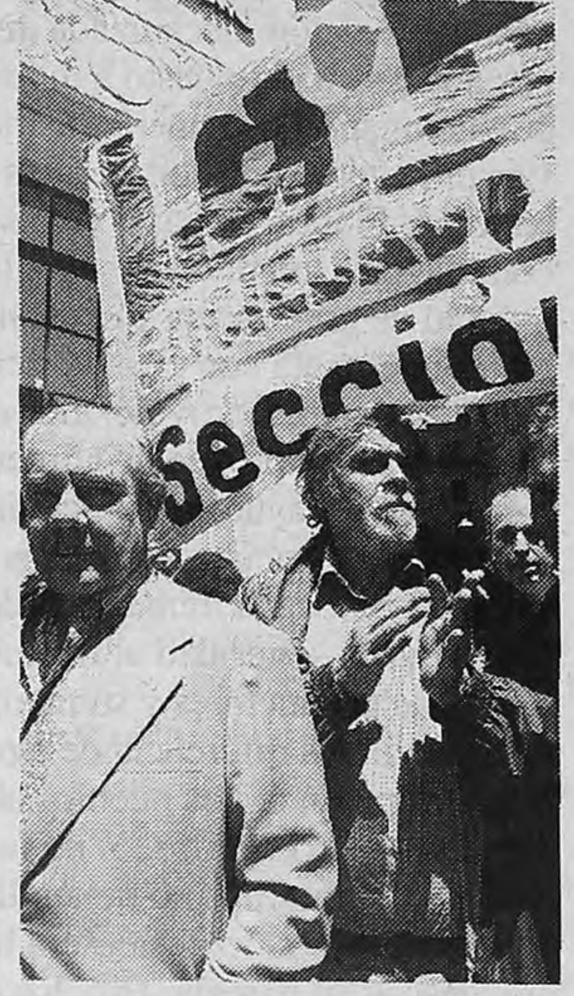
Tómense prácticamente todos los paros convocados por las centrales sindicales desde el recupero democrático. Acumúlense las declaraciones en torno de ellos; los motivos aducidos para estar a favor o en contra; los tipos de convocatoria; las cuentas sacadas por unos y otros respecto de lo que pierde el país por dejar de trabajar; las amenazas gubernamentales y las advertencias gremiales, y también las evaluaciones posteriores. Se verá que no hay variantes, en muchos casos ni tan siquiera de matices. Cualquier periodista o analista, mediocre, podría escribir una misma columna sobre los paros argentinos en forma previa o posterior a sus desenlaces, sin temor a que alguna circunstancia excepcional vaya a alterar el núcleo informativo y conceptual de lo ocurrido o por ocurrir.

El único resguardo serían los obvios cambios de nombres y denominaciones. A veces la CGT fue una sola, a veces hay una disidente. Hubo un Ubaldini y ahora un Moyano. Y hay hoy la cuña de la CTA metida entre las burocracias tradicionales, que es la solitaria novedad producida por el sindicalismo en todos estos años (con tanta fuerza como para pretender el encabezamiento orgánico de la protesta social y la construcción de alternativas).

Objetivamente, las causas esgrimidas a lo largo del tiempo para convocar a paros generales, en nombre del interés de los trabajadores, no merecen mayores reproches. Una mejor distribución de la riqueza, un cuestionamiento a la dependencia externa, alguna mención a uno de los sistemas tributarios más regresivos del mundo. Desde ya, con una visión de izquierda ortodoxa podría afirmarse que se trata de figuras y reivindicaciones que no cuestionan al sistema más que dentro de la propia lógica capitalista. Y por supuesto que hay de por medio las apetencias corporativas de los jerarcas gremiales, que usan los paros para dirimir sus internas y correlaciones de fuerza. Pero ninguno de esos apuntes, aunque certeros, hacen al fondo de la cuestión. Tampoco lo es la náusea que provocan ciertos personajes convocantes, porque la protesta o la lucha no pueden esperar a imágenes inmaculadas para materializarse.

El problema es que se trata de paros espasmódicos, que lejos están de liderar y organizar la bronca en forma sistemática. Que responden a una concepción que va de arriba hacia abajo y no al revés. Y que en la responsabilidad por ello hay una cuota de la dirigencia y otra de la misma sociedad, que no encuentra los canales para que su hastío arrincone a aquélla de modo que lo único esperable no sea un paro de vez en cuando.

36 HORAS



◆ **Papelitos y humo en el microcentro.** El paisaje de algunas calles de la city porteña tenía un ligero parecido a los 31 de diciembre. No por el barullo sino por los papeles que volaban por el aire. Medio centenar de manifestantes, encabezados por Juan José Zanola (foto), recorrían la zona arrojando parvas de volantes y haciendo estallar petardos frente a los bancos exhortando a sus compañeros a sumarse al paro. La mayoría de las entidades bancarias trabajaron, pero lo hicieron a puertas cerradas sin atender al público. Sólo el Banco Nación y la Bolsa de Comercio dejaron abiertas sus puertas principales.

◆ **En la vía.** La locomotora Diesel apareció como un punto en la distancia, después se hizo cada vez más grande. Un grupo de 15 delegados y trabajadores del sindicato de maquinistas La Fraternidad la veían venir de frente, pero se quedaron parados en medio de las vías sin moverse, como en las películas, hasta que la máquina del ramal Urquiza se detuvo, casi rozándolos, a la altura de la estación Villa Lynch, en el partido de San Martín. Los manifestantes sólo levantaron la protesta una vez que la empresa decidió suspender los servicios. Los piquetes de desocupados y empleados ferroviarios se multiplicaron en distintas líneas de ferrocarril, en varios puntos del conurbano. También hubo cortes en estación de Santos Lugares, en la estación Caseros, otro a la altura del puente de la avenida Márquez, y otro en Acassuso.

◆ **Paro con sol en La Feliz.** En Mar del Plata, los resultados del paro se vieron en la playa. La mayoría de los adherentes a la medida pasaron el día bajo el sol, con clima de fin de semana. De todos modos, en la ciudad, una movilización de 4000 personas sorprendió a las autoridades locales. Una marcha multitudinaria "como hace 15 años que no vemos", describieron en la Policía. "Esta ciudad volvió a dar el ejemplo al país donde todos los gremios nos unimos para mostrar a nuestros gobernantes que no queremos más este modelo de hambre y de sometimiento a los más humildes".

LA TRAMPA DEL PIQUETE

Por Julio Nudler

El modelo de "comoditización" (la producción mecanizada de productos estándar) se ha impuesto a todo el país, condicionando la manera misma de pensar. Los piqueteros que cortan rutas suelen reclamar Planes Trabajar y bolsones de comida, que son dádivas vinculadas a este modelo de gran escala y exclusión masiva, que se complementa con el asistencialismo. Absurdamente, a provincianos que cortan una carretera se les provee de alimento en cajas, pero no se les ayuda para que produzcan (o vuelvan a producir) sus propios alimentos. Cada pueblo, cada municipio, debería darse un programa de seguridad alimentaria, con sus pequeños productores y su mercado local. En la Argentina, a diferencia de Brasil y con la sola excepción de los pueblos aborígenes, no hay demanda de tierras. Y no la hay porque aquí los campesinos no tienen la semilla, que es la llave de todo. Ni siquiera la tienen los que poseen su parcela. Hoy los dueños de la semilla son los *pools* de siembra, las multinacionales que proveen los insumos del paquete tecnológico, que incluye los transgénicos. La semilla es un insumo más, y el agricultor (que por algo ha pasado a llamarse "productor") perdió la independencia que le daba poseer la semilla. Primero con los híbridos y luego con los transgénicos, el labriego ya no puede obtener la semilla de su propia cosecha.

Al aplacar a los piqueteros con paquetes de comida, los acostumbran a comer de la mano de los gobiernos (que ofician como intermediarios entre los grandes proveedores y los hambrientos), a tornarse cada vez más dependientes. Con lo cual cada piquete será peor que el anterior. Regalar alimentos en zonas rurales contribuye además a arruinar a los agricultores locales que aún sobreviven. Es algo similar a lo que hace el gobierno de Estados Unidos, cuando les compra a sus *farmers* los transgénicos que Europa rechaza y se los regala a países como Ecuador como ayuda alimentaria, enviando a la quiebra a la producción triguera de los ecuatorianos, que ahora dependen del trigo norteamericano. Esto también ha pasado con la soja. De la misma forma, aquí el modelo va dejando como única salida la violencia, la quema de cubiertas, el corte de rutas. En vez, la (re)introducción de una producción primaria local sería la base para desarrollar ulteriormente otros sectores y forjar una economía sustentable.

En torno de una vieja mesa, en una oficina perdida en un ala del château que ocupa Agricultura, cuatro miembros del Grupo de Reflexión Rural (Jorge Eduardo Rulli, Alfredo Galli, Néstor Carllinni y Mario Sánchez Proaño) van tirando estas ideas –y otras que no cabrán en esta columna– con valor ante todo testimonial: ninguna autoridad les lleva el apunte. Pero otros los escuchan. Ahora mismo están ayudando a un grupo de villeros que, convencidos de que en la gran ciudad no habrá salida para ellos ni para sus hijos, han decidido volver a la tierra.

Según el GRR, no hay una política para el pequeño productor. Cuando mucho, se le vende el mismo modelo del gran productor, lo cual equivale a condenarlo. Aquí nadie provee una tecnología adecuada para producir con veinte hectáreas, y tampoco hay mercados locales armados para que absorban esa producción, ni sellos de calidad de origen, y si los hay no están controlados y han caído en el desprestigio. Quizá la única excepción sea Misiones, donde hay autoridades que parecen haber comprendido que las soluciones hay que armarlas desde abajo y no esperar que lleguen de arriba, del BID o de Buenos Aires.

El Grupo se refiere también críticamente al presente de la agricultura ecológica u orgánica (que prescinde de agroquímicos y pone el acento en las sabias prácticas agrarias, teniendo siempre en la mira el ecosistema) porque en realidad se sumó al modelo agrario argentino, armado para la exportación de *commodities*. Ante todo, la agricultura ecológica existente (cuyo fuerte está en el aceite de oliva, los zumos de fruta, la miel y lascarnes pastoriles) debería hacerse para el consumo interno, y no específicamente para la exportación. Al convertirse en una agricultura de escala, que ya abarca un millón de hectáreas, se asemeja en ello a la agricultura industrial. En cambio, para el GRR, conectado al célebre aunque minoritario movimiento campesino francés que lidera José Bové, el agricultor no debe buscar la escala sino diversificar su producción, abarcando del trigo al queso, entendiendo de qué manera una especie ayuda a la otra, cómo se complementan entre sí los cultivos y cómo rotarlos eficientemente. Pero la visión de las interacciones positivas está tapada por la obsesión por la competencia, en la que el colono, que ya no entiende la tierra ni la lluvia, pelea contra enemigos cada vez más grandes y poderosos. Los que irremediablemente vencen son los "traficantes de armas", los proveedores de herbicidas y plaguicidas, que no son otra cosa que adaptaciones, realizadas por la industria química alemana, de los gases que usaron los nazis. Esta guerra prolongada la están perdiendo cada vez más agricultores y consumidores.

La agricultura orgánica argentina, haciéndose en escala, pierde calidad y sustentabilidad al desmedrar la tierra y utilizar insumos, aunque sean no contaminantes, como los pesticidas orgánicos, algunos de los cuales deben importarse. Esa producción obtiene diplomas de calidad expedidos por certificadoras, ¿pero quién controla a las certificadoras? Hay que revivir al pequeño productor: la agricultura orgánica debe ser local, y debe ir convirtiéndose a la agricultura local en orgánica, lo cual implica a su vez defender el arraigo del agricultor, el derecho del campesino a vivir y morir en su paraje.

En cuanto al consumo interno, la agricultura ecológica apunta al consumidor pudiente. La industrial va, en cambio, al masivo, bajando permanentemente la calidad, como sucede con la harina y ahora con la carne. Un buen ejemplo es el de la papa. La producida en Balcarce, que puede costar 5 centavos el kilo y se obtiene a pura maquinaria, es en realidad papa forrajera, que los europeos importan para engordar su ganado. En cambio, los papines cultivados en Jujuy, de muy superior calidad, llegan a precios excesivos, sólo pagables por los ricos.

De igual modo, Europa por ahora compra la producción sojera argentina, que es transgénica en su totalidad, pero sólo para alimentar ganado, y crece el peligro de que en pocos años desvíen su demanda a Brasil, que sigue teniendo una alta proporción de soja natural. Según el GRR, varias transnacionales lograron transgenizar la producción argentina mediante una hábil política de precios, proveyendo la semilla a muy bajo costo y también el herbicida asociado, como el Round Up de Monsanto, que acá, curiosamente, resulta mucho más barato que en Estados Unidos. Todo esto volcó la ecuación de costos en contra de la soja natural, que además requiere más trabajo. De todos modos, eliminar las malezas está requiriendo cada vez más pasadas de Round Up, e incluso el agregado de otros agrotóxicos, con lo cual los costos están subiendo. Hoy se están insumiendo 80 millones de litros de ese herbicida por campaña (a razón de 10 litros por hectárea cultivada) sin que ningún organismo estatal estudie el impacto ambiental.

El INTA, según los cuatro interlocutores del GRR, trabaja para las transnacionales. Sería mucho más honesto –dicen– que lo mantengan ellas, en lugar del Presupuesto nacional. De todas formas, con la plata del Estado sólo paga los sueldos, la luz y algo más. Por ende, el Instituto termina ofreciendo su capacidad tecnológica al mejor postor. Para poder investigar debe celebrar convenios con quienes están dispuestos a poner dinero, y los que lo ponen son quienes dictan las líneas de investigación. Así, el INTA es un cascarón que encubre la falta de una política oficial.

¿Qué ha hecho el INTA en el Chaco? Toda la genética de los algodones que había seleccionado durante veinte años se la vendieron a GenéticaMandiyú, que pertenece a Monsanto, asegura Rulli. Esto ocurrió en 1999. A principios de este año, todos esos funcionarios del INTA se acogieron al retiro voluntario. El Estado les pagó para que se fueran. Ahora, esos mismos son todos ejecutivos de Genética Mandiyú. Y aunque al frente del Instituto hay un hombre del Frepaso, no los denunció, pese a que, según el Convenio de Diversidad Biológica, esos patrimonios genéticos le pertenecen al pueblo argentino. El INTA –denuncia Rulli– se cree el dueño, y ha firmado un convenio con la Universidad de Arizona por las plantas medicinales de Río Negro, hecho por el cual lo denunció la provincia.



Infoto

EL GOBIERNO

Cuando

El Poder Ejecutivo optó finalmente por girar al Congreso el anteproyecto de reforma previsional, desistiendo así de resolverlo mediante decreto de necesidad y urgencia. Así lo confirmó ayer en conferencia de prensa José Luis Machinea, ministro de Economía, que además adelantó que "muy probablemente el lunes" se dé a conocer un nuevo decreto reglamentario de la desregulación de obras sociales. "Nos congratulamos con la noticia, pero esto no implica un compromiso del Frepaso con el contenido de la ley ni con plazo alguno para votarlo", fue la primera respuesta que dio ayer la diputada María América González, consultada por este diario. De acuerdo al nuevo proyecto que irá al Congreso, la eliminación total del aporte estatal en las futuras jubilaciones (Prestación Básica Universal, PBU) sólo regirá para aquellos a los que les correspondan haberes superiores a los 600 pesos. Se ratifica, en cambio, la desaparición del régimen de reparto para los que ingresen al sistema con posterioridad a la sanción de la ley.

"Quizás el Gobierno dé hoy una sorpresa, haga algún anuncio importante en este tema, pero no me quiero adelantar", había señalado Patricia Bullrich, ministra de Trabajo, muy temprano en una entrevista radial. Posteriormente, fue el presidente del bloque de diputados de la UCR, Horacio Pernasetti, quien anunció que el Ejecutivo enviaría un proyecto de ley al Congreso con la reforma. Ya por la tarde, el secretario de Seguridad Social, Jorge Antonio Sanmartino primero, y el ministro de Economía después, lo confirmaron.

Sanmartino adelantó que "la iniciativa contendrá algunas modificaciones para reemplazar la PBU por otra prestación, tanto para los trabajadores que están en el régimen de

Todo igual tras el paro

"Siempre tomamos en cuenta lo que está sucediendo en la realidad. Pero no va a haber cambios en la política económica", respondió Machinea cuando le preguntaron si, dado el alto acatamiento del paro, iba a haber algún cambio de rumbo. Y agregó: "No me parece que un paro general sea la manera de oponerse a una política económica. Para eso están las elecciones. Los paros sirven para reclamos sectoriales o puntuales de los trabajadores", explicó el ministro, en un intento por dar cátedra de gremialismo. En tanto, volvió a cargar fuerte contra la CGT oficialista, conducida por Rodolfo Daer: "Este reclamo tiene una carga política muy grande, porque la política económica de Menem era mucho más dura y nunca le hicieron un paro", afirmó. Por otro lado, el ministro de Economía se negó a dar una estimación del costo económico del paro, como sí lo habían hecho previamente, entre otros, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. "Se habla de 500 millones, pero no me jugaría, porque hay industrias y sectores que siguieron funcionando", afirmó.

ENVIA AL CONGRESO LA REFORMA PREVISIONAL

un decreto se jubila joven

Aunque le demande más tiempo para su aprobación, el Ejecutivo optó por el camino del Parlamento. Satisfacción en la Alianza, pero el Frepaso no compromete su apoyo hasta discutir su contenido. Habrá una nueva reglamentación para obras sociales.


DyN

José Luis Machinea, en conferencia de prensa, junto a Pablo Gerchunoff y Miguel Bein (atrás).
Señaló que habrá un "régimen optativo" para la edad jubilatoria de las mujeres.

reparto como para los que están en el de capitalización". Se refería a lo que se denominará prestación suplementaria, que compensará parcialmente la PBU de las jubilaciones inferiores a 600 pesos, garantizando además un piso de 300 pesos.

Otra modificación al texto original elaborado por Economía es que la edad jubilatoria para las mujeres no se elevará obligatoriamente a 65 años, sino que se establece una quita en los haberes para las que se jubilen antes de esa edad, que será mayor en la medida en que anticipen en más años su pase al sector pasivo. Pero será, en todos los casos, una decisión voluntaria de la aportante.

La diputada María América González anticipó su rechazo a estas medidas. "No vamos a aceptar la eliminación del régimen de reparto ni de la PBU, como tampoco una quita para las mujeres que se jubilen a los 60 años; el Frepaso no asume ningún compromiso previo antes de conocer el nuevo texto, lo conversé con Darío (Alessandro, presidente del bloque de la Alianza) y ésta es la posición de nuestro sector", señaló la legisladora a este diario. "No es una amenaza –agregó enseguida–, sino que hay necesidad de estudiar la propuesta." En cambio, anticipó que no va a presentar su propio proyecto "para evitar roces".

"Es importante –agregó– que el presidente de la Nación haya comprendido que una reforma tan importante no se podía hacer por decreto de necesidad y urgencia, y que debía debatirse en el Congreso, pero no veo cuál es la necesidad de correr ahora para sacar la ley; escuché que Eduardo (Santín, diputado por la UCR y presidente de la Comisión de Previsión Social) aseguró que el dictamen estará listo para mediados de diciembre y no estoy de acuerdo: acá no hay compromisos previos de plazo."

El proyecto, de más de 50 artículos, establece además toda una serie de modificaciones al régimen actual de las cuales sólo hay trascendidos. Entre ellas, se menciona el establecimiento de la movilidad para las prestaciones, la eliminación de las comisiones variables que cobran las AFJP (quedan inalterables las fijas) y otras normas que modificarían los haberes para jubilados de edad avanzada.

Machinea, en tanto, admitió que habrá un nuevo decreto reglamentario para la desregulación de obras sociales, aunque eludió dar precisiones. "Habrá una prestación (plan médico obligatorio) única, no hay segmentación del mercado", definió sin más detalles Pablo Gerchunoff, jefe de asesores, a su lado. Así, intentó despejar versiones que indicaban que en una primera etapa sólo se desregularía el segmento de obras sociales de personal de dirección. Pero otra definición parcial de Machinea dejó latente el alcance que tendrá la desregulación a partir del 1º de enero próximo: al ser consultado si desde esa fecha habría opción por una obra social o una privada, respondió que "sí, para el que sea dado de alta en el sistema", lo cual debería interpretarse como sólo para nuevos trabajadores.

Claves: ***La eliminación de la prestación básica universal sólo regirá para haberes superiores a 600 pesos. Se ratifica la desaparición del régimen de reparto.***

PAMI busca su destino

Hasta las primeras horas de la noche de ayer continuaba la discusión entre Mario Vicens, secretario de Hacienda, y un bloque de diputados de la Alianza encabezados por José Vittar (Frepaso), en busca de un acuerdo sobre cómo será considerado el PAMI en el Presupuesto 2001. Según declaró ayer José Luis Machinea, Economía pretende que la obra social de los jubilados sea incluida en el Presupuesto, pero aceptaría que se la excluya en tanto no requiera fondos del Tesoro ni tome nueva deuda, "que termina pagando el Estado". El bloque legislativo pretende que el PAMI quede afuera del Presupuesto, pero con un aporte de 120 millones del Tesoro en el 2001. "Podemos aceptar que el PAMI se rija por la ley 24.156 (régimen de contrataciones del Estado), para que quede alcanzado por las auditorías y el control de la Sigen y la AGN, y el Estado pueda tener garantías de transparencia; pero sin el aporte del Tesoro, el PAMI no puede funcionar", le plantearon a Vicens. Pese a las distancias, aseguran que antes del lunes habrá acuerdo.

MACHINEA Y LA DEPENDENCIA DEL HUMOR DEL "MERCADO"

"No habrá cesación de pagos"

–Ministro, durante todo este año, las medidas fueron una respuesta casi perfecta al aumento del riesgo país. ¿Estamos viviendo en una mercadocracia? –le preguntó *Página/12* a José Luis Machinea.

–En una situación financiera delicada, hay que dar respuestas a los mercados –reconoció el titular del Palacio de Hacienda.

Machinea dio ayer, pasadas las cinco de la tarde, una conferencia de prensa en un Ministerio de Economía casi inhóspito: sólo el 10 por ciento de los 3000 empleados concurrieron a su trabajo. Y buena parte de las que lo hicieron se movilizaron en los remises que pagó el ministerio. Lo que llevó a Machinea a convocar la conferencia fue la impresión dentro de su equipo de que había que ratificar señales tranquilizadoras a los "mercados". En concreto, el propio ministro se había metido en un brete cuando el jueves manifestó que la situación argentina seguía siendo grave y que si no se aprobaba el paquete financiero había riesgo de *default* (cesación de pagos).

Paradójicamente, con esas declaraciones amplificó dichos previos en el mismo sentido del número dos del FMI, Stanley Fischer, que el propio Machinea había solicitado, como una forma de presionar sobre la dirigencia política para la aprobación de la reforma previsional y el nuevo proyecto de Presupuesto 2001. Pero ese mensaje podía volverse un boomerang frente a los "mercados", ya que los inversores en diversas latitudes del globo lo que vieron en las últimas horas en las pantallas de la agencia de noticias financieras Bloomberg era que Argentina estaba al borde del *default*, admitido por las propias autoridades.

Sea como fuera, lo cierto es que el ministro quiso dejar en claro sus dichos: "La situación de Argentina es grave, pero mi opinión es que el programa anunciado más el reaseguro financiero internacional elimina el riesgo de *default* para Argentina", afirmó.

Machinea se preocupó también por disparar nuevamente contra la dirigencia sindical (ver aparte) y relativizó los alcances del paro: "Hablar de acatamiento o no al paro cuando hubo acciones intimidatorias muy graves es muy difícil de medir", aseguró. Sin embargo, reconoció que "hay insatisfacción de la gente con la marcha de la economía".

A la hora de ponerle un plazo para la aprobación de la reforma previsional en el Congreso, Machinea no dudó: "Espero que en 30 días esté todo listo", sostuvo. Y ese mismo plazo –afirmó– corre para el anuncio del "blindaje financiero" acordado con el Fondo Monetario, del cual se negó a precisar su magnitud.

Blindaje: ***Economía espera que en 30 días esté listo el paquete de "blindaje" financiero. "Si alguien se pone nervioso en el camino, se comunicará antes".***

El lunes arribará al país la misión del FMI, encabezada por la economista italiana Teresa Ter Minassian, con la que el Gobierno deberá acordar una nueva Carta de Intención. A partir de allí, el nuevo acuerdo sería tratado por el directorio del Fondo "en la segunda o tercera semana de diciembre", tras lo cual –si paralelamente avanza la reforma previsional y el Presupuesto 2001 en el Congreso– estaría todo listo para el anuncio del paquete de salvataje financiero. "Si alguien se pone nervioso en el camino, se comunicará antes", adelantó Machinea sin aclarar a quién se refería, pero dando por entendido que los únicos que pueden ponerse nerviosos en Argentina y arrancarle una respuesta inmediata al Gobierno son los "mercados".

Según el ministro, una vez que se anuncie el paquete de asistencia financiera, "las tasas de interés caerán fuertemente". Pero cuando este diario le pidió precisiones sobre la magnitud de la baja esperada en la tasa de interés se limitó a decir: "No hago pronósticos al respecto". El punto es importante porque de hasta dónde caiga la tasa de interés, si es que cae, dependerá de que haya reactivación o no en los próximos meses. Para Machinea, el descenso de las tasas de interés inducirá un aumento en el consumo y la inversión que –según el ministro– debería traducirse en una reactivación hacia el primer trimestre del 2001. Así y todo, vale recordar que la proyección de crecimiento incluida en el Presupuesto deese año es un magro 2,5 por ciento, después del estancamiento en el fondo del pozo de la recesión que se notará este año.

Salvador pintado de verde

Los "mercados" para Argentina reaccionaron ayer de manera contradictoria. Por un lado, la Bolsa de Comercio local subió un tímido 0,81 por ciento, arrastrada por la fuerte suba ocurrida en otras bolsas de mundo, y en particular la de Nueva York. Sin embargo, el riesgo país, la tasa de interés adicional que pagan los títulos públicos argentinos que cotizan en el exterior también subió, aunque levemente, para ubicarse en 8,65 puntos porcentuales por encima de la tasa que paga el Tesoro norteamericano por su deuda. Por otra parte, se conoció el proyecto de dolarización presentado por el gobierno de El Salvador, que fue bienvenido por el secretario del Tesoro norteamericano. También el FMI apoyó abiertamente la iniciativa.

Universidades y el Nación

Las medidas adoptadas por el equipo económico desde que asumió en diciembre pasado guardan una relación casi perfecta con la marcha del riesgo país: cada vez que aumentó se tomaron medidas de ajuste para dar una "señal positiva" a los mercados. Es la "mercadocracia", cuya realidad el ministro tácitamente aceptó ayer.

–Si hay un nuevo aumento del riesgo país tras estas medidas, hay diputados de la Alianza que dicen que las próximas medidas que usted ofrendará a los mercados serán la privatización del Banco Nación y el arancelamiento de las universidades nacionales –le dijo ***Página/12*** a Machinea.

–Yo no voy a mandar esas medidas al Congreso. Ninguna de las dos: ni el arancelamiento universitario ni la privatización del Nación –prometió.

PAMI

Prestadores y directivos de empresas contratadas por el PAMI fueron procesados por el juez Adolfo Bagnasco como presuntos partícipes necesarios de la defraudación por la que está detenido el ex presidente de la obra social de los jubilados, Víctor Alderete. La medida recayó sobre los directivos de Bureau Veritas, Imara, Advertising Image, Macropsicología y Cer.Co.Man. La Cámara Federal ya ratificó el procesamiento de Alderete por ese delito, pero el juez lo acusaría de haber liderado una asociación ilícita cuando complete la investigación.

Prisión para Al Kassar

La Cámara Federal confirmó la prisión preventiva del sirio Monzer Al Kassar por presunta falsedad ideológica de documento público, dictada por el juez Jorge Ballestero. Sin embargo, el traficante no tiene que ir a prisión porque la causa se tramitó con el viejo Código Procesal. Los jueces de la sala II consideraron que el Al Kassar "hizo o consintió que se insertaran datos falsos en un documento personal". Y agregaron que así "habría permitido que obtuviera en febrero de 1990 un certificado de admisión como residente permanente y luego la carta de ciudadanía argentina".

Convención radical

El radicalismo realizará antes de fin de año, en la ciudad entrerriana de Paraná, la reunión de su Convención Nacional, en la que debatirá la situación partidaria y del país y a la que asistirá el presidente Fernando de la Rúa. El encuentro, inicialmente previsto para hoy, fue postergado "por razones de organización" y a raíz del paro de 36 horas que le impedía llegar a los delegados del interior del país. La Convención es presidida por el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, quien fue electo el 8 de julio pasado.

Cisma en la Conadu

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) quedaría este fin de semana formalmente dividida si el sector que responde al sindicalista José Luis Molina decide en Tucumán crear una federación nacional paralela a la que encabeza Anahí Fernández. Ayer, Molina reconoció que "hay una firme intención de avanzar en la conformación de una nueva federación que se sienta identificada con los derechos laborales y que defienda el sistema educativo universitario". El sector que responde a Molina nuclea a sectores disidentes de 20 de las 30 universidades.

REVES JUDICIAL PARA LOS PRESOS DE LA TABLADA

De la Rúa tiene la palabra

La Cámara de Casación rechazó la revisión de las condenas. Es casi imposible que la Corte revoque la decisión. Al gobierno le quedan las alternativas de una ley, el indulto o la conmutación de pena.

A los presos del Movimiento Todos por la Patria les quedan pocos caminos porque la vía judicial quedó agotada. Ahora sólo una decisión del presidente Fernando de la Rúa podría salvarles la vida. El jueves, día 81 de la huelga de hambre, amanecieron con una mala noticia: la Cámara de Casación Penal se negó a revisar las condenas que les impusieron hace once años por el copamiento del cuartel de La Tablada. Si bien podrían presentar un recurso extraordinario ante la Corte Suprema, las posibilidades de un pronunciamiento rápido y favorable del Alto Tribunal son casi nulas. Y el Congreso ya demostró poca voluntad de aportar una solución. El Poder Ejecutivo queda solo en el escenario, aunque tampoco despierta esperanzas, porque ya adelantó en reiteradas oportunidades que "no va a haber un indulto o una conmutación de penas".

"Esto es grave porque una vez más un tribunal argentino desconoce los pactos de derechos humanos y no se hace cargo de interpretarlos y aplicarlos. Nadie se quiere jugar en esta cuestión", se quejó el abogado que los defiende, Roberto Yanzón, con bronca contenida. La sala II de la Cámara Nacional de Casación Penal rechazó el pedido que habían hecho para que sean revisadas las condenas a reclusión perpetua dictadas por la Cámara Federal de San Martín en 1989. Ese tribunal aplicó la Ley de Defensa de la Democracia que establece una instancia única, es decir, la imposibilidad de una apelación de la sentencia. Pero en 1997 la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la OEA le recomendó al gobierno argentino la posibilidad de dar una segunda instancia judicial. Sin embargo, los camaristas Raúl Madueño, Pedro David y Juan Fégoli consideraron que las decisiones de la CIDH "no son vinculantes ni obligatorias" para el Poder Judicial, sino que son "simples consejos".

Bernardino Avila



La sentencia de la Cámara de Casación llegó cuando los presos cumplían sus 81 días de ayuno.
"Un tribunal argentino desconoce los tratados de derechos humanos", denunció su abogado.

Fundamento: ***Los camaristas consideraron que la garantía de doble instancia sugerida por la CIDH no correspondería a este caso sino para lo sucesivo.***

Tampoco tuvieron en cuenta que en 1994 se incorporó a la Constitución nacional el Pacto de San José de Costa Rica, que prevé el derecho a apelar. "Es que la jurisprudencia internacional, por más novedosa y pertinente que sea, no podría constituir un motivo de revisión de las resoluciones judiciales, pues ello afectaría la estabilidad de las decisiones como presupuesto ineludible de la seguridad jurídica", escribieron los camaristas citando a la Corte en el fallo que ya había rechazado el pedido de segunda instancia presentado por los presos de La Tablada hace varios años. Yanzón opinó que Madueño, Fégoli y David "pusieron la seguridad jurídica por encima de los derechos humanos" y que "no se entiende cómo puede existir la primera sin los segundos".

La sala II entendió que "una medida de tal gravedad –como calificó a la revisión de una sentencia firme– sólo puede tener lugar en casos excepcionalísimos y expresamente determinados por el legislador". Yanzón afirmó que "están deslindando la responsabilidad en el Congreso cuando ellos como jueces tienen la obligación de interpretar los pactos internacionales". Y explicó que "la ausencia de una ley nacional no puede ser un impedimento para hacer valer un derecho reconocido en esos acuerdos". La resolución de Casación traspasó también el asunto a la Corte porque "como órgano supremo le corresponde fijar la interpretación constitucional final". En tal caso, la referencia podría ser confusa, porque la Corte había habilitado la segunda instancia para Enrique Gorriarán Merlo pero se la había negado al resto del grupo que lidera.

Pesimismo: ***"La responsabilidad política de dar una solución es del Presidente, pero sabemos que está más cerca de firmar la pena de muerte de los compañeros."***

En otro párrafo, los camaristas consideraron que la garantía de doble instancia sugerida por la CIDH no correspondería a este caso sino para lo sucesivo. Yanzón cuestionó esa interpretación y destacó que el tribunal ignoró la tercera recomendación de la OEA que mencionaba la necesidad de establecer una "reparación para las víctimas" de las violaciones a los derechos humanos cometidas en la recuperación del cuartel (torturas, desapariciones y ejecuciones extrajudiciales).

La resolución apesadumbró en los trece ayunantes –internados en dos hospitales porteños–, pero siguen decididos a continuar la huelga de hambre. "La responsabilidad política de dar una solución es de De la Rúa, como siempre dijimos, pero sabemos que el Presidente está más cerca defirmar la pena de muerte de los compañeros", enfatizó su vocero, Adrián Witemberg. La cuenta regresiva del deterioro en sus cuerpos sólo puede detenerse con una luz que se encienda en la Casa Rosada.

OPINION

Por Patricio Echegaray*

Para comenzar a ganar

Por la masividad del paro, por los obstáculos que tuvieron que vencer, por la fortaleza del enemigo al que se desafió, por las propias limitaciones del campo popular, no se pueden dejar de considerar estas jornadas de lucha como una verdadera lección de dignidad. Los millones de trabajadores ocupados, subocupados, precarizados o jubilados que pararon y/o se movilizaron, tuvieron que vencer el miedo a la pérdida del puesto de trabajo, verdadero certificado de "muerte civil" en la Argentina de hoy; la andanada de amenazas y la evidencia de que este gobierno no duda en matar trabajadores como ya hizo en Corrientes hace un año o en Salta hace unos días y también la desconfianza que les genera la dirigencia cegetista que ayer nomás apoyó a Menem y también firmó pactos con De la Rúa. Si a todos estos obstáculos superados le sumamos la propia dispersión de las fuerzas realmente opositoras, la valoración del paro crece y nos permite afirmar que los tiempos del consenso activo al modelo, y aun del consenso pasivo, van dejando paso a un nuevo tiempo de rechazo al modelo y al gobierno que ganó prometiendo cambios correctores. Se explica entonces que la bronca vaya creciendo en amplios sectores populares, una bronca justa y base cierta para construir otro futuro para la patria.

Rápidos para tranquilizar a los grupos económicos dominantes, los voceros oficiales han salido a proclamar que nada cambiará con el paro. En lo que a ellos respecta puede ser verdad, porque el gobierno persistirá perversamente en un rumbo que nos lleva a un próximo y cercano ajuste. Pero han mejorado sustancialmente las condiciones para gestar un cambio.

No es cierto que la protesta no tenga propuesta. Las soluciones técnicas no son difíciles, ni nos son desconocidas. Si se anulara el subsidio a las AFJP y las exenciones impositivas a las grandes empresas se cubriría el déficit fiscal; si se suspendieran los pagos por la ilegal e inmoral deuda externa se crearía un fondo suficiente para un plan de reactivación económica que saque al país de la emergencia. Este gobierno tiene un plan de ataque sistemático contra los trabajadores y el pueblo; para enfrentarlo, es necesario un plan de lucha dirigido por un centro coordinador que agrupe a todos los sectores populares, y hace falta, también, crear una nueva fuerza política capaz de representar a los que no sólo han rechazado el hambre y la miseria, sino también al modelo neoliberal que sostienen el PJ, Cavallo y la Alianza, que son los responsables de la crisis nacional. Seguramente el Gobierno hará oídos sordos al paro, pero desde Izquierda Unida nos comprometemos a bregar para que el reclamo popular de cambios converja en un proceso de unidad de la izquierda y se abra paso un nuevo tiempo para comenzar a ganar.

** Diputado porteño de Izquierda Unida.*

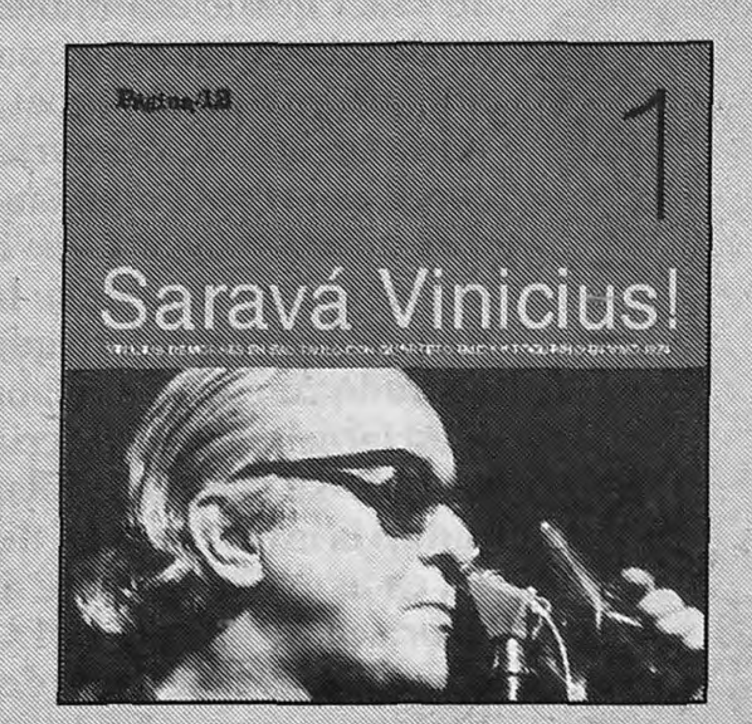
Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

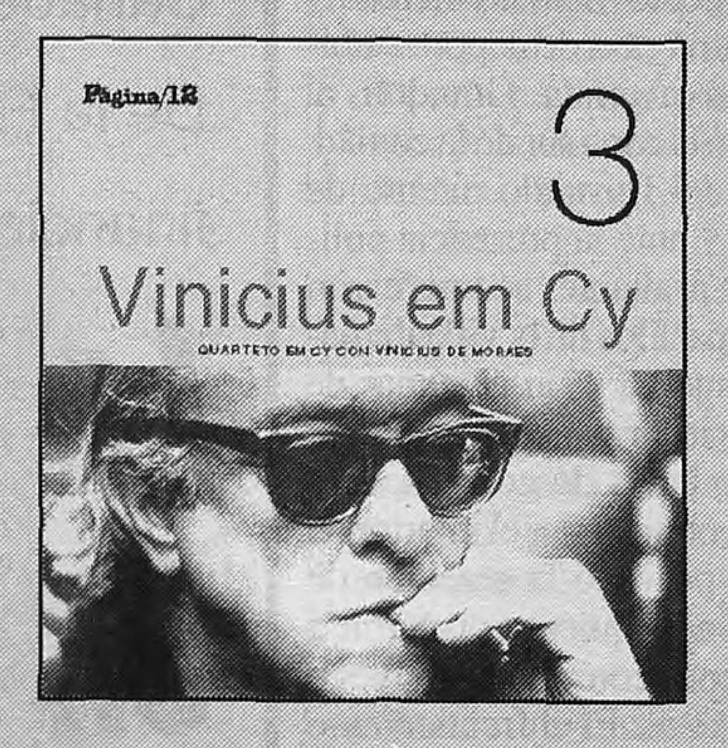
Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Página /12 presenta una colección de tres CD's del genial poeta brasileño Vinicius de Moraes con la participación del Quarteto em Cy, Toquinho, Tom Jobim y Chico Buarque.

Saravá Vinicius!







1

Saravá Vinicius!
Vinicius de Moraes en Sao Paulo con Quarteto em Cy y Toquinho
Grabado en vivo en el Teatro Tuca de San Pablo, Brasil, 1974

Mulher amada
A felicidade
Coisa mais linda
Primavera
Minha namorada
Deixa
Samba em preludio
Apelo
Marcha da quarta feira de cinzas
Tempo feliz
Berimbau
Consolaçao
Canto de Ossanha
Historia natural de Pablo Neruda
Penetración en la mujer
Soneto de Pablo Neruda dedicado a Vinicius
Soneto de Vinicius dedicado a Neruda
Vinicius habla de la creación de "Canto General" de Pablo Neruda
Canta Toquinho Vinicius habla de Neruda, muerto un año atrás
Breve consideración al margen del año asesino de 1973
Poema sobre la muerte de Neruda, Casals y Picasso
Bachianinha
Asa Branca

2

Saravá Vinicius!
Vinicius de Moraes en Sao Paulo con Quarteto em Cy y Toquinho
Grabado en vivo, Teatro Tuca de San Pablo, 1974

Lua Cheia
Que maravilha
Boca da noite
Samba de Orly
Mesa de bar
Noite dos mascarados
Pedro Pedreiro
Roda viva
Construçao
Deus lhe pague
Fado tropical
Tatuagem
Nao existe pecado ao sul do Equador
Por causa de voce
Samba pra Vinicius
Samba da volta
Valsa do bordel
Carta ao Tom '74

3

Vinicius em Cy
Quarteto em Cy con Vinicius de Moraes
Grabado en el estudio Mix, Rio de Janeiro, 1993

Carta ao Tom
A carta que nao foi mandada
Agua de beber
Eu sei que vou te amar
Pra que chorar
Consolaçao
Tarde em Itapua
Rancho das namoradas
Samba do Carioca
Regra três
Onde anda você
Derradeira primavera
Mundo melhor
Loura ou morena
A Felicidade
Garota de Ipanema
Chega de saudade
Soneto do amor total
Samba em prelúdio
Samba pra Vinicius

Con el CD N°1 un estuche de regalo para guardar la colección.
Desde mañana, compra opcional $6

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa



Combate en una villa

Tres oficiales sufrieron heridas de bala y cuatro hombres fueron detenidos ayer en un enfrentamiento entre un centenar de policías y habitantes de una villa, que se originó cuando un grupo de personas intentó saquear un comercio en la zona sur rosarina. La refriega, según la versión policial, se originó a las 16, después de que una veintena de personas intentó robar las mercaderías de una casa de deportes ubicada en avenida Grandoli al 3800, en la zona sur de la ciudad. Luego del frustrado intento de saqueo y ante la presencia policial, los asaltantes se internaron por los pasillos de la villa llamada Manuelita y un centenar de policías irrumpió en el lugar disparando balas de goma. La incursión policial por el interior de la villa provocó la reacción de los vecinos, quienes atacaron a los agentes con armas de fuego y ladrillazos. El enfrentamiento se prolongó durante una hora y terminó con tres policías heridos y cuatro hombres de la villa detenidos, algunos con heridas de gran consideración, según denunciaron sus familiares.

Tornado en el Litoral

Siete personas con heridas leves, más de 400 evacuados, voladuras de techos y antenas y serios daños materiales provocó un tornado que azotó a las provincias litoraleñas de Entre Ríos y Corrientes. El violento temporal afectó principalmente a la localidad entrerriana de Gualeguay y a la capital correntina, donde el fuerte viento tuvo ráfagas de hasta 200 kilómetros por hora. El intendente de la localidad del sur entrerriano, Héctor Jaime, explicó que el Servicio Meteorológico definió el episodio climático, que se desató el jueves a las 16 y continuó hasta ayer a la madrugada, como una "tormenta severa, con vientos de 150 y 200 kilómetros por hora".

Al regresar tras el temporal, unas mil familias se encontraron con sus casas devastadas en Cañada de Gómez. De la Rúa llevó ayuda financiera a la zona.


DyN

Un cañadense junto a lo que había sido su vivienda.
De la Rúa prometió el envío de un millón de pesos.

La terrible vuelta a casa en el pueblo del desastre

Nunca fue tan difícil volver a casa como ayer en Cañada de Gómez. El temporal que ocasionó tres muertos dio paso al reencuentro de los miles de inundados con sus casas desguazadas por la lluvia. Apaciguado el clima, ayer el presidente Fernando de la Rúa, junto a la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, estuvieron por una hora en el pueblo del desastre para entregar ayuda material y financiera. De la Rúa anunció que el lunes los cañadenses dispondrán de un millón de pesos en una cuenta especial, a lo que se le agrega el medio millón aportado por el gobernador santafesino Carlos Reutemann. Sin embargo, en la Municipalidad del pueblo arrasado no saben aún la magnitud económica del daño. Son al menos mil las casas que ayer, cuando sus dueños volvieron, se encontraban vacías o semidestruidas. Sin contar los puentes rotos, las fábricas destrozadas y los campos que este año no darán frutos.

Uno de los puntos en discusión ayer en Cañada de Gómez, un pueblo a 90 kilómetros al oeste de Rosario, era la cantidad o la existencia de personas desaparecidas. Mientras desde el gobierno local se ahuyentaban los fantasmas de más víctimas, el gobierno provincial aseguraba que los buzos y el personal técnico continuaba la búsqueda. Los datos que alimentan el temor de los vecinos son las propias imágenes que vieron cuando el agua avanzó sobre sus casas. Ayer, varios le dijeron a la agencia Télam que vieron cómo quedaba oculto por el agua un grupo de personas que observaban la crecida desde uno de los puentes que cayó a las siete de la tarde del miércoles. "Acá tenemos un montón de especulaciones y de rumores de ese tipo, pero no hay ninguna denuncia en la policía sobre más desaparecidos", le dijo a este diario José Luis Odazo, secretario de Gobierno municipal.

Dudas: ***Uno de los puntos en discusión ayer en Cañada de Gómez, un pueblo a 90 kilómetros al oeste de Rosario, era la existencia de personas desaparecidas.***

Hacía mucho tiempo que los funcionarios de primera línea no bajaban hasta ese pueblo al que llegan varios ríos y en el que las inundaciones no son cosa nueva. El jueves lo recorrió el gobernador, ayer el Presidente y la ministra de Desarrollo Social con su secretario Gerardo Morales. La primera dama, Inés Pertiné, también fue de la comitiva. Tras la visita y una recorrida de diez minutos en helicóptero donde observaron la catástrofe el Presidente y el gobernador, se constituyó un comité de crisis en el que participan el intendente justicialista Amílcar Abate; la secretaria de Promoción Social de Santa Fe, Roxana Latorre, y un delegado del Ministerio de Desarrollo. Morales anunció ayer que desde su cartera se planifica una asistencia coordinada entre el área de Cooperativas y Mutuales (Inae), Redes (apoyo a municipalidades) y el Fondo de Capital Social –Foncap–, dedicado al financiamiento a microempresas.

"Estoy muy preocupado por los efectos devastadores, la destrucción de viviendas y las necesidades que hay tras el violento temporal de lluvia y viento que afectó a esta ciudad", dijo De la Rúa ayer pasado el mediodía en una conferencia de prensa en Cañada de Gómez. Pasó lista a la ayuda enviada desde Buenos Aires –colchones, pañales, botas de goma– que viajó el jueves en cuatro camiones escoltados por Gendarmería. Y anunció, en medio del paro de ayer, que la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, implementará un plan de empleo dedicado especialmente a paliar el problema más importante de los cañadenses hasta antes del agua. Fernández Meijide anunció el envío de un millón y medio de pesos más, el martes o miércoles próximos.

Ayer, en el municipio no sabían aún si ese dinero llegaría en metálico o pertenece a planes de asistencia social implementados desde el ministerio. "Lo que sí tenemos claro es que mañana (por hoy) desde temprano nosotros y los técnicos de la Nación recorreremos casa por casa para evaluar los daños materiales del temporal", puntualizó Odazo. La oportunidad que la naturaleza da a los habitantes de Cañada es que el gobierno nacional toma conciencia y se haría responsable no sólo de los daños coyunturales que produjo la tormenta, si no de problemas estructurales de los más pobres de la zona. Así como el empleo es un problema grave, las cifras del Indec señalan que casi el diez por ciento de los habitantes del pueblo devastado viven con sus necesidades básicas insatisfechas.

DESTITUYERON

Final

Por Juan Carlos Tizziani
Desde Santa Fe

El juez penal de Rufino Carlos Fraticelli fue detenido anoche y quedó incomunicado en la Alcaidía de Melincué, poco después de que un Tribunal de Enjuiciamiento lo destituyera del cargo con el voto unánime de sus diez miembros para que responda por el asesinato de su hija Natalia. El jury consideró que el magistrado "no sólo no colaboró con el esclarecimiento" del crimen, sino que "su comportamiento perjudicó la investigación" de la causa, en la que tendrá que declarar ahora como imputado. El fallo se conoció tras siete horas de deliberaciones y encuadró la conducta de Fraticelli en dos figuras: "ineptitud para ejercer la función" y "mal desempeño", a pesar de que el procurador de la Corte Suprema de Justicia, Jorge Bof, había imputado las cinco causales de destitución, entre ellas falta de decoro, comisión de un delito doloso e inhabilidad física o mental. Fraticelli perjudicó "gravemente" a la Justicia "con actitudes impropias de su investidura, lo cual quebranta la confianza y constituye una amenaza seria para los justiciables. Se advierte que ha despreciado en forma reiterada deberes básicos que hacen a su condición de magistrado", señala la sentencia.

El tribunal fundamentó la remoción no sólo en la conducta de Fraticelli tras la muerte de su hija, sino

El caso y las dudas

El cuerpo de Natalia Fraticelli, de 15 años, apareció sin vida en su casa el 20 de mayo. Según la autopsia, fue estrangulada. Pero antes la doparon con una alta dosis de un antidepresivo que la dejó inconsciente e indefensa. El juez de instrucción de Melincué, Carlos Risso, adjudicó esa tarea a la madre de la adolescente, Graciela Dieser, cuando la procesó por el homicidio de Natalia. Según los peritos, el asesino de la chica tuvo tiempo suficiente para matarla apretándole el cuello entre 3 y 5 minutos.

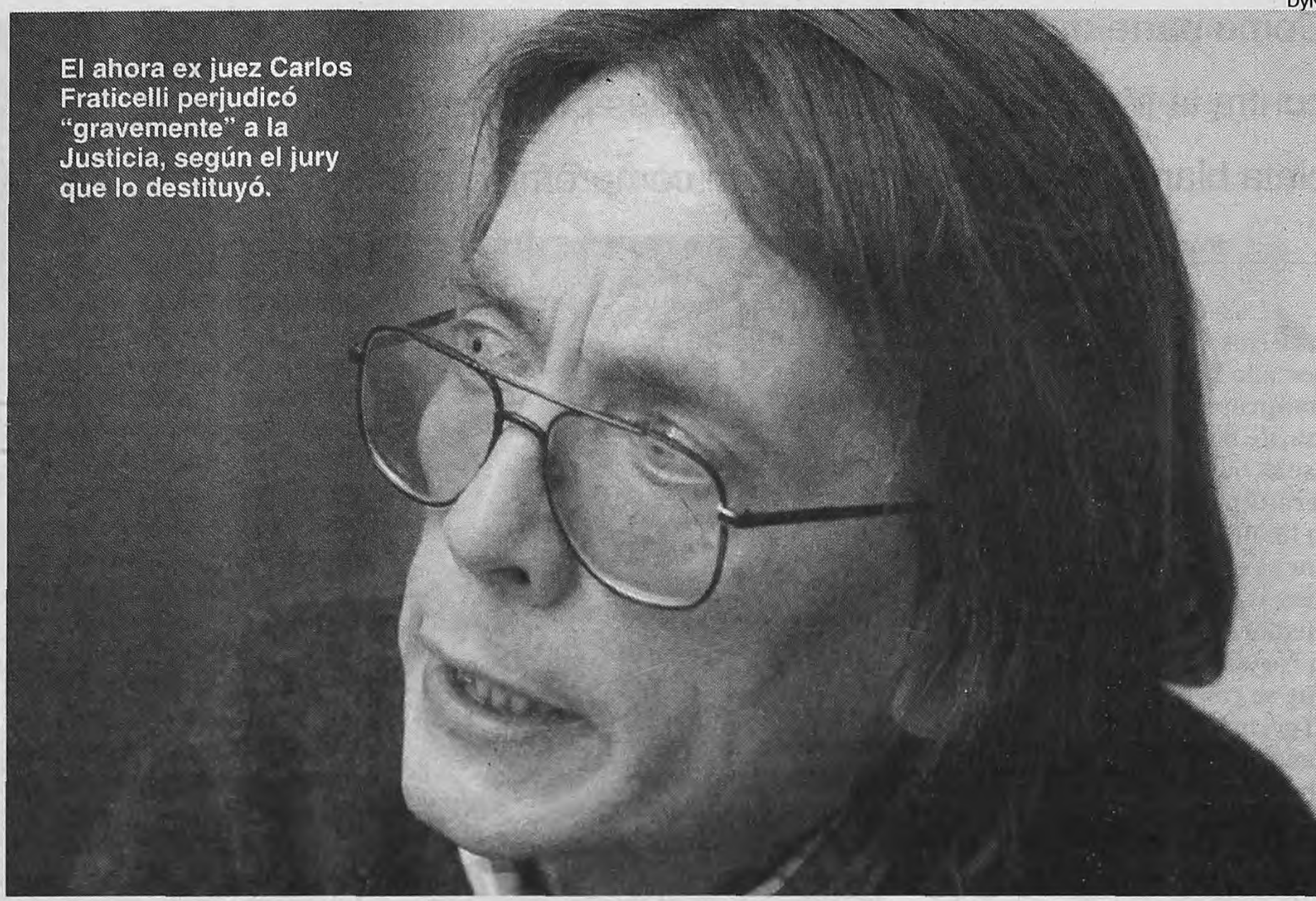
Dieser y su esposo eran los únicos que estaban en la casa entre las 4 y las 6 de la mañana, horario en que los investigadores sitúan el homicidio. Dieser fue detenida cuatro días después, sospechada de haber cometido el crimen. A los veinte días, el juez Risso la procesó por homicidio calificado. Fraticelli también figura como coimputado.

Risso tiene fuertes indicios de que los padres mataron a Natalia porque la chica estorbaba los planes familiares. De acuerdo con los estudios psiquiátricos, Dieser tenía un proyecto de "familia ideal" en el cual "no está presente su hija Natalia". La adolescente sufría una disminución mental desde el nacimiento que el matrimonio había mantenido oculta. La causa tiene todavía muchos puntos oscuros: ¿Hubo una tercera persona involucrada? ¿Hubo un disparador de la tragedia o fue premeditada? ¿Quién preparó el lugar del crimen?

AL JUEZ FRATICELLI, QUE YA QUEDO DETENIDO

cantado de un drama familiar

El Tribunal de Enjuiciamiento santafesino le bajó el pulgar al juez acusado junto a la esposa por el crimen de su hija. Los motivos: "ineptitud" y "mal desempeño". Fraticelli quedó incomunicado a la espera de la indagatoria.



DyN

El ahora ex juez Carlos Fraticelli perjudicó "gravemente" a la Justicia, según el jury que lo destituyó.

también en una causa anterior, por amenazas, en la que estaba sospechada su esposa, Graciela Dieser, y en la que el juez llegó a ordenar la intervención del teléfono de su propia casa.

En un fallo de 40 fojas, el jury relató "los graves hechos en los que se encuentra involucrado" Fraticelli y, entre otros, menciona las amenazas telefónicas que sufrió la esposa del camarista Carlos Chasco. "Del simple cotejo de declaraciones (en la causa), queda demostrado que el acusado falta a la verdad cuando dice no saber que su esposa (Graciela Dieser) efectuó las amenazas o cuando duda haber sabido informalmente que las llamadas salieron de su propio teléfono particular". "Esto queda corroborado con el hecho de que Fraticelli dispuso la intervención y requirió información de llamadas entrantes y salientes de su propio teléfono particular, circunstancia reconocida por él mismo." "El juez debió excusarse de intervenir en una causa que tramitaba en su juzgado", pero "no lo hizo, ocultó el expediente, donde se ventilaba una amenaza de muerte y sostuvo esa conducta irregular aun después de saber que las llamadas habían salido de su domicilio y que habría sido su esposa", añadió.

El Tribunal consideró entre los hechos más graves las "actitudes contradictorias y erráticas" de Fraticelli frente a la muerte de su hija. "No sólo no prestó colaboración para el esclarecimiento del hecho, sino que entorpeció y obstruyó el trabajo de la Justicia, lo que alcanza

Fundamentos:
Fraticelli "no sólo no prestó colaboración para el esclarecimiento del hecho, sino que entorpeció y obstruyó el trabajo de la Justicia".

mayor gravedad aún, si se tiene en cuenta que nos encontramos frente a un juez con competencia (penal), y por tanto con experiencia."

Señaló que Fraticelli se negó "tres veces" a revelar el nombre de una mujer con la que estuvo en un motel, la noche del 19 de mayo y la madrugada del 20. "Semejante silencio parece atendible como respetuoso de la intimidad ajena, pero a poco se advierten en él implicancias intolerables de ocultamiento. Ello es así, si se tiene en cuenta que le dijo a la secretaria del juzgado (Cristina Herrera): 'No voy a dar el nombre de la mina, porque la van a investigar a ella y de ahí puede surgir que el que mató a Natalia pudo ser el tipo de la mina porque sabía que estaba conmigo'. El "ocultamiento premeditado obstruía gravemente" una línea de investigación "encaminada al esclarecimiento de la muerte de su hija", interpretó el Tribunal. "Mas aún, la importancia de la información que se ocultó quedó corroborada frente a las urgentes medidas que entérmino de minutos adoptó la Policía y el juez (Carlos) Risso, cuando tuvieron noticias a través de una comunicación anónima, del nombre de la mujer que intencionalmente siempre ocultó" Fraticelli.

La sentencia señala también lo sucedido en la Clínica Santa Fe, cuando Fraticelli "mantuvo una conversación telefónica con su esposa que acababa de declarar (ante Risso) para ponerse de acuerdo en una misma versión". Quedó demostrado que Fraticelli "indujo a variadísimas y contradictorias hipótesis en relación al fallecimiento de su hija, lo que sin lugar a dudas no facilitó la investigación", expresó el jury. Ahora, el ya ex juez quedó incomunicado en la Alcaidía a la espera de que Risso le tome declaración indagatoria.

El juicio a la madre

La madre de Natalia Fraticelli comenzó a ser juzgada el viernes 17 de noviembre por el homicidio de su hija, ocurrido el 20 de mayo. El juicio no es oral sino escrito, debido a que en la provincia de Santa Fe no existe ese tipo de procedimiento salvo que las partes se pongan de acuerdo. Sin embargo, el proceso a cargo del juez de sentencia de Melincué, Fernando Vidal, aún está en una etapa preliminar y todavía no se presentaron las pruebas a favor o en contra de Graciela Dieser.

Desde el inicio del trámite judicial, tanto la defensa de la mujer, encabezada por Héctor Supertti, como la parte acusatoria –fiscalía– cuentan con diez días hábiles para ofrecer las pruebas.

De acuerdo con la investigación, Dieser fue quien le suministró a su hija una elevada dosis de un medicamento para dejarla indefensa la madrugada del crimen. Minutos más tarde, la chica fue estrangulada.

La mujer fue detenida cuatro días después del asesinato de la adolescente, acusada por el delito de homicidio calificado, una figura para la que sólo existe la pena de prisión perpetua. Durante la instrucción, Dieser fue indagada por el juez de Melincué Carlos Risso, pero se negó a declarar y sólo dijo que era inocente.

DECLARACIONES DE LOS PROTAGONISTAS EN LA CAUSA

Los testimonios en su contra

Cuatro días después del crimen de Natalia Fraticelli, su madre, Graciela Dieser, fue detenida, sospechada de haber cometido el asesinato, y tres semanas más tarde el juez de la causa, Carlos Risso, la procesó por homicidio calificado. Entre los testimonios más importantes que obran entre las cincuenta y cinco carillas del procesamiento –que también involucran a Fraticelli– figuran los siguientes.

◆ El camarista Carlos Chasco, amigo de la familia Fraticelli, remarcó que la mañana del crimen no vio al juez desesperado como debió haber estado por la situación que atravesaba. También declaró que Graciela Dieser había confesado que su marido le pidió que estuviese flaca como su secretaria, por lo que la mujer se sometió durante el verano a inyecciones para combatir la grasa y que esta etapa coincidió con su estado de dejadez y abandono personal.

◆ Cristina Herrera, secretaria de Fraticelli, relató que en febrero de este año Graciela había golpeado a Natalia después de que ésta había insultado a una inspectora municipal. Herrera declaró que Dieser la buscó para que la acompañase a su casa, donde encontró a Natalia en su dormitorio llorando y a su esposo tomando whisky y llorando. En esa oportunidad Fraticelli le recriminó que no podía pegarle de esa manera a la nena y que debía darse cuenta de que la nena no estaba madura. Que días después Natalia tenía un moretón debajo de un ojo.

◆ Herrera también reveló que el juez le confesó que su casa era un caos, que se iba a ir a vivir a un hotel de Rufino y que se iban a separar cuando Franco (el hijo mayor del matrimonio) terminara quinto año.

◆ Mirta Elguero, profesora de gimnasia, reconoció haber estado en el motel Tú y yo, la noche del viernes 19 de mayo, junto al juez Fraticelli desde las 21.30 hasta la 1.40 del sábado 20 (día en que produjo el crimen de Natalia).

◆ Edgardo Martin, kinesiólogo amigo de la familia Fraticelli, relató que el día del hecho escuchó al juez decir: "Soy un gusano, una porquería, esto es culpa mía".

◆ El juez Pautasso (quien en los comienzos tuvo la causa y es amigo de los Fraticelli) dejó sentada su extrañeza por la actitud de Fraticelli, quien no le preguntó durante las primeras 48 horas del crimen si no tenía alguna pista sobre éste. Que el hermano del juez Fraticelli le comentó que éste había ingerido pastillas con whisky el domingo 21 por la noche después de recibir la citación para declarar al día siguiente.

MOTIN

Tres policías y un detenido fueron heridos durante un motín originado en la comisaría 3ª de Vicente López, en el norte del conurbano, protagonizado por un grupo de presos que se quejaba por las malas condiciones en que viven. Todo se inició después del mediodía, cuando once detenidos de uno de los dos calabozos comenzaron a quemar colchones en protesta por la falta de espacio. Fuentes policiales dijeron que uno de los convictos fue tomado de rehén por sus compañeros, presuntamente porque se negaba a acompañar el motín, y fue atado a las rejas de las celdas y golpeado en el rostro y la espalda. Los tres oficiales heridos fueron atacados cuando irrumpieron en el calabozo para calmar los ánimos. Este es el segundo episodio de ese tipo que se produce desde que este diario revelara la tensa situación que se vive en las comisarías bonaerenses a raíz de la superpoblación y las malas condiciones en que se alojan los presos.

Incendio en el subte

Dos vagones de subterráneo se incendiaron el jueves a la noche en la estación Primera Junta de la línea A, en Caballito, cuando la última formación de esa línea terminaba su recorrido. El fuego comenzó luego de una fuerte explosión que hasta se escuchó en los alrededores de la zona. El propio jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, que fue hasta el lugar del hecho, no descartó que el incendio haya sido intencional, aunque aún se estaban haciendo los peritajes correspondientes.

Cocina de cocaína

Cinco personas fueron detenidas por la policía en dos procedimientos realizados en el sur del Gran Buenos Aires, donde se descubrió una "cocina" de drogas y se secuestraron 43 kilos de pasta base para fabricar cocaína. La pesquisa comenzó hace diez meses, cuando los investigadores identificaron a un grupo de narcotraficantes que ingresaba pasta base, fabricaba clorhidrato de cocaína y lo distribuía en esa zona del Gran Buenos Aires. En el local allanado ayer se hallaron estufas, mesas de secado, tambores plásticos, coladores y balanzas de precisión.

Premio para el funcionario que no admita violencia contra la mujer

Como parte de los actos del Día de la No Violencia contra la Mujer, que se celebra hoy, les pondrán una cinta blanca a los que asuman un compromiso público.

Por Mariana Carbajal

Los diputados y funcionarios varones del gobierno porteño que el lunes asuman un compromiso público, con su firma, de no usar ni permitir que se use la violencia hacia las mujeres, serán condecorados con una cinta blanca. Será parte de los actos que se realizarán en los próximos días en Buenos Aires para conmemorar el Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer, que se celebra hoy en el mundo. El gesto forma parte de una campaña que nació a mediados de los noventa en Canadá, luego fue extendiéndose a otros países de Latinoamérica y este año llegó a la Argentina de la mano de la Defensoría del Pueblo, la Comisión de la Mujer de la ciudad de Buenos Aires y la entidad no gubernamental Mujeres en Igualdad. "La idea es trasladar la discusión sobre la violencia del ámbito de las mujeres al de los varones", explicó a *Página/12* Diana Maffia, defensora porteña adjunta. Si la Campaña de la Cinta Blanca funciona, el año próximo se realizará en el resto del país.

Se estima que una de cada cuatro mujeres es víctima de algún tipo de violencia y en la mayoría de los casos los agresores son la propia pareja. Diversas estadísticas señalan que uno de cada cinco días laborales que pierden las mujeres por problemas de salud se debe a manifestaciones de violencia doméstica. Sólo en el primer semestre de 2000 en la ciudad de Buenos Aires se recibieron 14.851 llamados de mujeres pidiendo ayuda al servicio telefónico del Programa de Prevención y Asistencia de la Violencia Conyugal (011-4393-6446/4393-6447). El 90 por ciento dijo que el victimario era su marido o concubino. El 38 por ciento de ellas llevaba 11 años o más de convivencia con el agresor y apenas el 5 por ciento, menos de un año. El 45 por ciento de las víctimas eran empleadas, el 26 por ciento profesionales, el 16 por ciento empleadas domésticas y el 9 por ciento obreras.

> **Llamados:** ***Sólo en el primer semestre de 2000 en la ciudad de Buenos Aires se recibieron 14.851 llamados de mujeres pidiendo ayuda al servicio telefónico.***

"Queremos que haya un compromiso político con el control de la violencia en el ámbito público y privado", indicó Maffia. La Campaña de la Cinta Blanca se llevará a cabo el lunes a las 18.30 en el Salón Dorado de la Legislatura. "Invitamos al jefe de Gobierno, a los secretarios, subsecretarios y directores de la Ciudad y a los 40 legisladores varones. En los últimos días confirmó su presencia Aníbal Ibarra y la mayoría de los secretarios", precisó la defensora adjunta. Los funcionarios y diputados que acepten la invitación firmarán un cuaderno y se llevarán una cinta blanca pinchada en el saco.

Para recordar el Día de la No Violencia hacia las Mujeres, el Consejo Nacional de la Mujer lanzó una campaña gráfica en la vía pública en todo el país, para "sensibilizar acerca de esta problemática", explicó Carmen Storani, titular del organismo. El Instituto Social y Político de la Mujer juntamente con Unifem organizó para el jueves a partir de las 19 en el Parque Centenario un recital de música con entrada libre y gratuita en el que actuarán Fabiana Cantilo, Julia Zenko, Esteban Morgado y La Chicana, entre otros artistas.

El Día de la No Violencia hacia las Mujeres fue instaurado oficialmente por resolución de Naciones Unidas en 1999, en memoria de las hermanas Mirabal, de República Dominicana, que fueron asesinadas el 25 de noviembre de 1960, por su actividad en defensa de los derechos humanos durante la dictadura de Trujillo. La ONU asumió una posición más comprometida sobre la gravedad del tema en los años noventa, al considerar la violencia de género como una violación de los derechos humanos, sacando definitivamente la cuestión del ámbito privado o doméstico. El 9 de junio de 1994, la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos adoptó por unanimidad la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, denominada "Convención de Belén Do Pará". Ese mismo año, la Argentina la ratificó bajo Ley 24.632 aprobada por el Congreso.

> **Víctimas:** ***El 45 por ciento de las víctimas eran empleadas, el 26 por ciento profesionales, el 16 por ciento empleadas domésticas y el 9 por ciento obreras.***

Aunque en los últimos años se aprobaron en la mayoría de las provincias leyes de violencia doméstica, todavía existen vacíos legales para proteger a las mujeres víctimas y castigar a los agresores. Las provincias de Buenos Aires, Formosa, Salta, Córdoba, La Pampa y Santa Cruz carecen de normativas específicas. Tampoco existe una ley que castigue el acoso sexual en el sector privado y el Código Penal no contempla particularmente a la violación marital.



GOLPES
MANOSEO
EXPLOTACION SEXUAL
VIOLACIONES
AMENAZAS
ABUSO SEXUAL INFANTIL
MALTRATO
HUMILLACIONES
DESVALORIZACION
ACOSO SEXUAL EN EL TRABAJO
Hagamos un nuevo trato
Consejo Nacional de la Mujer
JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS
Plan Federal Mujer

Dos afiches de la campaña contra la violencia doméstica que ya están por las calles.

Ahora la idea es "trasladar la discusión del ámbito de las mujeres al de los varones".

Los números

- Una de cada cuatro mujeres es víctima de algún tipo de violencia.
- En el 42 por ciento de los casos de mujeres asesinadas, el crimen lo cometé su pareja.
- El 37 por ciento de las mujeres golpeadas por sus esposos lleva 20 años o más soportando abusos de ese tipo.
- En los últimos 30 años se registraron en promedio 6000 denuncias policiales anuales por delitos sexuales (violaciones, estupro). Dado que se estima que sólo se denuncian el 10 por ciento de los hechos, habría unos 16 casos diarios.

Fuente: Instituto Social y Político de la Mujer.

LA MAXIMA INSTANCIA JUDICIAL DE EE. UU. ESCUCHARA DENUNCIAS DE BUSH

Eramos pocos y apareció la Corte

El equipo del republicano George W. Bush se anotó ayer una nueva ventaja con la decisión de la Corte Suprema de EE.UU. de atender a sus reclamos sobre Florida. La audiencia es en una semana.

La batalla político-judicial por la Casa Blanca escaló a un escenario superior ayer cuando la Corte Suprema de Estados Unidos aceptó considerar una de las dos demandas presentadas por el candidato republicano George W. Bush, para determinar si la Corte Suprema de Florida se extralimitó en sus funciones al autorizar recuentos de votos en determinados condados de ese Estado, del que depende la identidad del futuro presidente norteamericano. La decisión no suspende la marcha de las operaciones de recuento, que seguirán hasta mañana domingo; sin embargo, el hecho de que la Corte norteamericana haya fijado el próximo viernes 7 como fecha para la audiencia de una hora y media en que recibirá los argumentos de los abogados de Bush amenaza postergar aún más una definición que ya lleva más de dos semanas de atraso.

El embrollo actual es resultado de un virtual empate en los decisivos resultados de Florida, que movió al candidato demócrata Al Gore a solicitar recuentos en cuatro condados de mayoría demócrata donde se denunciaron irregularidades y en que las papeletas de votación resultaban confusas. Los demócratas exigieron conteos manuales sobre la base del argumento de que las anticuadas máquinas de escrutinio eran incapaces de visualizar con claridad semiperforaciones que indicaban una intención de voto. Inicialmente, la campaña de Bush para revertir estos conteos fracasó tres veces: primero el 13 de noviembre, ante una corte federal en Miami; luego pocos días después,

Plazo: ***La pugna se prolongará seguramente más allá del fin de semana: los dos campos disponen de un plazo de 10 días para cuestionar los resultados.***

cuando intentó revertir ese fallo ante una corte de apelaciones de Atlanta, y por último esta semana, cuando la Corte Suprema de Florida rechazó sus argumentos. Allí fue cuando Bush decidió llevar su demanda a la Corte Suprema nacional. Sin embargo, el fallo de la Corte de Florida no resultó del todo desfavorable para Bush, ya que confirmó el domingo como fecha límite para los recuentos, lo que determinó que el condado más grande de todos, el de Miami-Dade, decidiera abandonar sus recuentos alegando falta de tiempo para terminar con el examen de sus más de 654.000 sufragios. La campaña de Gore apeló entonces a la Corte Suprema de Florida para que ordenara al condado realizar sus recuentos, pero los magistrados rechazaron la demanda anteayer, dejando la posición del actual vicepresidente en máximo peligro.

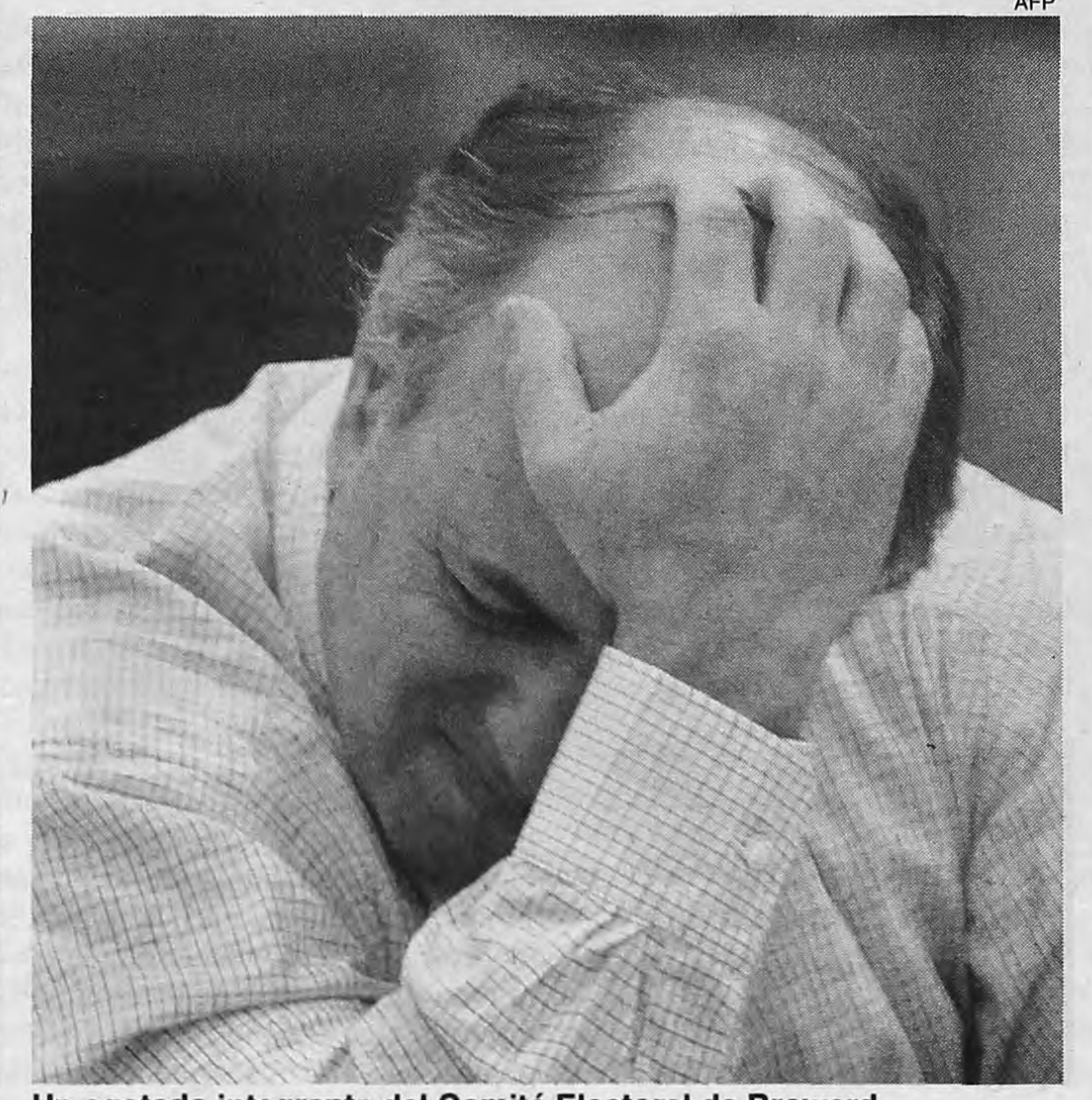
La aparente nimiedad de los puntos en debate resulta no ser tal cuando se examina lo parejo del combate voto a voto entre Gore y el gobernador de Texas. Sobre un primer escrutinio oficial, Bush lleva una ventaja de apenas 930 votos sobre los seis millones de sufragios expresados. Gore espera arrebatarle la victoria gracias al recuento iniciado en dos condados de Florida y a que debe concluir mañana: Palm Beach y Broward. Hasta el momento, los recuentos en ambos condados redujeron, pero no eliminaron la distancia entre los candidatos: según informes periodísticos, la ventaja de Bush se mantenía ayer por unos 700 votos y lo escaso del tiempo que queda para la fecha límite de mañana explicaba el énfasis con el cual Gore buscó esta semana que se reexaminaran y contabilizaran los 10.750 votos que se encuentran cuestionados en el condado de Miami-Dade. El hecho de que ese condado haya suspendido sus recuentos significa que los 157 votos favorables a Gore que habían aparecido entre los votos cuestionados no serán incluidos en las cifras finales. Al mismo tiempo, la campaña de Bush acusa a funcionarios electorales demócratas de impugnar unos 2000 votos provenientes de militares basados en el exterior con falsos argumentos de que fueron enviados después del 7 de noviembre.

El domingo, tras recibir los nuevos resultados de los dos condados, la secretaria de Estado de Florida, la republicana Katherine Harris, podría anunciar el resultado del escrutinio, dándole al ganador una importante ventaja para el resto de la batalla. Sin embargo, la pugna se prolongará seguramente más allá del fin de semana. Los dos campos disponen de un plazo de 10 días tras la oficialización de los resultados para cuestionarlos. Florida tiene hasta el 12 de diciembre para designar a sus 25 grandes electores. Un consejero de Gore adelantó que, en caso dederrota, los demócratas no excluyen nuevas acciones judiciales y amenazó con impugnar los que se comuniquen mañana si favorecen a Bush. El resultado puede ser que Florida sea incapaz de aportar sus 15 electores al Colegio Electoral, con lo cual ninguno de los dos candidatos podría ser certificado como ganador, ya que ni Gore ni Bush llegan hoy al número de 270 electores que necesitan para hacerlo. Y se abriría la posibilidad de que la definición final dependiera del Congreso, que mantiene una ligera mayoría republicana.

Del lado demócrata, se trató de poner buena cara a la decisión de ayer. "Yo pienso que se justifica que la Corte Suprema de Estados Unidos escuche esta apelación, puesto que acarrea serias preguntas, pero yo creo que la ley es clara y que la Corte Suprema no revertirá la decisión de la Corte Suprema de Florida –dijo a la TV David Boies, uno de los principales abogados del equipo demócrata–. No estoy decepcionado por la decisión de la Corte Suprema, pero voy a estar muy decepcionado y muy sorprendido si la Corte Suprema considera este caso para cambiar los resultados de las elecciones presidenciales en Florida", agregó.

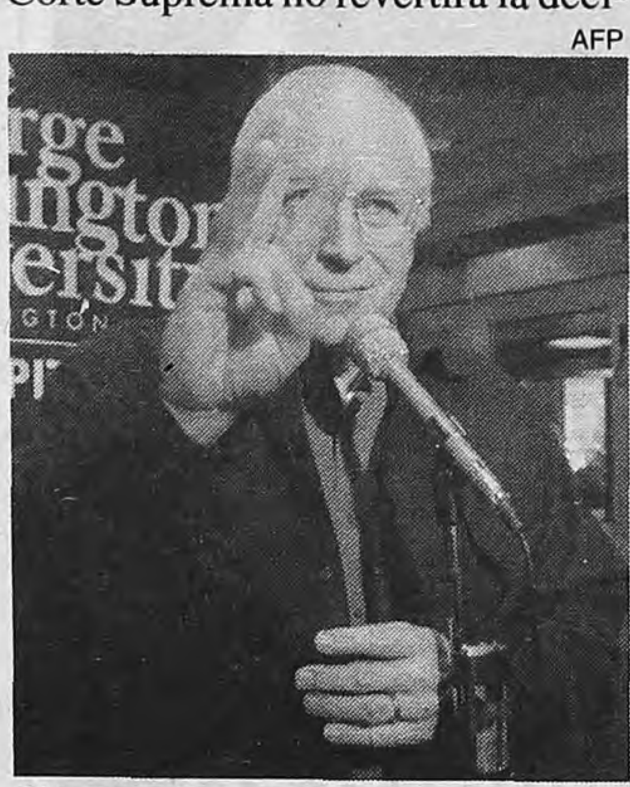
En el campo republicano, domina un cauteloso optimismo. Ayer, por lo demás, fue dado de alta Dick Cheney, su candidato a vicepresidente, tras sufrir una leve afección cardíaca. Y se mostró confiado en el triunfo.

AFP



Un agotado integrante del Comité Electoral de Broward.
Mañana habrá resultados, pero seguramente serán impugnados.

AFP



Cheney, recuperado.
Su campaña, también.

Claves

◆ La decisión de la Corte Suprema de EE.UU. de escuchar las denuncias de la campaña de George W. Bush es otro avance para la campaña republicana, que alega discriminación e inconstitucionalidad en el recuento manual de votos en dos condados donde los demócratas están acortando su desventaja. El alegato fue respaldado ayer por la Legislatura de Florida, de mayoría republicana.

◆ Para mañana domingo deberán estar completos los recuentos manuales, y la secretaria de Estado de Florida, Katherine Harris, podría proclamar un ganador. Hasta el momento, el recuento extraoficial favorece a Bush por unos 700 votos. Y quien gane Florida, ganará la presidencia.

◆ Pero la campaña demócrata de Al Gore adelantó que impugnará los resultados si favorecen a Bush.

◆ Y la Corte Suprema de EE.UU. realizará su audiencia el viernes 7, postergando aún más el desenlace.

LA FUTURA PRESIDENCIA ASUMIRA CON PROBLEMAS

Una transición en punto cero

Por Javier Valenzuela *
Desde Washington

La crisis electoral no sólo pone en cuestión la legitimidad del futuro presidente de EE.UU., sino la efectividad de los primeros meses de su gobierno. El período de transición entre el gobierno de Bill Clinton y el de su sucesor ya ha perdido 2 de sus 10 semanas. Muchas cosas están paralizadas, desde el chequeo por el FBI del historial de los futuros cargos hasta el esbozo de las primeras órdenes ejecutivas, propuestas legislativas y proyecto de Presupuestos de la nueva Casa Blanca.

El pueblo norteamericano sigue con paciencia la crisis, pero la clase política y los altos funcionarios de Washington son conscientes de que el próximo presidente está perdiendo un tiempo precioso. El relevo en el cargo político más importante del planeta es complicado y tradicionalmente se efectúa en las 10 semanas que median entre la jornada electoral y la toma de posesión, prevista para el 20 de enero. El presidente electo debería estar haciendo ya un montón de cosas.

El nuevo Ejecutivo nombrará unos 3000 nuevos altos cargos, cuyos historiales deben ser rastreados minuciosamente por organismos policiales como el FBI y fiscales como el IRS. De ese paquete de cargos, 600 necesitan la confirmación del Senado, en un proceso de negociaciones que dura meses y comienza en la transición.

El próximo presidente debería estar ya facilitando al FBI y el IRS la lista de sus altos cargos. También tendría que estar recibiendo "briefings" del FBI, la CIA y el Pentágono sobre secretos de Estado, sosteniendo sus primeras conversaciones con líderes internacionales y reuniéndose, como hizo Clinton en 1992, con Alan Greenspan, el presidente de la Reserva Federal. Si no fuera por el lío actual, su discurso de toma de posesión y sus primeras medidas ejecutivas y propuestas legislativas -incluido el proyecto de Presupuestos, que debe presentar al Congreso en febrero– estarían ya en fase de borrador.

Retraso: ***Aunque supere la crisis de legitimidad, el retraso en la transición costará al futuro presidente un primer año de baja efectividad.***

Al Gore y George Bush han dejado en suspenso las tareas de la transición. El retraso es menos oneroso para Gore, que de algún modo ya está en el poder, en su calidad de vicepresidente. Gore podría comenzar a trabajar sobre la base del gobierno de Clinton. Pero tras ocho años de presidencia demócrata, Bush empezaría de cero.

Cuando Gore da señales de que está dispuesto a prolongar la batalla de Florida hasta, como mínimo, el 12 de diciembre, fecha límite para la designación de los 25 compromisarios de ese Estado en el Colegio Electoral, al equipo de Bush se le eriza la piel. "El FBI –dice Karen Hughes, portavoz de Bush– quiere hablar ya de las comprobaciones de seguridad de los futuros altos cargos, pero no sabe con quién." En Washington se cree que, aunque supere la crisis de legitimidad que le dará una corta y disputada victoria, el retraso en la transición le costará al futuro presidente un primer de año de escasa efectividad.

El Congreso, por su parte, ve con temor la posibilidad de que la polémica entre Gore y Bush termine en sus manos. Si el Colegio Electoral se reúne en Washington el 18 de diciembre sin nombrar un presidente, el Congreso entraría en acción en enero. "Si el 'impeachment' de Clinton fue difícil, esto sería todavía peor", señala el senador demócrata John Breaux.

** De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

Otro día en el que Lima volverá a ser una fiesta

El nuevo presidente Valentín Paniagua pondrá en funciones a Javier Pérez de Cuellar como premier. Y hoy podría aparecer Ollanta Humala, el militar que se rebeló contra Fujimori.

Hoy Perú vivirá otro de los hitos de su primavera democrática. En el Palacio de Gobierno en Lima, el presidente Valentín Paniagua tomará juramento a Javier Pérez de Cuellar como nuevo primer ministro y también a todo su gabinete, que aún no se dio a conocer. Por otro lado, es probable que el militar rebelde Ollanta Humala, que se levantó en armas hace un mes contra el entonces presidente peruano Alberto Fujimori, haga su entrada triunfal en la capital peruana, según su padre Isaac Humala. Mientras tanto, el procurador José Ugaz decidió procesar a Fujimori por enriquecimiento ilícito y el Partido Aprista presentó en el Congreso una acusación constitucional contra el ex presidente. Los medios peruanos siguen destapando la olla de Fujimori y su compañero de aventuras, el ex asesor de Inteligencia Vladimiro Montesinos.

Hoy dará comienzo oficialmente el gobierno de transición de Valentín Paniagua, que se propone simplemente asegurar elecciones limpias para abril del año que viene y la asunción de un gobierno en julio elegido por esos votos. El carácter aséptico del nuevo gobierno fue destacado ayer por Paniagua en una entrevista con el diario *La República*, símbolo de la oposición a Fujimori. Paniagua destacó que "el símbolo y signo del gobierno de transición es la búsqueda de consenso" y que para eso nadie mejor que Pérez de Cuellar para negociar, ya que "su experiencia negociadora en las Naciones Unidas lo garantiza". Según Paniagua, este gobierno "no tiene interés político inmediato", porque su propósito es "garantizar un Estado neutral en el próximo proceso electoral de abril". Por eso, el gabinete intentará reflejar el consenso entre los grupos políticos, aunque sin la necesidad de cumplir cuotas partidarias, según Paniagua.

La asepsia de Paniagua llega a tal punto que declinó opinar sobre los ascensos en las Fuerzas Armadas ("si fuera un presidente elegido por el pueblo tendría pleno derecho a expresar mis opiniones, pero dirijo un régimen transitorio que tiene que administrar simplemente una situación creada") y hasta sobre el perfil non sancto de Montesinos ("hemos visto conductas censurables y punibles, pero no nos corresponde a nosotros determinar el grado de responsabilidad sino a los jueces"). De todas maneras, el flamante presidente peruano aclaró que, de aquí hasta abril, había que hacer algo para tomar las riendas de un país devastado luego de diez años de fujicracia. Y aclaró que su gobierno intentará renegociar los plazos de pago de la deuda externa, y que en eso también había una razón para traer a Pérez de Cuellar desde París, ya que "tiene una presencia internacional que facilita enormemente la negociación de recursos que el Perú necesita para poder equilibrar su presupuesto".

> **Deuda:** *En una entrevista con* La República, *el presidente Valentín Paniagua dijo que su gobierno intentará renegociar los plazos de pago de la deuda externa.*

Y mientras el nuevo gobierno va transitando desde el clima de primavera democrática al de administrador interino del país, los tribunales se ponen a trabajar en lo que por muchos años guardaron debajo de alfombra. El procurador José Ugaz anunció ayer que denunció ante la Fiscalía de la Nación al ex presidente Alberto Fujimori, actualmente en Japón, por el presunto delito de enriquecimiento ilícito, a raíz de presuntos movimientos de fondos entre Singapur y Japón. Un abogado, identificado como Felipe Martín Cabrera, presentó ante el fiscal penal de Lima una denuncia contra Fujimori por los delitos de traición a la patria, tráfico ilícito de drogas, enriquecimiento ilícito y encubrimiento en agravio del Estado. Hasta las ratas fujimoristas abandonan el barco. El director de la Policía Nacional del Perú, general Federico Hurtado, reiteró ayer que fue "engañado vilmente" por Fujimori cuando éste había ordenado el allanamiento ilegal de la casa de Montesinos hace dos semanas utilizando un fiscal falso.

> **Nacionalidad:** *Japón confirmó que Fujimori no tiene la nacionalidad de ese país, pero que puede permanecer allí por un año porque entró con visa diplomática.*

Las "ilegalidades" saltan por los poros y Perú está comenzando a ser un festival judicial. Se supo que la sobrina "favorita" de Montesinos, María del Rosario Aguilar, tiene una cuenta bancaria en Gran Caimán por 5,3 millones de dólares, a pesar de que sólo tiene 26 años y no se le conoce actividad productiva. El diario *Liberación* informó ayer que el general enretiro Víctor Malca, ex ministro del Interior y de Defensa de Fujimori, tiene 4,4 millones de dólares en un banco peruano, cifra inexplicablemente alta en relación con sus ingresos. A Montesinos se le han detectado hasta ahora unos 60 millones de dólares en depósitos bancarios en el Perú y el exterior, pero personas que han investigado extraoficialmente el caso creen que la fortuna acumulada es de alrededor de 1000 millones, la mayor parte a nombre de terceras personas.

De Montesinos, nada se sabe. De Fujimori, la Cancillería japonesa confirmó que no tiene la nacionalidad de ese país, donde está alojado. Pero el ex presidente peruano puede permanecer por un año en Japón porque entró con pasaporte diplomático.

AFP

Javier Pérez de Cuellar, luego de su llegada a Lima.
Estaba en París y hoy asumirá como premier del Perú.

Saludos de De la Rúa

El presidente Fernando de la Rúa le envió un mensaje a su par del Perú, Valentín Paniagua, expresando "la disposición" de la Argentina de "cooperar estrechamente" con las nuevas autoridades de ese país.

En el mensaje, que fue difundido ayer por la Cancillería, De la Rúa hizo llegar a Paniagua "un fraternal saludo del pueblo y el gobierno argentino". Asimismo destacó "el sentimiento democrático demostrado por la sociedad peruana en estos momentos históricos que vive Perú y los esfuerzos del Congreso en aras del restablecimiento de la democracia representativa y pluralista". Por otra parte, el ministro del Interior, Federico Storani, confirmó la información publicada ayer por *La Nación* y anticipada varias veces por **Página/12** sobre la nacionalidad argentina del ex monje negro de Fujimori, Vladimiro Montesinos. "Es cierto. Montesinos tiene desde 1984 un DNI que obtuvo con un trámite absolutamente legal de radicación y con todos los requisitos exigidos por migraciones en aquella época", sostuvo el ministro. Storani dijo que "se está estudiando si esa medida corresponde mantenerse o no", aunque aclaró que "no tenemos ningún requerimiento oficial de la Justicia peruana" sobre el particular.

EL ESPECTRO DE LA HAMBRUNA APARECE ENTRE LOS PALESTINOS

Cómo asfixiar a Cisjordania y Gaza

El fuego aéreo y terrestre es sólo una de las tácticas israelíes contra la Intifada; otra, el bloqueo económico de los palestinos.

Por Suzanne Goldenberg*
Desde Gaza

Las agencias de las Naciones Unidas advirtieron que la mitad de la población palestina en Cisjordania y Gaza –1 millón y medio de personas– podría pasar hambre por causa del bloqueo militar y económico impuesto por Israel. El círculo de acero que rodea a Gaza y Cisjordania fue ajustado más para cortar el suministro de combustible y todo artículo de consumo excepto comida y medicamentos. La Agencia de Auxilio y Obras para los Refugiados Palestinos de las Naciones Unidas (Unrwa) y el Programa Alimentario Mundial (PAM) han emitido llamados urgentes de ayuda. "Mi impresión es que los donantes no están respondiendo. Antes vinculaban su ayuda con el proceso de paz. Ahora que no hay proceso de paz, tienden a no responder", estimó un funcionario de una agencia internacional. Durante las últimas ocho semanas de sangrientas confrontaciones, el bloqueo israelí de Cisjordania y Gaza fue el invisible segundo frente de un conflicto que ya ha dejado alrededor de 250 muertos, golpeó a la economía palestina y llevó a 3 millones de personas, la población total de los dos territorios, al borde de la ruina.

En Gaza, donde cientos de miles de refugiados están apiñados en miserables barracas de cemento, la población es especialmente vulnerable. Un tercio de su fuerza laboral ha sido despedida de sus trabajos en Israel. Miles más perdieron empleos locales en la industria de la construcción a causa del bloqueo al cemento. Para el mes que viene alrededor de 892.000 personas en Gaza, incluyendo a 635.000 refugiados, habrán agotado sus ahorros y necesitarán ayuda alimenticia, predicen el Unrwa y el PAM. Unos 554.000 de sus primos palestinos en Cisjordania, incluyendo unos 450.000 refugiados, están con problemas similares. Aun con los cálculos más optimistas, eso significa que 1.450.000 habitantes, de los tres millones de Cisjordania y Gaza, necesitarán ayuda de alimentos. Para darles de comer y reconstruir viviendas e infraestructura, Unrwa está pidiendo donaciones por 39 millones de dólares para los próximos tres meses. El PAM quiere 4 millones de dólares para solventar la ayuda alimenticia del mes próximo. "No tienen reservas. Ahora se trata de recibir y comer, y cada día que pasa la situación en los campos de refugiados se pone más tensa", aseguró Karen Konig Abu Zayd, la vicecomisionada del Unrwa en Gaza.

Hasta que Israel cerró las fronteras, sellando a Gaza tras una cerca electrificada, los miembros de la familia el-Eilah podían contarse entre los más prósperos de los habitantes de Jabaliya. Rajab Mohammed Eilah se levantaba con sus dos hijos cada mañana a las 4, esperaba horas en el cruce de Erez para que sus soldados controlaran su preciado permiso rosado para entrar a Israel y luego iba a trabajar como pintor a la costa en Ashqelon. En un buen día, podía llegar a ganar unos 36 dólares (150 shekels). Ahora su jefe en Israel le debe los jornales de dos semanas y anda pidiendo crédito en los negocios locales. "Fui a cinco almacenes y pedí crédito. Sólo espero que cuando termine el cierre, pueda ir a trabajar y pagarles", dijo. "Pero sólo Dios sabe." Sus deudas del mes pasado ascienden a 620 dólares.

A unas pocas manzanas de distancia, la casa de Latifa Abdullah Mugayied está vacía, salvo por una foto de su hijo, Lou'ai de 20 años, que cuelga sobre un bosquejo de la mezquita de al-Aqsa de Jerusalén. El 6 de octubre, unos disparos de ametralladora desde un helicóptero israelí le volaron la cabeza, privando así a esa familia de 10 miembros de uno de los que potencialmente podía ganarse el pan. La señora Mugayied tiene leña apilada sobre su techo de amianto para cuando se queda sin gas. En los últimos días, el gas desapareció de los negocios, mientras el bloqueo aprieta. Ella dice que los negocios se han quedado sin las cosas básicas como azúcar, aceite y harina.

El primer ministro de Israel, Ehud Barak, dice que esta escasez es deliberada: el poder económico, junto con el fuego del ejército, está destinado a castigar a los palestinos por disparar a las tropas y los asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania. Las fuerzas israelíes también han destrozado por lo menos 625 acres de plantaciones de coco, aceitunas y cítricos en Gaza, según Raji Sourani, director del Centro Palestino de Derechos Humanos. La destrucción, llamada "afeitada" en el léxico militar israelí, se hace para aclarar el follaje, y que los hombres armados palestinos no puedan emboscar a convoyes del ejército y de los colonos. Pero los tractores israelíes a menudo destrozan los campos lejos de los caminos. El lunes de esta semana, horas después de que una bomba mortero destrozara un ómnibus de colonos escolares, matando a dos maestros e hiriendo a varios niños, tres tractores orugas arrasaron las palmeras hasta 500 metros más lejos del lugar del ataque. A los veinte minutos, siete palmeras de dátiles, que según los locales tenían más de 100 años, estaban derribadas. En un campo cerca, un grupo de granjeros locales suspiraban con cada árbol que caía. "Se dedican a las palmeras y los olivos porque quieren castigar a la gente. Sólo quieren destrozar nuestra economía", dijo Khalid Shaheen.

Previamente este mes, los tractores del ejército israelí arrancaron unas 150 palmeras y 100 árboles de olivo. Las tropas también sellaron la única ruta a través de Gaza, dividiendo el territorio en dos y bloqueando a la gente que vive en el sur de la franja para ir a trabajar a su principal ciudad. Para Israel, todas estas medidas son un castigo colectivo por las protestas palestinas y contra las milicias que han estado bombardeando y disparando a los 6500 colonos judíos en Gaza cuando se aventuran fuera de sus puestos fortificados. "No tenemos la intención de estrangular a los palestinos –dijo Nahman Shai, un vocero del gobierno israelí–. Sólo ejercemos presión en dosis cuidadosas y delicadas."

Para los palestinos, este planteo es una locura. En Gaza es prácticamente imposible encontrar a alguien que diga abiertamente que llegó el momento de reanudar las conversaciones con Israel. "Esta es la cosecha del proceso de paz, el apartheid de facto y la sofocación social y económica para nuestro pueblo," dijo Sourani. "La gente no tiene ninguna fe en el proceso. No creen en la tal llamada paz y sienten que no tienen nada que perder. Eso es su combustible".

Ayuda: *Con los cálculos más optimistas, 1.450.000 habitantes, de los tres millones de palestinos en Cisjordania y Gaza, necesitarán ayuda alimentaria.*

Dosis: *"No tenemos la intención de estrangular a los palestinos –dijo un vocero del gobierno israelí–. Sólo ejercemos presión en dosis cuidadosas y delicadas".*

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

AFP



Tanques israelíes toman posiciones para impedir la circulación de bienes y personas.
El dinero, el combustible y los alimentos se están acabando en las zonas bajo asedio.

Claves

◆ Los enfrentamientos dejaron ayer dos israelíes y cinco palestinos muertos: los dos primeros –entre ellos un oficial de 25 años– emboscados por francotiradores palestinos y los otros por el fuego de soldados israelíes en diversas localidades de Cisjordania y Gaza.

◆ En el frente diplomático, una larga entrevista del líder palestino Yasser Arafat con el presidente ruso, Vladimir Putin desembocó en una conversación telefónica de Arafat con el primer ministro israelí Ehud Barak. Acordaron una reanudación de los enlaces de seguridad entre ambas partes, que habían sido suspendidos por Israel después de los ataques terroristas de los últimos cinco días.

◆ Después del atentado con coche-bomba que dejó dos muertos y una decena de heridos israelíes en la ciudad israelí de Hadera el miércoles, el gabinete de seguridad israelí estuvo reunido por dos días consecutivos para determinar cómo contestar a la nueva escalada, que puso el terrorismo en pleno corazón del Estado israelí y lejos de las áreas de mayor fricción y litigio. Ayer el gabinete decidió abstenerse de una política de contestar golpe por golpe, entendiendo que eso juega en las manos de los palestinos al generar una situación tipo Kosovo, en que el espectáculo de la represión por el más fuerte mueve a la comunidad internacional a pedir una intervención exterior.

Cuando el amigo americano no alcanza

AFP



El conflicto palestino israelí ya superó las ocho semanas y se acerca a paso firme a la cifra de 300 muertos. Estados Unidos, la principal potencia patrocinante del proceso de paz en Medio Oriente, está demasiado preocupada por saber quién será su próximo presidente y parece que aún falta mucho para que lo sepa. Por su parte, los palestinos están furiosos con una actitud norteamericana que consideran demasiado favorable a Israel. Todo esto y mucho más llevó al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) a Moscú para entrevistarse con el presidente ruso, Vladimir Putin.

El pedido era concreto: que Rusia reasumiera su papel de potencia patrocinante, como Estados Unidos, en el proceso que comenzó con los Acuerdos de Oslo en 1993. Putin tomó el guante: lo recibió por espacio de dos horas y propuso una iniciativa de paz que por ahora se mantiene en riguroso secreto.

"No hay que olvidar que Rusia es uno de los copadrinos del proceso de paz y que tiene obligaciones morales y políticas en Medio Oriente", dijo Arafat, y "Rusia tiene los medios de hacer todo lo que hace falta para que el proceso de paz sea encarrilado de nuevo". Luego, con Putin a su lado, Arafat llamó por teléfono al premier israelí Ehud Barak y ambos acordaron que altos cargos israelíes y palestinos se reunirán para intentar terminar con la espiral de violencia. La presencia de Rusia, que desde hace bastante tiempo dejó toda la mediación en el proceso de paz en manos de Estados Unidos, parece confirmada con el viaje que el canciller interino israelí, Shlomo Ben Ami, efectuará a la capital rusa la semana próxima. Arafat se reunió con el canciller ruso Igor Ivanov y con el patriarca de la Iglesia Ortodoxa rusa, Alexis II. Hoy, el líder palestino se entrevistará con el rey jordano Abdalá en Ammán.

Una multitud en la Copa Ericsson

Coria –18 al hilo– batió al español Serrano, Nalbandian a J. A. Marín, Berasategui a Prieto y Edgardo Massa a Calleri. Hoy, semifinales.

DyN



Guillermo Coria, nueva figura ascendente del tenis argentino.
El chico y el paro reunieron más de tres mil personas. Inédito.

Ayer, en el Buenos Aires Lawn Tennis Club, el paro no se notó. Estuvo repleto de gente. Se cerraron las puertas, se agotaron las entradas poco antes de las 16.30. ¿Quién jugaba a esa hora? Guillermo Coria, la nueva figura del tenis argentino. Ese tenis creativo que despliega Coria en cada una de sus presentaciones fue disfrutado por unas 3300 personas, record en los cuatro años de existencia de la Copa Ericsson en toda Latinoamérica.

Fue una nueva muestra del resurgimiento del tenis argentino en general y de la magia del santafesino en particular. Además, como bonus track, el público descubrió al formoseño Edgardo Massa, vencedor sorpresivo del primer preclasificado, Agustín Calleri, por 2-6, 6-3 y 6-4 en un final espectacular, y ahora adversario de Coria en semifinales. En la otra semi jugarán el español Alberto Berasategui, que batió a Sebastián Prieto por 6-7 (4-7 en tie break), 6-4 y 6-1, y el juvenil David Nalbandian, que a última hora –se jugaron infinidad de partidos para compensar la jornada suspendida del jueves– batió en muy buena forma al costarricense Juan Antonio Marín por 6-4 y 6-4.

Lo importante fue que la gente disfrutó. El pibe Coria, quien ya suma 18 partidos sin perder, dio la serenata de la tarde. El pibe es un desfachatado y lo demuestra con su raqueta. Imagina tiros, la derecha le sale fácil y dura, el revés lastima y en la red tiene gran ductilidad para definir donde quiera. Hoy seguirá el torneo desde las 11.30.

CONTRA INGLATERRA EN TWICKKENHAM

Los Pumas cierran el año

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, concluirá hoy su minigira por Inglaterra cuando enfrente al poderoso seleccionado local en el mítico estadio de londinense de Twickkenham. El partido se jugará a las 14.30 locales (11.30 de Argentina) y será televisado en directo para Capital Federal y Gran Buenos Aires por América 2 y por la señal de cable ESPN. En su primer encuentro, Los Pumas lograron una concluyente victoria ante el representativo de la Fuerzas Armadas (Combined Service) por 44 a 7. El partido se jugó en la ciudad de Portsmouth.

DyN

Quesada, pateador mundial.
Un desafío estimulante.

Para hoy, el entrenador del equipo argentino, Marcelo Loffreda, confirmó el siguiente equipo: Felipe Contepomi; Ignacio Corleto, José Orengo, Lisandro Arbizu (capitán) y Octavio Bartolucci; Gonzalo Quesada y Agustín Pichot; Gonzalo Longo, Rolando Martín y Santiago Phelan; Ignacio Fernández Lobbe y Alejandro Allub; Roberto Grau, Federico Méndez y Omar Hasan. A las órdenes, en el banco, estarán Mario Ledesma, Mauricio Reggiardo, Guillermo Ugartemendia, Martín Durand, Nicolás Fernández Miranda y Eduardo Simone y Facundo Soler.

Con este partido, el seleccionado argentino que el 12 de noviembre perdió en el estadio de River frente a los sudafricanos por 37 a 33, cerrará mañana la temporada internacional del 2000. Felipe Contepomi, del Bristol de Inglaterra, reemplazará a Diego Albanese, lesionado ante los sudafricanos, y Roberto Grau, jugador del Saracens de Inglaterra, entrará por Mauricio Reggiardo.

RIQUELME PARTICIPARA HOY DE LA PRACTICA DE FUTBOL

Bianchi ensaya su estrategia

Por ahora, la posición que ocupe Traverso –en el fondo o en la zona central– parece el dato táctico clave. Saldrían Fagiani o Gustavo Barros Schelotto para hacerle lugar. Lo demás, normal.

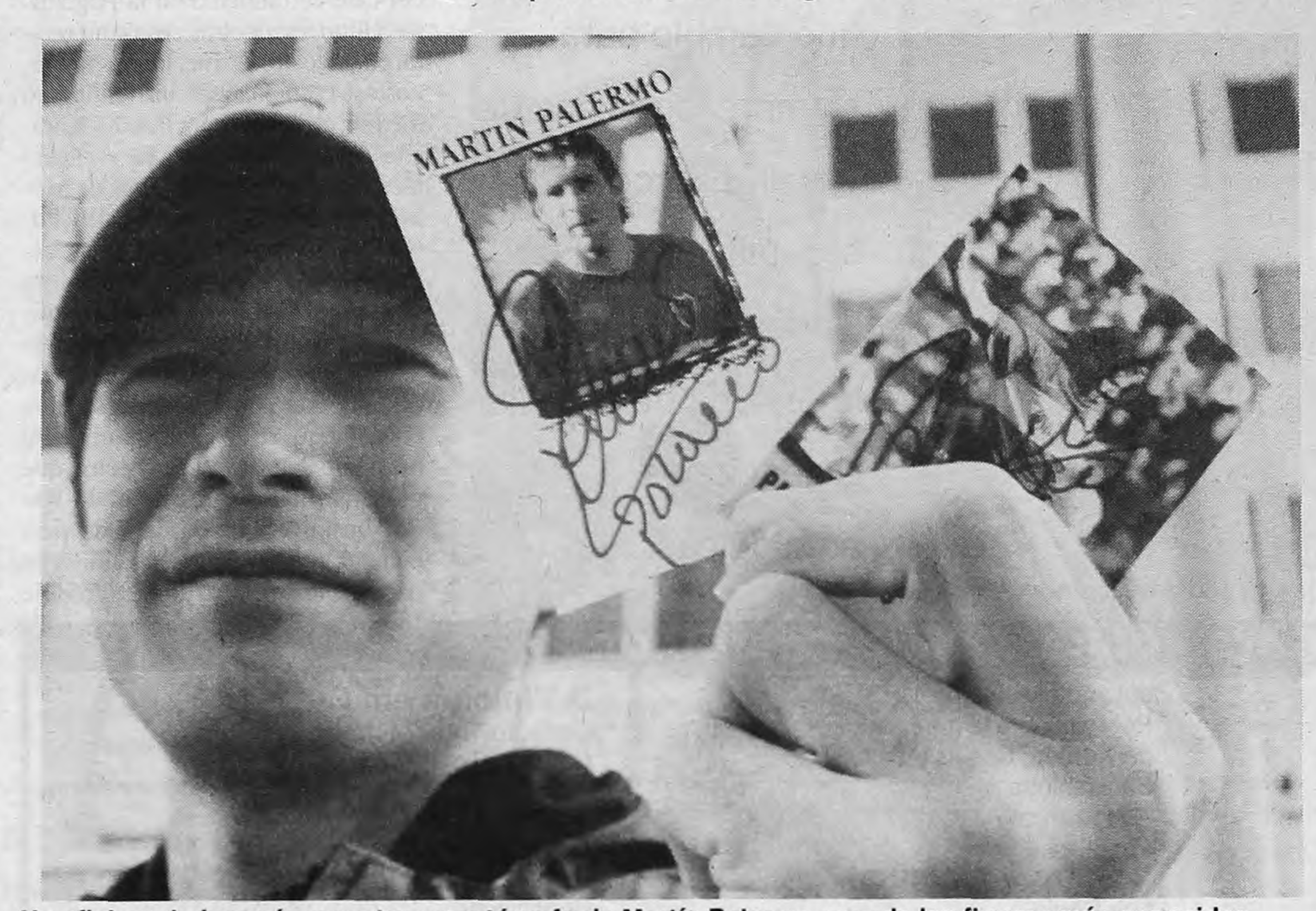
Boca sigue preparándose para la gran final. Por ello, el técnico Carlos Bianchi parece tener definida la estrategia a utilizar en el decisivo enfrentamiento del martes próximo ante el Real Madrid, por la Copa Intercontinental. En el entrenamiento de ayer, realizado en el moderno y confortable estadio del Tama Reiki, ubicado a unos sesenta minutos del centro de Tokio, el entrenador puso en práctica un esquema de recuperación de pelota y salida rápida. De ese entrenamiento no participó el volante Juan Román Riquelme, quien se recupera del esguince leve en su rodilla izquierda. De todas maneras, no corre peligro su participación desde el inicio del encuentro ante los españoles. Riquelme se sumará hoy al resto del plantel cuando realice una práctica de futbol, la primera que se efectuará desde que Boca llegó a Japón.

Mientras el entrenamiento se realizaba sin inconvenientes, en el sector de la pista olímpica, Riquelme, acompañado por el kinesiólogo Rubén Araguas, inició un trabajo de recuperación física. Luego, el jefe del cuerpo médico de Boca, Gustavo Liotta, dijo que el volante "no tendrá ningún problema en hacer fútbol y estará en buenas condiciones para el partido". Mientras tanto, los arqueros Oscar Córdoba y Roberto Abbondancieri efectuaron un intenso trabajo con el ayudante de campo, Carlos Ischia, quien los exigió con tiros desde el punto del penal y con remates de pelota detenida desde fuera del área grande.

En lo estrictamente futbolístico, el equipo se movió con rapidez en todos los sectores. Bianchi aprovechó la práctica para marcar algunos errores en la retención y control de la pelota: pidió agilidad en el juego, precisión en la devolución de los pases y rapidez a los delanteros. Al concluir la práctica, luego de una relajación que ordenó el preparador físico Julio Santella, Bianchi se quedó dialogando con el delantero Martín Palermo durante media hora.

Luego del entrenamiento, el goleador Palermo aseguró: "Voy a tratar de moverme, de sacarlos de la zona defensiva tanto a Hierro como a Iván Campo para tener mis espacios y poder aprovechar esa ventaja". Palermo expresó su deseo de que éste "sea un fin de año ideal para mí. Ojalá que se dé todo, que podamos ganar el martes, y luego nos pondremos a pensar en el partido del domingo frente a San Lorenzo, en la Bombonera".

El martes Boca jugaría con Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Matellán, Fagiani o Traverso; Gustavo Barros Schelotto, Serna, Battaglia, Riquelme; Delgado, Palermo.



Un aficionado japonés muestra su autógrafo de Martín Palermo, una de las figuras más conocidas.
El público local, entusiasta pero sumamente disciplinado, augura una jornada tranquila el martes.

FERNANDO HIERRO ES LA UNICA DUDA

Llegó el Real, tranquilo

Con el ánimo en alza por su victoria como visitante ante el Leeds United por la Champions League, el plantel del Real Madrid de España arribó ayer a Tokio encabezada por el presidente del club, Florentino Pérez. Si bien el viaje no tuvo la duración del que realizó el plantel boquense, los jugadores madridistas se mostraron exhaustos por las doce horas que les demandó el trayecto desde Frankfurt, escala que su avión charter realizó tras despegar de Londres donde, tras el compromiso europeo, habían vuelto a entrenar, sobre todo los que no habían jugado ante el Leeds.

Ayer, apenas pisó suelo japonés, el plantel que dirige Vicente del Bosque se dirigió al hotel a descansar. Luego, entre las primeras actividades figuró un entrenamiento liviano dirigido por Del Bosque. Los futbolistas tuvieron después contacto con la prensa y todos ellos, y en particular el goleador Luis Figo, manifestaron su confianza en que "la Copa viajará a Madrid". Para hoy y mañana el entrenador prepara prácticas en el mismo horario del cotejo contra Boca, como una manera de trabajar en todas las formas de adaptación al huso horario japonés.

Así como Boca no tiene en óptimas condiciones a Juan Román Riquelme, su creador de juego, en el Real Madrid, su emblemático defensor Fernando Hierro, tras el partido con Leeds, acusa una molestia en la rodilla que podría dejarlo afuera.


Hierro y la sombra de Boca.
El defensor está lesionado.

SIGUE EL TORNEO APERTURA, EN SU DECIMOSEXTA FECHA

Dos anticipos en Santa Fe y La Plata

Luego del paro nacional que postergó el encuentro de los viernes para mañana, esta noche se jugarán dos partidos que abrirán la decimosexta fecha del torneo Apertura de fútbol. En Santa Fe, Colón recibirá a Newell's, y en La Plata, Estudiantes será local ante Huracán. En el conjunto santafesino volverá a jugar desde el inicio el delantero Claudio Biaggio, en reemplazo de Darío Gigena.

El técnico Ramón Mántaras decidió que Martín Romagnoli ingresara por el suspendido Castagno Suárez, quien deberá cumplir una fecha de suspensión por acumulación de tarjetas amarillas. Mientras, Newell's sufrirá la baja de su máxima figura, el juvenil Damián Manso, quien no se recuperó de un dolor en la inserción del tendón del aductor, y le dejará su lugar al debutante Diego Romano.

Por su parte, Estudiantes intentará sumar tres puntos para aumentar su bajo promedio en la tabla del descenso. El entrenador Néstor Craviotto confirmó la reaparición del volante Pablo Benzombe, quien ocupará el lugar de Manuel Aguilar. Por el lado de Huracán, Pablo Erbín regresará al equipo en lugar del uruguayo Sebastián Morquio, y por el otro suspendido, Rodolfo Graieb, debutará el juvenil Pablo Monsalvo, de 17 años. El equipo de Parque Patricios viene realizando una aceptable campaña, luego de lograr el ascenso en junio pasado.

COLON	NEWELL'S
Díaz	Cejas
Azoge	Damiani
Morant	Fuentes
Medero	Crosa
Bontemps	Filippini
Romagnoli	Ponzio
Pérez	Bernardi
Delgado	Saldaña
Valencia	Romano
Biaggio	Quintana
Gorostidi	Cobelli
DT: R. Mántaras.	DT: J. Ribolzi.

Cancha: Colón.
Arbitro: Gabriel Favale.
Hora: 20.

ESTUDIANTES	HURACAN
Tauber	Ríos
Brown	Monsalvo
Quatrocchi	Erbín
Azconzábal	Lobos
Benzombe	Moner
Zapata	González
Osorio	Carrizo
Cardozo	Brandán
Pompei	Padra
Galletti	Soto
Farías	Gabrich
DT: N. Craviotto.	DT: C. Babington.

Cancha: Estudiantes.
Arbitro: Oscar Sequeira.
Hora: 20.10. **TV:** TyC Sports.

PARADOS

Cinco planteles de fútbol de clubes de Primera División no practicaron ayer debido al paro general de actividades dispuesto por la CGT, aunque las motivaciones fueron disímiles, en algunos casos debido a imposibilidad o temores a que surgieran dificultades para llegar a los lugares de entrenamiento. Los planteles que decidieron no entrenarse ayer fueron los de Independiente, Racing, Estudiantes de La Plata, Gimnasia y Esgrima La Plata y Los Andes. La voz más comprometida con la causa propia del paro fue la del entrenador de Los Andes, Miguel Angel Russo, quien enfatizó que "es una obligación parar, para expresar de alguna manera que es necesario terminar con este estado de cosas, que no sólo no quiero para mí sino que menos lo deseo para mi hijo o mi sobrina". El plantel de Racing se vio imposibilitado de practicar por cuanto la medida de fuerza llevada a cabo por personal de Intendencia le impidió practicar en cualquiera de los escenarios donde lo hace habitualmente: el estadio del club o los predios del Sindicato Argentino de Textiles en Ezeiza o de la Federación Médica Argentina de El Pato, en cercanías de La Plata. En La Plata, el plantel de Gimnasia se llamó a descanso debido a una iniciativa del entrenador Carlos Griguol, quien consideró adecuado adherir a la medida gremial en prevención de dificultades que pudieran surgir en el traslado de los jugadores hasta el lugar de entrenamiento. La práctica fue trasladada a hoy por la mañana, para después viajar en micro a Rosario donde el equipo deberá jugar mañana con Central. Su vecino, Estudiantes, suprimió el entrenamiento de la mañana de hoy, que iba a ser el último antes de jugar mañana como local ante Huracán, y el plantel ya quedó concentrado para ese compromiso. Por su parte, cumplir con el paro no complicó mayormente a Los Andes que va a tener descanso este fin de semana: Boca no está.

Criollos en Milan-Napoli

El partido entre Atalanta y Lecce, en la ciudad de Bérgamo, y el de Milan, que recibirá en el estadio Giuseppe Meazza al Napoli, son los anticipados de hoy por la octava fecha del campeonato italiano. Atalanta (15 puntos), de muy buena campaña, tratará de conseguir, en su estadio, ante el Lecce (11) un resultado que le permita mantenerse expectante. El equipo de Bérgamo marcha tercero en la clasificación a solo tres puntos del líder Roma (18), que el domingo tendrá serio compromiso en el Olímpico ante la Fiorentina (10). En el Milan (9), de irregular campaña, tras el empate con Galatasaray de Turquía, por la Copa de Campeones, no jugará hoy Chamot, lesionado, e irá al banco Guglielminpietro. En su rival, el vapuleado Napoli (3), jugarán tres argentinos: Juan Facundo Quiroga, Mauricio Pineda y Claudio Husain.

DESDE MAÑANA, **PAGINA/12** OFRECE A SUS

El diplomático que hizo


Vinicius con el joven Toquinho, durante una grabación.

La serie de tres bucea en un material invalorable del artista que cambió para siempre la música de Brasil. El productor argentino Alfredo Radoszynski cuenta la historia de aquellas grabaciones antológicas.

Por Diego Fischerman

Hubo una guerra del café. Hubo una gran movida de la Embajada de Brasil para contrarrestar el "efecto Juan Valdés" y la irrupción del café colombiano en la Argentina. Hubo, entre otras cosas, un recital en un teatro. Y fue, ni más ni menos, el comienzo de un fenómeno inédito: el del furor por la música brasileña. Era el año 1968. En el espectáculo participaban Vinicius de Moraes, Dorival Caymmi, Baden Powell, el Cuarteto Em Cy y Oscar Castro Neves. Y había un personaje en la sombra. Un productor discográfico independiente a quien todos le vaticinaban el más resonante de los fracasos y que en ese entonces había conseguido la licencia de un sello brasileño llamado Elenco y en el que grababan todos ellos. Alfredo Radoszynski había sido llamado para colaborar con la organización y, a partir de allí, se hizo amigo, produjo algunas grabaciones que hicieron historia (la serie de Vinicius de Moraes en La Fusa, entre ellas) y guardó, junto a las cintas, muchas de ellas con un valor documental único, recuerdos invalorables.

Radoszynski cuenta que Vinicius, fundamentalmente un amante de la vida, no la pasó nada bien en sus comienzos. Inspiraba desconfianza. Un diplomático que se había dedicado a la poesía y a cantar por ahí no podía ser alguien demasiado serio. "Al entrar a Brasil lo palpaban de armas", dice el productor que rescató las grabaciones que a partir de mañana editará **Página/12** en una serie de tres CD. "El se había preparado para la diplomacia, había estudiado literatura inglesa en Londres. Había empezado una carrera de abogacía. Pero llegó un momento en que, según él contaba, empezó a sentirse muy mal con la diplomacia. En primer lugar porque extrañaba el Brasil. Pero además la pasó muy mal. Alguna vez había llegado a cantar en público, teniendo todavía un cargo diplomático, y eso no les gustó nada a las autoridades y hasta le quitaron el saludo. Cuando vino la primera vez aquí, había una instrucción del embajador para que los empleados no fueran. Y además yo creo que le molestaba verse rodeado de gente con saco y corbata."

El poeta que alguna vez, luego de una cura de dos meses, contaba que, al volver a tomar whisky, "el primero que bajó por mi garganta tenía gusto a camelia", solía pasarse toda la mañana en la bañera. "Yo lo viví con mi mujer", recuerda Radoszynski. "El estaba con una tablita donde escribía y los que los visitábamos nos sentábamos en el bidet o en el inodoro." Las otras reuniones históricas eran las que Vinicius tenía con Baden Powell, cuando se juntaban a componer. "Se podían pasar varios días y lo que llegaban a tomar no tenía nombre. No era que estuvieran *bebados*, que quiere decir borrachos. Eso era *porre*, que es como en Brasil se llama a perder el conocimiento." De esas reuniones "de trabajo" nacieron algunas de las canciones latinoamericanas de tradición popular más bellas que se hayan escrito jamás ("Samba em preludio", "Canto de Osanha" entre ellas). Y, también, un camino para la música brasileña levemente desplazado del modelo de Joao Gilberto, que fue el que primó en la bossa nova. "El reivindicaba a

Los temas de los tres discos de la colección

1 Saravá Vinicius! *
- Mulher amada
- A felicidade
- Coisa mais linda
- Primavera
- Minha namorada
- Deixa
- Samba em preludio
- Apelo
- Marcha da quarta feira de cinzas
- Tempo feliz
- Berimbau
- Consolaçao
- Canto de Ossanha
- Historia natural de Pablo Neruda
- Penetración en la mujer
- Soneto de Pablo Neruda dedicado a Vinicius
- Soneto de Vinicius dedicado a Neruda
- Vinicius habla de la creación de "Canto General" de Pablo Neruda
- Canta Toquinho Vinicius habla de Neruda, muerto un año atrás
- Breve consideración al margen del año asesino de 1973
- Poema sobre la muerte de Neruda, Casals y Picasso
- Bachianinha
- Asa Branca

2 Saravá Vinicius! *
- Lua Cheia
- Que maravilha
- Boca da noite
- Samba de Orly
- Mesa de bar
- Noite dos mascarados
- Pedro Pedreiro
- Roda viva
- Construçao
- Deus lhe pague
- Fado tropical
- Tatuagem
- Nao existe pecado ao sul do Equador
- Por causa de voce
- Samba pra Vinicius
- Samba da volta
- Valsa do bordel

3 Vinicius em Cy**
- Carta ao Tom '74
- Carta ao Tom
- A carta que nao foi mandada
- Agua de beber
- Eu sei que vou te amar
- Pra que chorar
- Consolaçao
- Tarde em Itapua
- Rancho das namoradas
- Samba do Carioca
- Regra três
- Onde anda você
- Derradeira primavera
- Mundo melhor
- Loura ou morena
- A Felicidade
- Garota de Ipanema
- Chega de saudade
- Soneto do amor total
- Samba em prelúdio
- Samba pra Vinicius

* Grabado en vivo en el Teatro Tuca de San Pablo, Brasil, 1974.
**Grabado en el estudio Mix, Rio de Janeiro, 1993.

LECTORES "SARAVA VINICIUS"

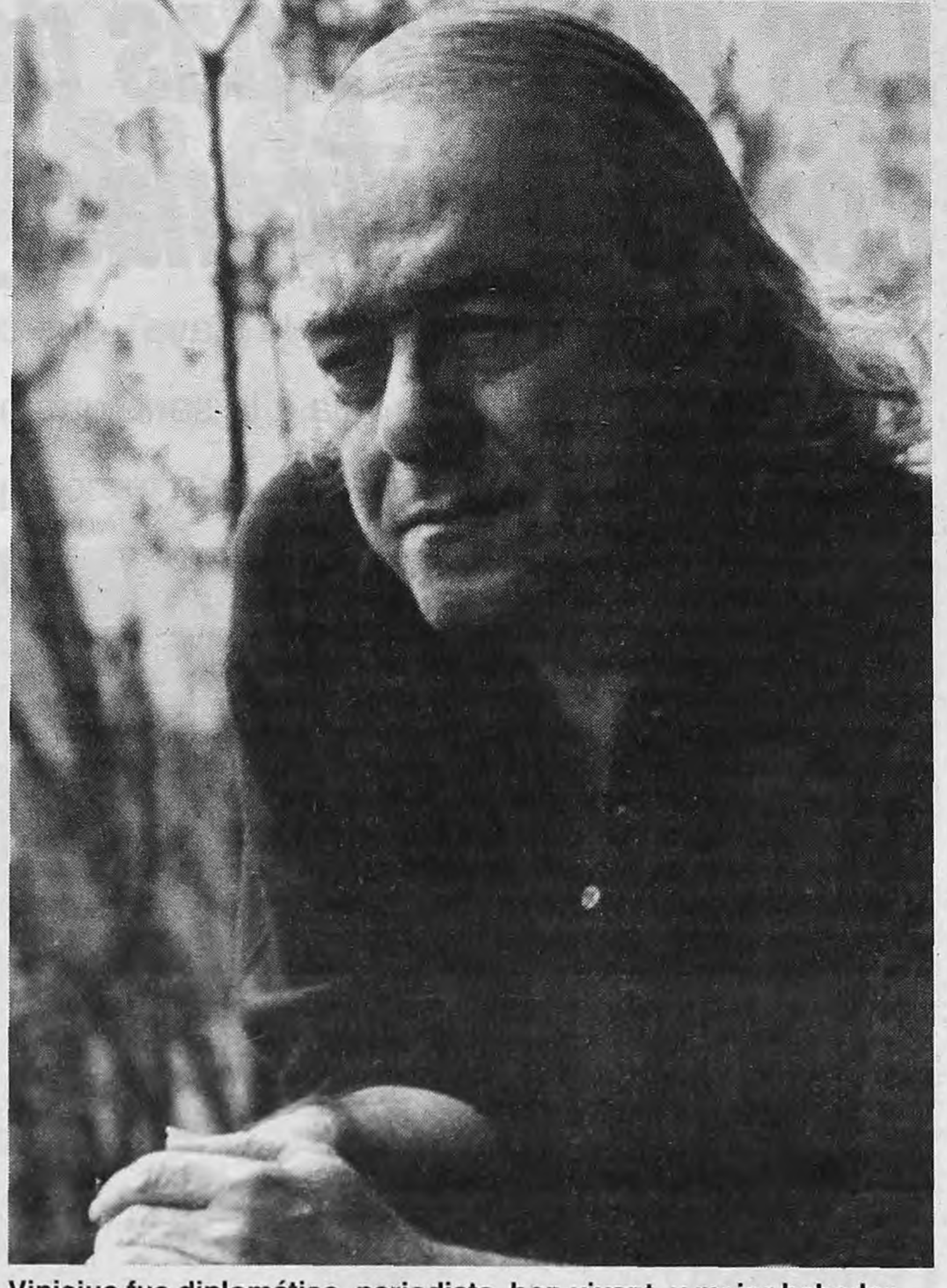
cantar al mundo

todos los viejos sambistas, a Pixinguinha, a Noel, a Lyra, a Jobim, admiraba a todos. Ciertamente fue uno de los fundadores de la bossa nova, pero, por ejemplo, cuando él se conoció con Jobim, la bossa nova ni existía", dice Radoszynski. "Pero el milagro brasileño es que, con la impresionante variedad de ritmos y especies musicales que tienen, la bossa, el samba, la cultura del nordeste, siempre se integran. Están más preocupados por juntarse, por hacer cosas nuevas, que por trazar fronteras. Baden Powell no tocaba bossa, pero tocó con todos los que hacían bossa y muchos de sus temas fueron temas clásicos de la bossa."

> **Idea:** *"Así como amaba a todas las mujeres, se dejaba amar. Le encantaba que lo mimaran. Amaba juntarse con otros a cantar, a hacer y a escuchar música".*

De lo que se trata, en realidad, es de una música que logró, a un tiempo, ser inmensamente popular e increíblemente sofisticada. Una poesía muchas veces sorprendente en su sencillez ("una poesía con los pies en latierra", como define este atípico productor discográfico que alguna vez apostó exactamente a lo que no apostaba nadie: Vinicius, Piazzolla, Les Luthiers). Una música que ponía la mayor complejidad rítmica y armónica al servicio de la fluidez y el melodismo. Canciones capaces de sonar a través de países y de generaciones.

"Tratar de saber cuándo y cómo nació la bossa nova es lo mismo que intentar definir en qué momento empezó el jazz. Imposible", dice Radoszynski. "Lo importante es el espíritu, esa suerte de alegría, de espíritu innovador que, sin embargo, no tenía nada de impostado. Así como amaba a todas las mujeres, Vinicius se dejaba amar. Quería que lo mimaran. Amaba juntarse con otros a cantar, a hacer y a escuchar música. Sus recitales tenían ese color. Eran más una reunión entre amigos, que algo que estableciera una distancia."



Vinicius fue diplomático, periodista, bon vivant, y mejor bebedor.
"El amor es eterno...mientras dura", escribió, para la posteridad.

GELMAN

El poeta argentino Juan Gelman recibirá hoy en Guadalajara, México, el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo, considerado el más importante de la lengua castellana, luego del Cervantes. La entrega del galardón se concretará en el marco de la apertura de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, que este año está dedicada a España. La escritora mexicana Margó Glanz, que el argentino admira, será la encargada de homenajearlo, al explicar la justicia de la decisión del jurado. A continuación, Gelman leerá un discurso, en que hablará sobre el valor de la poesía y las palabras en un mundo como el actual. Curiosamente, Gelman participó hace dos años de la misma ceremonia, cuando fue el encargado de introducir a la ya fallecida poeta pampeana Olga Orozco, anterior ganadora argentina del Rulfo. El escritor, columnista de **Página/12**, viene de declarar en Madrid y Roma en sendas causas que involucran a represores argentinos de los años de plomo.

Breve consideración al margen del año asesino de 1973

Qué año sin criterio,
ese de mil novecientos setenta y tres
llevó para el cementerio
a tres Pablos de una sola vez

Tres Pablotes, no tres Pablitos,
en el tiempo como en el espacio
Pablos de muchos caminos
Neruda, Casals, Picasso,
tres Pablos que se empeñaron contra el fascismo español

Tres Pablos que muchos amaron
tres Pablos llenos de sol
un trío de inmensos Pablos
de ingenio y demostración,
hechos de ingenio, trabajo, pincel,
arco y escritura a mano

Tres publicísimos Pablos
Picasso, Casals, Neruda,
tres Pablos de mucha agenda
tres Pablos de mucha ayuda

Tres líderes cuya muerte
el mundo entero sintió
¡Oh! año triste y sin suerte...
¡vete a la puta que te parió!

Vinicius de Moraes, 1973.

Las guardavidas de "Baywatch", con más siliconas y menos cerebro

Por R. C.

"Hijo de la playa", que comienza hoy en Fox, parodia a la serie que hizo famosa a Pamela Anderson, con trucos tipo "La pistola desnuda".

El sol, la arena dorada de una playa californiana, los cuerpos bien torneados de bañeras y bañeros exhibidos hasta el voyeurismo, problemas a solucionar... Antes de que la mente del lector haga la rápida asociación con "Baywatch", hay que hacer la aclaración: se habla de "Hijo de la playa", el nuevo sitcom que emite Canal Fox a partir de hoy a las 23. Claro que no se aclaró que la playa californiana no es Malibú sino "Las adyacencias de Malibú", los cuerpos de los bañeros parecen contener menos cerebro que el promedio del género humano y los problemas se solucionan... por casualidad. Esta parodia de "Baywatch", producida por el irreverente conductor radial Howard Stern, muestra un gusto por el absurdo ligado a *¿Dónde está el piloto?* y *La pistola desnuda*, más algunos toques de humor negro al estilo de *Loco por Mary*.

Belleza y poco cerebro es lo que

> **Enemigos:** ***Los bañeros deben luchar contra asesinos, traficantes de prostitutas asiáticas o dealers... la clase de gente que cualquiera se cruza en una playa.***

demuestran B. J. Cummings (encarnada por Lisa Banes), una especie de Barbie que poco tiene que envidiarle a Pamela Anderson, especialmente en lo referido a sus implantes; Jamaica St. Croix (Leila Arcieri), una afroamericana bellísima que repasa todos los lugares comunes de la "negritud televisiva"; Kimberlee Clark (Kim Oja), que llega a la playa como espía y se queda como bañera, y el musculoso Chip Rommel (Roland Kickinger), un alemán tan poco dúctil como Arnold Schwarzenegger.



La imagen no deja dudas sobre el carácter paródico de la serie.
En inglés, el título es un juego de palabras con "hijo de puta".

Pero el que tiene menos luces que todos juntos, y cero sex appeal es el protagonista, Notch Johnson (Tim Stack, también cocreador del programa), héroe de niños y grandes, además de un auténtico estúpido. El personaje tiene mucho del detective que Leslie Nielsen encarnó en *La pistola desnuda*, aunque aparenta incluso menos materia gris.

Además de luchar contra asesinos, traficantes de prostitutas asiáticas o dealers –la clase de gente que cualquiera se cruza en una playa–, los cinco bañeros deben resistir el acoso de la intendente Anita Massengil, una némesis tan torpe como sus atacados. En el primer capítulo, "Con el sexo usted recibe una porción de comida china", la funcionaria con aspiraciones de congresista envía a una espía para atrapar a Johnson en algo raro. Casualmente, el bañero rescata del mar a una asiática que había llegado engañada a los Estados Unidos: a ella y sus hermanas las explotaban como prostitutas, cuando les habían prometido... ser explotadas en fábricas. Johnson va al rescate de las chicas casi al mismo tiempo en que debe organizar un festival para niños enfermos (que llegan a la playa en un colectivo con la inscripción "Niños enfermos"). La intendente quiere aprovechar la ocasión de la visita del bañero al prostíbulo para desacreditarlo y anotarse unos puntos en su carrera parlamentaria, pero mientras da un discurso vituperándolo, Johnson llega a la playa en jet ski, persiguiendo al líder de la gavilla oriental que raptó a las chicas camboyanas, justo a tiempo para llevarse todos los aplausos.

> **Estilo:** ***La serie, producida por el irreverente conductor radial Howard Stern, tiene un protagonista aún más estúpido que Leslie Nielsen en "La pistola...".***

Como suele suceder con los sitcoms estadounidenses, varios de los gags hablados se pierden en el subtitulado, pero siempre es mejor que los doblajes. La mejor prueba del lavado de la traducción es el propio título del programa: "Hijo de la playa" no parece demasiado irónico. Pero en inglés "Son of the beach" suena muy parecido a "son of a bitch", hijo de puta. ¿Hace falta agregar algo?

TV

10.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
11.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-WISHBONE.
11.30
2- RUGBY:"Inglaterra vs. Argentina".
9-FOX KIDS:"El mundo de Bobby".
12.00
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.
9-DILBERT.
12.30
11- SUPERMATCH.
13.00
7-SARTENES PARA EL FIN DE SEMANA.
9-FOX KIDS:"Escalofríos".
11-ENEMIGOS INTIMOS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
13.30
2- SIEMPRE SABADO.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
13-MUSICA TOTAL.
14.00
9-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
11-POLTERGEIST.
14.30
7-CINE ARGENTINO: "Riachuelo".
15.00
9-CINE DEL SABADO: "Lo gracioso del amor".
11-CINE: "Millennium".
13-CINE PLUS: "Manteniendo la promesa".
16.00
7-IDOLOS: "Gabriela Sabatini".
17.00
7-BUENOS AIRES, CIUDAD SECRETA.
9-PASION TROPICAL.
11-ANGEL.
13-WALKER TEXAS RANGER.
18.00
2-NUEVO NACIONAL: "Banfield vs. Quilmes".
7-FIESTAS POPULARES: "Fiesta Nacional de la raza en el mar".
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
13-MACHETES.
19.00
7-PROVOCACIONES: "¿La Argentina será un desierto?".
11-CODIGO X.
20.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA. Hoy: Julio Bocca y José Pablo Feinman".
11-SABADO BUS.
13-CINE ATP: "Gremlins".



"El refugio de la cultura". A las 20 por Canal 7. Hoy: José Pablo Feinman.

21.00
2-ESPECIALES DE AMERICA: "Santana y Eros Ramazzotti".
7-TURISMO CULTURAL.
9-INTRIGA EN LAS VEGAS.
22.00
2-CINE: "Presidio".
7-EL OTRO CINE: "Exótica".
9-WAKU-WAKU.
11-TAL PARA CUAL.
13-TELESHOW INTERNACIONAL.
23.00
9-GASALLA.
11-EL RAYO.
24.00
2-BUNKER.
7-IMPACTO TECNOLOGICO.
9-THE PEPSI CHART.
13-EL SHOW CREATIVO.
1.00
7-CINE CLUB: "La chica de los sombreros".
13-CINE DE TRASNOCHE: "Tentación peligrosa".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



ANTZ
De Eric Darnell y Tim Johnson.
A las 15.50 por CineCanal.

Segundo trabajo de animación de Dreamworks, el estudio de Steven Spielberg (el primero fue *Toy Story*). La historia se centra en Z, una hormiga psicoanalizada que se siente fuera de lugar en el régimen totalitario y conformista de su hormiguero. Mientras planea la revolución, la hormiga diferente se enamora de la princesa Bala, promotida del general que oprime al hormiguero. Actores famosos como Woody Allen, Sharon Stone, Silvester Stallone y Gene Hackman ponen las voces a los personajes, que fueron dibujados según sus fisonomías.



OJOS DE SERPIENTE
De Brian de Palma.
A las 1.30 por HBO Plus.

Un realizador clave demuestra cómo es posible moverse con soltura dentro de las restricciones del mercado Hollywood, buscando nuevas formas de hacer cine. Con una impresionante primera escena de veinte minutos, que determina el resto del film, De Palma cuenta una historia de dinero y corrupción en Atlantic City, casi en tiempo real. Un policía corrupto (Nicolas Cage) debe determinar qué sucedió en un extraño tiroteo en el que estuvo inmerso, para resolver el caso más complejo de su historial. Una tesis sobre el punto de vista en la narración, o la vida.



CARNE TREMULA
De Pedro Almodóvar.
A las 2 por CineCanal.

Una de las películas más complejas y sabias del notable director manchego. Las historias de los personajes se entrecruzan, van y vienen, mientras ellos hacen como que entienden. Una cruza de sentimientos –amor, deseo, pasión, venganza, desesperación, odio– parece presidir el guión, que va ramificándose a medida que el metraje avance. Casi nada irá hacia donde parecería que iba, en un círculo que envuelve a dos policías, dos drogadictos y una larga galería de personajes difíciles de olvidar. Memorables las actuaciones.



EL ULTIMO EMPERADOR
De Bernardo Bertolucci.
A las 21 por Film & Arts.

Corre 1908 en Pekín y el emperador de China ha muerto. Pu Yi, su pequeño hijo 3 años, se convierte en sucesor natural. Tres años más tarde, la dinastía Quing es forzada a abdicar, convirtiendo a China en república. Sin embargo, Pu Yi seguirá siendo tratando por los monárquicos como el emperador que acaso no quiere ser. Sus días terminarán como jardinero, y a mucha honra. Ganadora de nueve premios Oscar, la película es un buen índice de la fascinación del director por los iconos del mundo oriental, en el marco de una realización fuera de serie.

LA URUGUAYA LAURA CANOURA PRESENTA "ESENCIA"

"Es como el mapa de mi vida"

Por Roque Casciero

Luego de veinte años de carrera, en que grabó siete discos, empieza a hacerse conocida en la Argentina una de las voces clave del "paisito", en cuyo repertorio conviven el Canto Popular y el pop.

La uruguaya Laura Canoura ya acumula más de veinte años de carrera y ha publicado siete álbumes como solista (y varios más con agrupaciones diversas), pero no hace demasiado que comenzó a cruzar el Río de la Plata y a presentarse en vivo en Buenos Aires. "Por un lado, siento que la política cultural del Uruguay ha sido históricamente de puertas cerradas, como si no hubiera necesidad de exportar cultura como se exporta lana o carne, aunque el negocio de la música mundialmente trae buenas divisas a los países que saben aprovecharlo", explica. "Además, es como si la frontera de nuestro país estuviera hecha de placenta: todo lo absorbe. Por eso toma tiempo y esfuerzo individual lograr parir a un artista o un producto cultural. De todas maneras, desde Argentina siempre hubo una corriente de interés, respeto y admiración hacia músicos uruguayos como Mateo, Zitarrosa, Roos o Rada." De todos modos, ahora que ha logrado traspasar el útero oriental, Canoura está convirtiéndose en visitante habitual de la Argentina: hace menos de dos meses, acompañada del guitarrista Jorge Nocetti, presentó su espectáculo *Esencia*, que repetirá esta noche (a las 23) en La Trastienda.



Laura Canoura junto a su compañero de lides, el guitarrista Jorge Nocetti.

–*Esencia* mezcla canciones suyas con otras de intérpretes diversos como Bob Dylan y Carole King. ¿Cómo seleccionó el repertorio?

–Realmente fue un trabajo de hormiga. Con Jorge estuvimos prácticamente dos meses escuchando discos de vinilo, casetes y CDs de todo tipo y especie. La consigna para empezar la búsqueda era que perteneciera a la música que de alguna manera fue el soundtrack de nuestras vidas, algo así como el mapa sonoro de nuestro crecimiento como personas. Allí hay temas que escuchábamos hasta rayar el disco y también algunos que escuchaban nuestros padres. Todo se originó en una charla con Jorge mientras le mostraba mis nuevas composiciones: le decía que, a la hora de hacer mis músicas, no entendía muy bien de dónde venían las influencias. Entonces empecé a repasar esos viejos discos y allí aparecieron, como haciéndome un guiño, Carole King, Gardel, Aznavour, Paul Simon, Zitarrosa... De alguna manera, todos son parte de mí.

Repertorio:
"La consigna para empezar la búsqueda fue encontrar los temas que permitieran trazar algo así como la banda de sonido de nuestra vida".

–*Esencia* fue grabado en vivo. ¿Cuándo se publicará ese disco?

–*Esencia* fue pensado como un espectáculo para Uruguay, con su correspondiente disco en vivo, que sale la próxima semana en Montevideo. Pero el proyecto ha crecido más de lo que esperábamos: ya tenemos una gira por todo Uruguay para marzo y creemos que, al menos, se va a extender hacia Argentina y Chile. A mí me gustaría mucho que el álbum se publicara en la Argentina, pero tal vez haya que esperar unos meses.

–Hace relativamente poco tiempo que comenzó a componer y en sus álbumes siempre hay temas de otros. Para su próximo disco de estudio, ¿piensa profundizar su veta de compositora?

–Sí. De hecho, me he pasado este último año encerrada componiendo y tengo casi treinta temas nuevos para elegir. De todas maneras, en el disco "Esencia" hay una especie de adelanto al respecto, porque integramos cuatro o cinco temas míos nuevos, que creo empastan bien con el resto del repertorio.

–En la Argentina, el canto popular, aunque tenga su lugarcito, siempre aparece relegado por el rock, el pop y otros estilos. ¿Eso le plantea dificultades a la hora de hacerse conocer?

–Creo que no. Si bien mi origen está en lo que se llamó el Canto Popular Uruguayo, fui perfilándome en mi carrera solista como una intérprete más volcada al pop. Y eso incluye también esta especie de fusión que hacen los músicos rioplatenses entre géneros tan diversos como el jazz y la chacarera, o el candombe y el blues.

–¿Cuál es su visión sobre el presente de la música popular uruguaya?

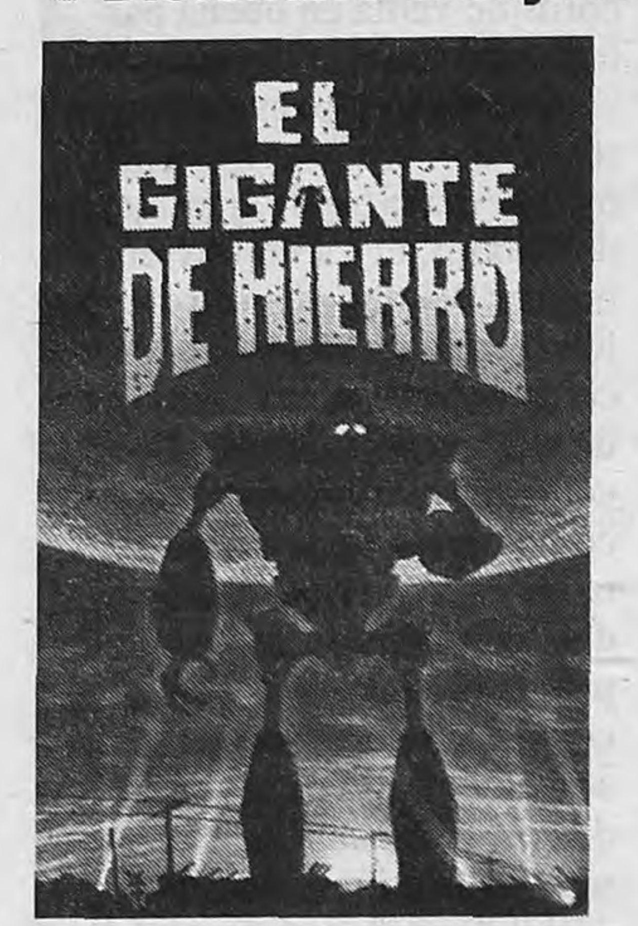
–Son tiempos duros. Diferentes y con una dureza distinta a la que sufrió el movimiento de música al que pertenecía yo a finales del '70. Ya no es tan fácil grabar, no existen instancias de confrontación con públicos masivos como a comienzos de los '80. De todas maneras, creo que hay un grupo fuerte de compositores e intérpretes que demuestran a cada rato que esto no se detuvo, que el recambio existe y que hay que darles espacio a todos para crecer y desarrollarse.

The Beatles, inagotables

Pese a que ninguna de sus canciones tiene menos de tres décadas, el álbum de los Beatles "1" está batiendo records de venta en buena parte del mundo: actualmente se encuentra en el puesto número uno en 19 países. En la primera semana tras la aparición del álbum, el 13 de noviembre, los Beatles alcanzaron en todo el mundo 35 veces el disco de platino por la cantidad de unidades vendidas, lo que confirma el enorme potencial comercial de la banda disuelta en 1970. En Estados Unidos se vendieron durante los primeros siete días 595.000 copias, mientras que en Japón se comercializaron 750.000 discos. Entretanto, en Inglaterra fueron adquiridas 319.000 unidades, precisó la agencia británica que difundió la información. El nuevo disco de recopilación de Los Beatles, que está por salir en la Argentina, reúne 27 temas que ocuparon el primer puesto en las listas de ventas de Gran Bretaña o Estados Unidos durante la década del sesenta. El proyecto de este disco, que apareció en simultáneo con la inauguración de un sitio oficial de la banda en Internet, fue producto de una colaboración entre Paul McCartney, Ringo Star, George Harrison y la viuda de John Lennon, Yoko Ono, quienes también trabajaron en un libro sobre la historia de la banda, que ha sido uno de los más vendidos del año en Estados Unidos e Inglaterra.

PLAY

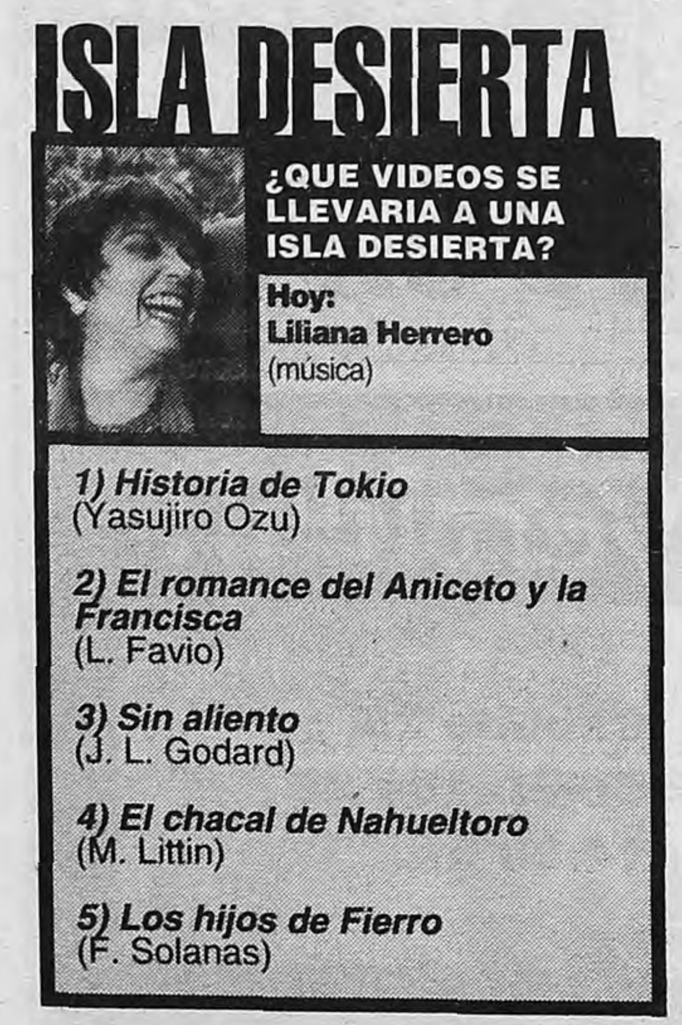
Diciembre dibujado



Tanto en cine como en video, el mes de diciembre suele verse dominado por el cine "de evasión", no sea cuestión de que a la gente se le agüen las fiestas. En el caso del video, para el último mes del primer año del tercer milenio las editoras anuncian una verdadera catarata de films de animación, que incluye importantes títulos inéditos. Es el caso de *El gigante de hierro* (*The Iron Giant*), producción de la Warner Brothers que algunos no dudan en considerar entre lo mejor del año en su país de origen y que AVH anuncia para el próximo viernes. El mismo día, LK-Tel responderá con el lanzamiento de *Heavy Metal 2000*, secuela de aquel famoso film de los 80. Disney acusa el golpe y sale a venta directa, el mismo día, con un superclásico de la casa, *Los tres caballeros*, al mismo tiempo que *Pocahontas*. Para unos días más tarde, el sello de papá Walt anuncia el doblete de *Fantasía* y *Fantasía 2000*. Pero eso no es todo, ya que AVH lanzará también cuatro volúmenes con sendos dibujitos de Cartoon Network, entre ellos los venerados *El laboratorio de Dexter* y *Las chicas superpoderosas*. Será un diciembre muy animado, sin duda.

El BAC cierra "a la carta"

Como cierre de las actividades del año, los responsables de programación del British Art Centre decidieron dejar en manos de sus habitués la elección de un favorito. *And the winner was ... Prime Suspect*, la extraordinaria serie policial escrita por Lynda La Plante y protagonizada por una memorable Helen Mirren en el papel de Tennyson, la inspectora más dura de Scotland Yard. Desde el martes 28 de noviembre hasta el jueves 7 de diciembre, se verán, en video y con subtítulos en castellano, la primera y cuarta entregas de la serie, fraccionadas en sesiones de una hora de duración. Todo esto, siempre a las 18, en la sede del BAC (Suipacha al 1300) y con entrada libre y gratuita.



ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Liliana Herrero (música)

1) *Historia de Tokio* (Yasujiro Ozu)

2) *El romance del Aniceto y la Francisca* (L. Favio)

3) *Sin aliento* (J. L. Godard)

4) *El chacal de Nahueltoro* (M. Littin)

5) *Los hijos de Fierro* (F. Solanas)

Una excursión hacia el más moderno de los clásicos

El reestreno de "Sed de mal" puede tomarse como una invitación a recorrer la obra completa de Orson Welles, que está disponible en video.

Por Horacio Bernades

Ir al cine y ver la versión "definitiva" de *Sed de mal*, que acaba de estrenarse en Buenos Aires. Volver a casa y compararla con una de las anteriores. Eso es lo que permite el video, para quien desee tomarse el trabajo o el placer de hacerlo. Pero además, si aprovecha el envión, el cinéfilo consecuente se encontrará con que el video le ofrece, aquí y ahora, una posibilidad que el cine escamotea: la revisión, completa y exhaustiva, de toda la obra de Welles. De toda la obra *oficial*, al menos. Como se sabe, abundan en ella las sinfonías inconclusas, las distintas versiones, los proyectos mutilados.

Son trece las películas que Welles logró acabar en el curso de su carrera, desde aquel 1941 en que, a los 25 años, completó *El ciudadano*, hasta el día de 1973 en que estrenó *Con F de falso* o *F for Fake*, que terminaría resultando la última. Son trece las que se consiguen en video (ver recuadro). Catorce, en verdad, si se les suma *Filmando Otelo*, documental sobre las peripecias de ese rodaje que el propio Welles filmó en 1978 y que constituye algo así como una nota al pie de página y su canto del cisne. Por lo menos, hasta que aparezca alguna nueva sorpresa póstuma, que con Orson nunca se sabe. Teniendo en cuenta la sombra desmesurada que sobre el resto de su obra tiende a proyectar *El ciudadano*, no es raro que muchos de sus opus sean poco o mal conocidos.

¿Cuántos son los que conocen, por ejemplo, *El extraño* (*The Stranger*) que Welles filmó en 1946 y donde hace de un temible refugiado nazi en Estados Unidos? ¿Quiénes vieron *Todo es verdad* (*It's All True*), el documental que realizó en Brasil por encargo del mismísimo Nelson Rockefeller? ¿Y *Mr. Arkadin*, conocida también como *Raíces en el fango* o *Reporte confidencial*? Para no hablar de *Historia inmortal*, que realizó para la televisión francesa, sobre un cuento de la danesa Isak Dinesen, a fines de los 60. O *Con F de falso*, distendido pero complejísimo ensayo fílmico sobre el noble arte de la falsificación. Otras de sus obras fueron menos vistas de lo que merecerían (el caso de su mutiladísimo y aun así extraordinario segundo opus, *Soberbia/The Magnificent Ambersons*, o las propias *Otelo* o *Campanadas de medianoche*). Conclusión: la revisión se impone. No hace falta costearse un viaje hasta la Cinemateca Francesa o el Centro Lincoln de Nueva York. Basta con una casetera y un buen videoclub.

> **Temática:** ***Cuestiones asociadas en su cine son la pérdida de inocencia, una idea del mundo como caos y pesadilla, la inútil busca de la verdad, los recorridos laberínticos.***

El repaso extensivo permitirá fijar ciertas constantes temáticas y estilísticas, pero también asomarse a facetas menos reconocidas del genio wellesiano. Salta fácilmente a la vista su obsesión, entre asqueada y fascinada, por el tema del poder (con el propio Welles ocupando casi siempre el lugar de quien lo detenta). Esta aflora, obviamente, en su trilogía shakespereana (*Macbeth*, *Otelo* y *Campanadas de medianoche*), pero también en el resto de su obra, desde *El ciudadano* hasta *Historia inmortal*, pasando notoriamente por *Sed de mal*. "El poder corrompe; el poder absoluto corrompe absolutamente" es la máxima que guía su exploración del tema. Cuestiones asociadas son la pérdida de inocencia, una idea del mundo como caos y pesadilla, la inútil búsqueda de la verdad, los recorridos laberínticos.

Esas líneas temáticas encuentran su plasmación formal en esas célebres angulaciones excesivas, sombras ominosas, techos bajos que parecen aplastar a sus criaturas, enormes decorados que los reducen a su mínima expresión. Todo ello, montado de un modo tan sincopado que la percepción del espectador inevitablemente se abruma, deforma y enrarece. De allí que Welles sea, seguramente, el más moderno de los clásicos: en su obra, mundo y sujeto no tienen relaciones sencillas. Tampoco las hay entre creador, obra y espectador.

Orson Welles en la poco conocida "Historia Inmortal".
Es uno de los films que sólo se consiguen en video.

Una obra para coleccionar

En video se consigue toda la obra de Orson Welles. Entre paréntesis se incluye el nombre de la editora. *El ciudadano* (1941, ediciones varias), *Soberbia* (1942, ediciones de VER y Epoca); *Todo es verdad* (1942, Blakman), *El extraño* (1946, VER y Epoca); *La dama de Shanghai* (1948, VER y Epoca), *Macbeth* (1948, Blakman y Epoca); *Otelo* (1951, Epoca; una edición de Kinema incluye *Filmando Otelo*); *Mr. Arkadin/Raíces en el fango* (1955, VER y Epoca); *Sed de mal* (1958, VER, versión de 108 minutos); *El proceso* (1962, Blakman); *Campanadas de medianoche/Falstaff* (1966, Kinema), *Historia inmortal* (1968, Yesterday); *Con F de Falso* (1973, Kinema).

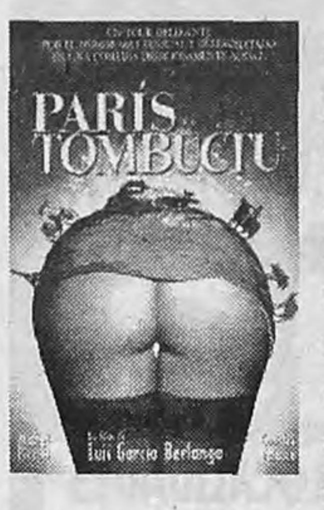
Lanzamientos

LA COPA
(Phörpa), de Khyentse Norbu. Con Orgyen Tobgyal, Neten Chokling y Jamyang Lodro. 1999, 93 minutos. C & V. — **7 PUNTOS**



La copa no sólo es la primera película producida en Bután, pequeño país a la vera del Himalaya, sino una de las pocas (si no la única) que haya dirigido una autoridad religiosa en toda la historia del cine. Opera prima del lama Khyentse Norbu, éste la filmó en un monasterio budista, con los monjes haciendo de sí mismos. Todo parece señalar que *La copa* será otro de esos films semidocumentales tan en boga últimamente (desde la francesa *Recursos humanos* hasta la rosarina *El asadito*) y que intentan borrar los límites entre realidad y ficción. Sin embargo, la película aparece claramente volcada hacia la comedia, alrededor de la insólita pasión futbolera de unos seminaristas tibetanos, en pleno Mundial '98. Rara, pícara y encantadora.

PARIS TOMBUCTU,
de Luis García Berlanga. Con Michel Piccoli, Concha Velasco, J. Diego y Santiago Segura. 1999, 92 min. Transeuropa. — **6 PUNTOS**



Según sus propias declaraciones, *París Tombuctú*, el film más reciente del septuagenario realizador valenciano Luis García Berlanga, debería ser el último de su filmografía. De allí, seguramente, su carácter de "repaso de lo visto", con un protagonista (Michel Piccoli) que recuerda al de *Tamaño natural*, un pueblito que no es el mismo donde transcurría *Calabuch*, y las obsesiones (sexuales, gastronómicas, políticas y heréticas) que recorren toda su obra. Piccoli es un cirujano plástico que, harto del mundo e impotente, decide fugar. Rumbo al Africa queda varado en Calabuch, y allí sus extravagantes pobladores lo enredarán para siempre. Picante y graciosa, grosera y demasiado obvia por momentos, un Berlanga menor y algo cansado ya, pero que todavía colea.

LA NOVIA POLACA
(De Poolse Bruid), de Karim Traïdia. Con Jaap Spijkers, Monique Hendrickx y Rudi Falkenhagen. 1998, 98 min. AVH. — **7 PUNTOS**



Otra curiosidad, este film holandés llamado *La novia polaca* y filmado por un argelino. La película tiene un esquema similar al de otros films recientes, como la sueca *Bajo el sol* y la danesa *Secretos en familia*: una mujer llegada de lejos se ve forzada a convivir con un rústico granjero. La peculiaridad es que aquí todo se reduce a esos dos únicos personajes, que además no pueden comunicarse verbalmente, por un problema idiomático. Deberán entonces fundar otra forma de convivencia, basada en la protección de él (que encuentra a la mujer brutalmente golpeada, la cura y la cuida) y la colaboración de ella en las tareas de la granja. Así, el film se construye entre unos pocos gruñidos y buena cantidad de gestos solidarios, hasta que el guión hace irrumpir a unos extemporáneos rufianes.

EL PRECIO DE LA PASION
(Brasil), de Radha Bharadwaj. Con Christian Slater, Claire Forlani y Jared Leto. 1998, 103 min. SBP. — **6 PUNTOS**



Basada en una novela de fines del siglo XIX, *El precio de la pasión* sale directo al video y resulta un exponente más o menos prototípico de esa tradición británica que es el "cine de época". Siempre al borde (o cayendo francamente) en cierto academicismo tan rígido y envarado como los personajes que se retratan, producida y actuada por el estadounidense Christian Slater, hay una familia sumamente tradicional, un padre sumamente autoritario y unos jóvenes sumamente trágicos. Sobre la heredad del protagonista pende una oscura historia de prohibiciones y muerte, que éste, deslumbrado por una hermosa muchacha, desafiará, aun sabiendo a lo que se expone. Lo que ignora es que es el objeto de una venganza. Luce su pálida belleza la morocha Claire Forlani.

La iniciativa, que forma parte del Plan Turismo Cultural, presentará desde hoy una obra teatral íntimamente relacionada con el lugar en que se representa. El primer paso será hoy en Concordia, en un lugar donde vivió el escritor Antoine de Saint Exupéry.



"Los fantasmas del castillo de San Carlos" fue escrita por Marisé Monteiro y dirigida por Carlos Mignone.
El francés Saint Exupéry encontró en el castillo una de las fuentes de inspiración para "El Principito".

COMIENZA EL CICLO "LA HISTORIA EN SU LUGAR"

En el castillo del Principito

Por Silvina Friera

Con el lanzamiento de *La historia en su lugar*, en el marco del programa de Turismo Cultural organizado por las secretarías de Cultura y Comunicación y Turismo de la Nación, se intenta saldar una deuda pendiente: aprovechar las dramatizaciones teatrales con artistas locales para difundir historias, mitos y leyendas de distintos rincones del país. Hoy, en la ciudad de Concordia (Entre Ríos), comenzará esta iniciativa con *Los fantasmas del castillo de San Carlos*, escrita por Marisé Monteiro y dirigida por el concordiense Carlos Mignone, que tiene como madrina a la actriz María Leal. "Es un gran desafío unir cultura y turismo en una misma propuesta. El trabajo que hago es fascinante, porque me permite conocer el interior del país, investigar sobre los personajes entrañables que se transformaron en símbolos del lugar y encontrarme con un puñado de artistas talentosos, muchas veces olvidados, que trabajan con pasión, rigurosidad y mucha disciplina", explica Monteiro a **Página/12**.

La autora se reunió con Elsa Picco, una historiadora de Concordia, que le suministró todo el material bibliográfico de la historia del castillo de San Carlos, construido en 1886 por Eduardo Demachy (llamado "conde" debido a sus reiteradas ostentaciones). La misteriosa desaparición de Demachy, dos años después, alimentó el imaginario social concordiense con todo tipo de versiones sobre su paradero. Por un desperfecto en su avión, el escritor y piloto Antoine de Saint Exupéry debió aterrizar en cercanías al castillo. Lo que vio lo encandiló: describió esa fortaleza como "un refugio tan apacible, tan seguro, tan protegido como un monasterio" en el capítulo V (al que denominó "Oasis"), de *Tierra de hombres*. Muchas de sus experiencias en Concordia, geografía de la que se enamoró ("había aterrizado en un campo y no sabía que iba a vivir un cuento de hadas", escribió), lo inspiraron para escribir *El Principito*, su obra más célebre.

La puesta de Mignone buscar facilitar el recorrido por las ruinas entrerrianas y mostrar una galería de personajes reales y de ficción, que alimentaron el folklore de la zona (Demachy, Saint Exupéry y la familia Fuchs Valón). El elenco local está integrado por Luis Zevallo, María Manuela Martínez, Leticia Sánchez Carlos Mallaret, entre otros. Con 46 obras estrenadas ("otras están olvidadas en cajones y carpetas esperando que me digne a desempolvarlas", asegura la autora), empezó a escribir profesionalmente en 1981, con *El último pasaje* (protagonizada por Perla Santalla y Ana María Picchio). A Monteiro la convocó el secretario de Turismo de la Nación, Hernán Lombardo, después de ver *Cabildo mágico*, escrita por Monteiro y estrenada en 1996 en el Museo del Cabildo de Buenos Aires, que dio origen al programa *La historia en su lugar*.

> **Placer:** *"El trabajo es fascinante porque me permite conocer el interior y encontrar un puñado de artistas talentosos, que trabajan con pasión", dice Monteiro.*

La actriz María Leal, en tanto, aceptó con gusto ser la madrina porque sus padres nacieron en Concordia y ella se considera "una hija adoptiva" de esa tierra. "Pasaba mis vacaciones de invierno y verano. El castillo era mi lugar de juego, un espacio mágico", recuerda la actriz. "Los chicos inventábamos historias sobre la desaparición de Demachy. Decíamos que se lo habían llevado los extraterrestres." Para Monteiro, la clave de su labor reside en el contacto previo con los artistas locales y con la comunidad. "Ayuda a percibir cómo perduran en la memoria colectiva determinados acontecimientos históricos. Nos reunimos con el director para ver cómo estaba quedando el montaje y, además, participé de los ensayos", subraya Monteiro.

Después del debut de *La historia en su lugar* en Concordia, el programa continuará el próximo 2 de diciembre en Tilcara (Jujuy) con *La noche que velaron a Juan Lavalle*. El guión también es de Monteiro y la dirección, de Hipólito Rafael Gaitán, mientras que la actriz Soledad Silveyra será la madrina. La propuesta de descubrir la historia y los personajes de la Argentina continuará en la Casa de Tucumán, el Museo Histórico de San Juan y la Casa Rosada, siempre con entrada libre y gratuita. "En España, Inglaterra, Escocia y muchos otros países de Europa hace tiempo que utilizan los castillos y lugares turísticos para darle otro espacio, otra dimensión al teatro", indica Monteiro. "Además, es una fuente de trabajo para los actores locales, en un momento muy duro para todos los artistas en general."

> **Magia:** *"Allí pasaba mis vacaciones de invierno y verano. El castillo era mi lugar de juego, un espacio mágico", recuerda María Leal, madrina del proyecto.*

Argentinos en Sundance

Tres realizadores argentinos fueron elegidos semifinalistas de una competencia organizada por el Sundance Institute que preside Robert Redford, creada en 1996 para ayudar a cineastas independientes de todo el mundo. Los argumentos semifinalistas son *Todas las azafatas van al cielo*, de Daniel Burman, *El bonaerense*, de Pablo Trapero, y *La cruz del sur*, de Pablo Reyero. También fueron elegidos por Sudamérica *Un oso rojo*, del uruguayo Adrián Caetano (coautor junto a Bruno Stagnaro de *Pizza, birra, faso*), *Sumas y restas*, del colombiano Víctor Gaviria, y *The trespasser*, del brasileño Beto Brant. Los ganadores serán elegidos entre 22 guiones europeos, latinoamericanos, japoneses y estadounidenses, y anunciados durante la edición 2001 del Festival de Sundance, el más prestigioso del mundo en materia de cine independiente. El certamen seleccionará cuatro de esos proyectos y les otorgará un premio de 10.000 dólares y parte del dinero de la venta de derechos para que sus films sean televisados en Japón. En caso de que alguno de los ganadores sea un latinoamericano, obtendrá además un premio adicional de 10.000 dólares y una precompra de los derechos de distribución en España.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Todo vale (Estados Unidos, 1997). *Karchy Jonas ve cómo se acerca su día de graduación y también el momento decisivo del paso hacia la adultez. Sueña con escapar de la monotonía y del ambiente de la clase obrera en el que se ve atrapado. Junto al descubrimiento del rock & roll, conoce a Billy Magic, disjockey y empresario teatral, quien le abrirá las puertas de los ambientes más exclusivos. Pero la mentira se paga* (Village Recoleta, Abasto, Patio Bullrich, Trocadero, Savoy).



Fin de semana de locos *(Curtis Hanson, 2000) Sucesos de un fin de semana poco cuerdo, en la vida de un escritor bloqueado (América, Abasto, Cinemark, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Belgrano, Gral. Paz).*

■ **Escena frente al mar** (Takeshi Kitano, Japón, 1991). Con casi diez años de demora en llegar a la Argentina, este largometraje del talentoso director japonés se presenta como una escena o un cuadro que tiene como figura principal a un muchacho obsesionado por el mar. La contemplación que hace el joven surfista sordomudo invita al silencio profundo y permite mantener la atención de una película que no necesita de palabras ni personajes que hablen para mostrar tanto el humor como la melancolía (Cosmos).

■ **La musa** (Albert Brooks, 2000). Steven Phillips –protagonizado por Albert Brooks– es un guionista en problemas al que Hollywood le cierra la puerta a la hora de mostrar su trabajo y de competir con los nuevos productores "estrellas". Para ello le será de suma utilidad una musa inspiradora, siguiendo el consejo de un colega exitoso –interpretado por Jeff Bridges– y la encontrará, para bien o para mal, en manos de la rubia Sharon Stone (Atlas Santa Fe II, Hoyts Abasto, Village Recoleta).

■ **Al diablo con el diablo** (Harold Ramis, 2000). Una nueva comedia del director de *Analízame* y *Hechizo del Tiempo*, donde, como en esta última, se echa mano a la fábula. Elliot, interpretado por Brendan Fraser, es un tipo simpático y algo tonto que comete el error de desear a una mujer que, además de una buena figura, tiene otros "atributos": ser, por ejemplo, nada menos que el diablo, encarnado en la piel de la inglesa y no tan simpática Liz Hurley. El encuentro con Satanás le dará la oportunidad a Elliot de contar con siete deseos. Pero, como bien se sabe, siempre hay que entregar algo a cambio (Normandie IV, Cinemark, Patio Bullrich, Belgrano).

■ **Amores perros** (Alejandro González Iñárritu, 2000). Uno de los más impresionantes films latinoamericaños de los últimos tiempos. Un tremendo choque de autos en el DF mexicano le permite al director comenzar a contar tres historias que se desarrollan en paralelo, pero entre personajes que no se conocen. Todas las historias tienen perros, en el medio y en derredor, que a su vez parecen ser reflejos del temperamento de sus dueños. "También somos lo que hemos perdido", subraya el final de film mexicano nominado para el Oscar a la mejor película extranjero (Gaumont, Patio Bullrich, General Paz).

DISCOS



Oasis. Familiar to millions *(Sony, 2000) Esta ha sido una temporada, como siempre, convulsionada para la empresa rockera de los hermanos Gallagher. Un disco que pasó sin pena ni gloria (**Standing on the shoulders of giants**) y una gira interrumpida por la "retirada" de Noel, luego reanudada sin él, luego re-reanudada con él. De este último período data el concierto en Wembley, que ahora toma forma de doble cd con "Wonderwall", "Alcohol & Cigarettes", "Don't look back in anger" y más hits.*

■ **Raúl Carnota. Sólo los martes** (Acqua Records, 2000). Disco viejo que no envejece (como casi toda la obra de Carnota), *Sólo los martes* recupera las grabaciones que el músico registró a su regreso de los Estados Unidos, hace tres años. Aquel recordado ciclo en Oliverio se traduce aquí en un puñado de canciones, nuevas y clásicas, propias y ajenas ("La casi trunca", "Chacarera de un triste", "Coplas del rencoroso", "Cuando muere el angelito", entre otras) en las que Carnota y sus amigos virtuosos despliegan su arsenal de códigos folklóricos en común.

LIBROS



Salman Rushdie. El suelo bajo sus pies *(Plaza y Janés). En el comienzo de esta novela, la famosa cantante Vina Apsara se ve atrapada en un terremoto y desaparece. Esta es su historia y la de Ormus Cama, su amante, que la encuentra, la pierde, la busca y vuelve a encontrarla, mientras sobrevive como puede a su propia vida, dedicada a la música.*

■ **Tamara Kamenszain. Historias de amor (Y otros ensayos sobre poesía)** (Paidós). Entre la letra del poema y la vida de sus autores corre una línea secreta que Kamenszain sigue con obsesión de miniaturista, hasta revelar en ella la trama de una historia. En este volumen, los poemas de las enamoradas (Delmira Agustini, Alfonsina Storni y Olga Orozco...) y de los enamorados (Oliverio Girondo, Roberto Echavarren, José Kozer...) se abordan desde un itinerario biográfico.

OTRO CINE



Perón, Sinfonía de un sentimiento, *documental de Leonardo Favio. Hoy a partir de las 9.30 en la Facultad de Veterinaria, Chorroarín 280.* **Gratis.**

■ **Manzana de las luces.** Hoy: *Abismo de Pasión, Ensayo de un crimen, La muerte en este jardín,* de Luis Buñuel. A las 15 en la sala de Representantes, Perú 272.
■ **Cine Club Tea.** Hoy: *Los visitantes de la noche,* de Marcel Carné. A las 20 en Aráoz 1460, PB. 3.
■ **Cine Club Untref.** Hoy: *Los Santos Inocentes*, de Mario Camus. A las 18.30 en Los Aromos 6231. **Gratis.**
■ **Museo del Cine.** Mañana: *Hiroshima mon amour*, de Alains Resnais. A las 16 en Defensa 1220.
■ **Museo Eduardo Sívori.** Mañana: *La Estrategia del Caracol*, de Sergio Cabrera. A las 17 en Av. Infanta Isabel 555.
■ **Centro Cultural Agronomía.** Mañana: *El maquinista de la general,* de Buster Keaton. A las 18 en Av. San Martín 4453. **Gratis.**
■ **Imagen.** Hoy: **Daguerrotipos**, de Agnes Vardá. A las 19 en Thames 2289. **Gratis.**
■ **Cine Club Eco.** Hoy y mañana: *Dossier 51*, de Michel Deville. A las 19.15 en Corrientes 4940, 2º E.

MUSICA

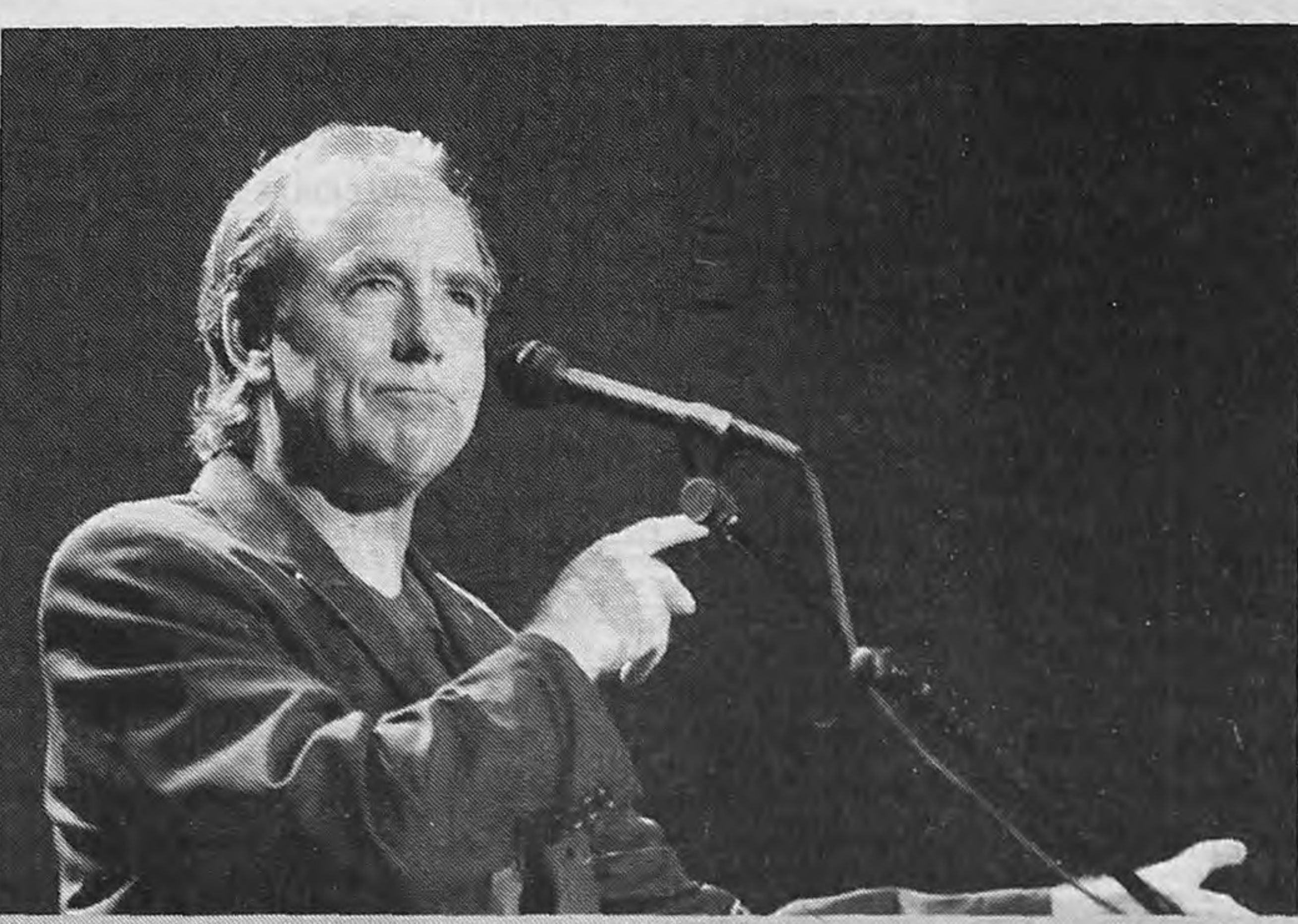


Ariel Prat y la Houseman René Band *presentan su nuevo disco "Sobre la hora". Hoy a la 1.30 en Megafón, Chacabuco 1072.*

■ **Liliana Herrero** y **Juan Falú** en la Sala AB del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30.
■ **José Carbajal, El Sabalero** en el teatro Metropolitan I, Av. Corrientes 1343. Hoy y mañana a los 21.30.
■ **Festival Buen Día,** con **Guinea, Suavestar, A-Tirador Láser, Victoria Mil, Audioperú, Leo García, Suarez, Francisco Bochatón** y **Daniel Melero.** Feria de ropa, diseño, fanzines, comidas y desfiles de moda. En la plaza Palermo Viejo, Costa Rica y Armenia. Hoy a partir de las 13.30.
■ **The British Rock Symphony** en el Estadio Obras. Hoy a las 22.
■ **Laura Canoura** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.
■ **Carlos Andreoli, Sergio Castro, Marcela Bublik** y **Beatriz Vives,** dentro del ciclo *Otras canciones, otros cantantes*. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 23.30.
■ **Los Swing Timers** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.30.
■ **Cecilia Rossetto,** en la última función de *Rojotango*, en La Casona del Teatro, Corrientes 1979. Hoy a las 22.
■ **Gillespi & Amigos** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 22.30.
■ **Jirafas en La India,** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.
■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en Museo Saavedra, C. Larralde 6309. Hoy a las 18.
■ **Jorge Fandermole** y **Manolo Juárez** en Museo Quinquela Mar-



Proyecto Museos V. *Presentación de* Todo crinado *(Museo Criollo de los Corrales). Dramaturgia y dirección de Beatriz Catani y Luis Cano. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 22.*



Joan Manuel Serrat, *con invitados especiales (León Gieco, Fito Páez, Ana Belén, Víctor Heredia y Diego Torres, entre otros), en su recital popular. En el estadio de Atlanta, Humboldt y Camargo. Hoy a las 21.*

tín, Av. Pedro de Mendoza 1835. Hoy a partir de las 20.

■ **Agustín Pereyra Lucena Cuarteto,** en Actor's City, Av. Callao 1111. Hoy a las 22.30.

■ **Folklore con Tilín Orozco** y **Rolando Goldman,** en Centro Cultural Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 21.

■ **Claudia Levy** en FM La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 22.

■ **Grand Prix y Weirdo,** en el Salón Bartolomé Mitre, Bmé. Mitre 1552. Hoy a las 24.

■ **Sul Divano** en homenaje a Frank Zappa, en Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 22.30.

■ **Trío Ibáñez** en el Club Ciudad de Buenos Aires, Av. del Libertador 7501. Hoy a las 22.

TEATRO

La muerte de Marguerite Duras. *Libro y actuación de Eduardo Pavlovsky. Dirige Daniel Veronese. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.*

■ **Nueve** (Ciclo de nueve autores y nueve directores). Obras: "El que trabaja con el martillo", "Desde entonces" y "Despedida". En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 22. Reservas: 4962-9420.

■ **La reina de la noche**. Versión de *El ignorante y el demente*, del austríaco Thomas Bernhard. Con Tina Serrano, Roberto Martínez, Pepe Monje y otros. Dirección de Roberto Villanueva. **Ultimas funciones** en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 21.

■ **Norma ríe sobre el amor y otros cuentos**. Espectáculo integral de Norma Aleandro. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 20.30.

■ **La Tempestad**, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas y otros. Dirección de Lluís Pasqual. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.15 y mañana a las 20.45.

■ **Lisístrata**, de Sófocles. Versión de Marifé Perales y Ricardo Sverdlick. Por el elenco COTE (Compañía Olímpica de Teatro Eventual), dirigido por Ricardo Sverdlick. En Teatro del Sur, Venezuela 2255, mañana a las 20.30.

■ **El inspector**, de Nikolai Gogol. Versión y dirección de Villanueva Cosse. En la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ **Celebración** (Cuentos y poemas). Textos y dirección de Eli Serebrenik. Con Marta Degracia, Mónica Estévez y Cecilia Labourt. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 17.30.

■ **El patio de atrás**, de Carlos Gorostiza. Por el Grupo El Patio. Puesta y dirección de Daniel Partucci. En la Sala Trinidad Guevara de la Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 21.30.

DANZA



Ballet Nacional de España, *dirigido por Aída Gómez.* **Unicas funciones** *en el Teatro El Nacional, Corrientes 960. Hoy a las 19 y 22.30 y mañana a las 17 y 20.30.*

■ **El resto**, teatro-danza, dirigida por Gerardo Litvak. En la sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **Julio Bocca y el Ballet Argentino** en el Luna Park, Bouchard y Corrientes, hoy a las 21 y mañana a las 19.

PIBES



Cuentopataletas, *espectáculo basado sobre cuentos de María Elena Walsh, con la presentación de títeres de mesa, improvisados, que cuentan con la idea y dirección de Antoaneta Madjarova. Mañana a las 16 en la Bodega Cultural de Liberarte, Corrientes 1555.*

■ **"Títeres de Bulgaria y Cuentos de la fantasía."** En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 17.30 y 17, respectivamente.

■ **"José Narziali y sus canciones"**, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, Salas A/B. Mañana a las 11. **Gratis**.

■ **Taller participativo** con Roberto Mosquera en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 14.30.

■ **"Rezetas, comedia musical en la cocina"**. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy y mañana a las 16.

■ Estreno de **"Ay mamá estoy frita"**, en la Reserva Ecológica de la Costanera Sur. Hoy y mañana a las 16.

■ Presentación de la obra **"Nehu-Quen-Mapu"**, del taller de Teatro y mimo para jóvenes del Centro de las Artes. Hoy a las 21, en Parque Chacabuco.

■ **Matiné de cine infantil:** presentación del corto *Daguerrotipo*. En Imagen, Thames 2289. Hoy a las 16. **Gratis**.

■ Conjunto titiritero de la Fundación Mane Bernardo-Sara Bianchi con la presentación de **"Pinocho detective"** en Museo Argentino del Títere, Piedras 905. **Gratis**.

■ **"Chau Señor miedo"** y **"Cuentopos para el recreo"** en la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972. Mañana a las 16.30 y 17.30, respectivamente.

■ **"La flauta mágica"**, de W. Mozart, adaptada a comedia infantil en el Auditorio Shopping, Alsina 2300, 1° subsuelo. Hoy a las 21.

■ **"Pulgarcita"** de H. Andersen en el Auditorio Spinetto Shopping, Alsina 2300, 1° subsuelo. Hoy y mañana a las 14.30.



"Amor de Payasos", *una obra de Ricky Behrens, basada en técnicas de clown con actores y títeres, podrá verse hoy en el Teatro Liberarte, Corrientes 1555. A las 16.30.*

cines

AL DIABLO CON EL DIABLO
Dir.: H. Ramis, con Brendan Fraser. S/R.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16, 18.55 y 21.50 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 16.10, 18, 19.50 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.20, 19.30 y 23 hs.

EL MUNDO DE SOFIA
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

EL TERCER MILAGRO
Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Anne Heche. P/13.
Atlas Santa Fé I.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.

ESCENA FRENTE AL MAR
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. S/R.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17.40 y 21 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P/16.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.

HIJA DE LA LUZ
Dir.: Chuck Russell, con Kim Basinger. P/13.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

HOTEL ROOM
Dir.: Daniel Grimelberg y Cesc Gay. P/16.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

CHICOS RICOS
Dir.: Mariano Galperín. con Pepe Monje y Victoria Onetto. P/18.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.45, 17.55, 20 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés").

JUHA
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

LA MUSA
(Inspiradora). Dir.: Albert Brooks, con Sharon Stone y Jeff Briges. S/R.
Atlas Santa Fé II.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LEYENDA URBANA 2
Dir.: John Ottman, con Jennifer Morrison. P/16
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 20.40 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.30 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PRIMER PLANO
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.05, 17.50, 19.35, 21.20 y 23.05 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.50 hs.

SED DE MAL
Dir.: Orson Welles, con Marlene Dietrich y Charlton Heston.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.

SHAFT
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con *Samuel L. Jackson. P/13.*
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

SOCIEDAD SECRETA
Dir.: R. Cohen, con Joshua Jackson y Paul Walker. P/13.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

XIU XIU
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
TODO VALE:
11.25, 13.40, 16.05, 18.30, 20.55 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SED DE MAL:
12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HIJA DE LA LUZ:
11, 13.20, 15.45, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
11.40 y 17.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA MUSA
(Inspiradora): 11.05, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. S/R. Viernes y sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
DINOSAURIO:
17.35 hs. (En castellano). S/R.
STUART LITTLE
(un ratón en la familia): 18.15 hs. (En castellano). S/R.
REVELACIONES:
11, 15.40 y 20.30 hs. P/13.
FELICIDADES:
11.05, 13.10, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
11.10, 15.50 y 20.55 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.20, 13.35, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. viernes y sáb. tran.
SHAFT
(Alguna duda): 13.35, 18.30 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.15, 14.55, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
LEYENDA URBANA 2:
13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
HIJA DE LA LUZ:
15.35 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
13.15, 17.55 y 22.35 hs. P/13.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
12.45, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LEYENDA URBANA 2:
12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
HIJA DE LA LUZ:
14.50 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
14.35, 17 y 22.05 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.15, 14.20, 16.20, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
FELICIDADES:
12.40, 15.15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT:
(®Alguna duda?): 12.10, 17.20 y 22.25 hs. P/13.
REVELACIONES:
12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.20, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
NUEVE REINAS:
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
HIJA DE LA LUZ:
14, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.
Sala IV
JINETES DEL ESPACIO:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
SOCIEDAD SECRETA:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
TODO VALE:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.50, 14.50, 17, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
HIJA DE LA LUZ:
13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
11.30, 13.45, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MUSA
(Inspiradora): 11.30, 13.40, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. *S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.*
RUMORES:
12, 16.30 y 20.45 hs. P/16.
SHAFT
(®Alguna duda?): 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
12.15, 17.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CENA:
15 y 20.15 hs. P/13.
LEYENDA URBANA 2:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FELICIDADES:
14.15, 18.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ALTA FIDELIDAD:
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NUEVE REINAS:
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SED DE MAL:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TODO VALE:
11.15, 17 y 21.15 hs. P/13.
LOS PINTIN AL RESCATE:
11.30, 13.40 y 16 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA
13, 15.20 y 17.40 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
FELICIDADES:
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
EL ASADITO:
14.15, 17.30 y 20.45 hs. P/13.
TODO VALE:
14.25, 16.25, 18.25, 20.25 y 22.25 hs. P/13.
LA CENA
(Italia): 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 15.45, 19 y 22.15 hs. P/16.
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
HIJA DE LA LUZ:
12.50, 17.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
15 y 19.40 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.20, 15.35, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
HIJA DE LA LUZ:
14.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
11.40, 17.10 y 22.50 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
13, 18.10 y 23 hs. P/13.
NUEVE REINAS:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
12.20, 14.50, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
15.15 y 19.55 hs. P/13.
NUEVE REINAS:
12.40, 14.55, 17.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
14.45 y 19.40 hs. P/13.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.10, 17.40 y 22.20 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y sábado y domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
TITAN A.E.:
16.55 hs. S/R. (En castellano).
REVELACIONES:
18.50 y 21.20 hs. P/16.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LA CENA:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
TODO VALE:
13.25, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
HIJA DE LA LUZ:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 HS.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
13, 17.30 y 22.10 hs. P/13.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
REVELACIONES
14.55 y 19.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera). Av. 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
EDIPO REY,
de Igor Stravinsky. Dir. musical: Stefan Lano. Con Florence Quivar, Udo Holdorf y Stephen Owen. Orquesta y Coro Estables;
EL MANDARIN MARAVILLOSO,
de Bella Bartok. Dir.: Stefan Lano. Coreog.: Rubén Galván. Orquesta y Ballet Estables. Martes y jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 30.

ciclos

CINE CLUB CORREO
Av.Córdoba 3418. Tel.: 4306-0336.
MOVIMIENTO FALSO
(1975). Dir.: Wim Wenders. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 3 (café y debate).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
DOSSIER 51
(1978). Dir.: Michel Deville, con Anna Prucnal y Roger Planchon. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **LOS VISITANTES DE LA NOCHE**
(1942). Dir.: Marcel Carné, con Aletty y Jules Berry. Hoy: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **LOS VISITANTES DE LA NOCHE**
(1942). Dir.: Marcel Carné, con Aletty y Jules Berry. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel". UN PERRO ANDALUZ-
"Simón del desierto" (México-1965). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 19 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Grandes clásicos del cine japonés... **EL IMPERIO DE LAS PASIONES**
(1978). Dir.: Nagisa Oshima. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
IL PRIGIONIERO
de Luigi Dallapiccola. Con Adriana Mastrángelo, Marcelo Lombardero y elenco. Régie y escenog.: Marcelo Perusso. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicura;
LIEDERKREIS
(una ópera sobre Schumann) de Gerardo Gandini. Con Graciela Oddone, Haydé Schvartz, Hector Guedes, Susanna Moncayo y elenco. Régie: Rubén Szchumacher. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Gerardo Gandini. Función de Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 110. **Domingo 3 de diciembre: 17 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
Dir.: Guillermo Scarabino. Solista: Eduardo Ihidoype (clarinete). Obras de Mozart, Molter, Ginastera, Kódaly. Función a realizarse en la Facultad de Derecho de la UBA (Salón de actos, Figueroa Alcorta 2276). Ent. libre. **Domingo: 17 hs.**
GRUPO ARCANA.
Dir.: Jorge Sad. Con Nora García (piano), Juliana Moreno (flauta), Javier Mariani (clarinete), Mariano Nardini (saxo). Obras de Sad, Cetta, Delgado. Concierto Extraordinario a realizarse en el Centro de Experimentación del Teatro Colón (Toscanini 1168). Ent. libre. **Domingo: 18 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO.
"Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", *coreog.: Vasco Wellenkamp;* "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Martes: 20.30 hs., sábado: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Miércoles a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. *Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo:* 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866. **ORQUESTA DEL TANGO**
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **PERFUMES DE TANGO.**
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRANVIA LLAMADO DESEO,**
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,**
de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
LAS TROYANAS,
de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Sábado: 21 hs.
A PUERTA CERRADA,
de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs.
EL REÑIDERO,
de Sergio De Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 0.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.**
Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **MACBETH.**
Grupo "Sisifo" (Teatro físico). Dir.; Daniel Baldó. Sábado: 23 hs.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **YO QUIERO HACER REVISTA.**
Dir.: M. Salcedo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo despedida).

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
PABELLON SIETE.
Con "Alberto Mazzini" y gran elenco. Dir.: Alberto Mazzini. Sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Domingo despedida) Ent.: $ 10.
AMORES DEL ALMA.
Libro y dir.: Silvana Silveri. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
WELCOME CHARLIE,
de Ricardo Cardoso. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **EL VIOLADOR,**
de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 12.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
TUTE CABRERO,
de Roberto Cossa. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
MADE IN LANUS,
de Nelly Fernández Tiscornia. Coord.: Lito Cruz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
PROYECTO IMPRO.
Más!! improvisaciones teatrales. Sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre). **DON JUAN EN SU TINTA.**
Por Teatro Taller "Adeux". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MUERTE DE MARGARITE DURAS,
de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
BARTLEBY:
"el escribiente", de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO.
Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **TRESCIENTOS MILLONES,**
de Roberto Arlt. Dir.: Mario Camarano. Sábado: 21 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
ATAQUE DE PANICO,
de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 23 hs.
VERIDICAMENTE OPACO.
Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan Sasiaín. Sábado: 20 hs., Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

BALVANERA SUR
Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **EL PALEONTOLOGO DE ALMAS,**
de Jorger Migueles. Grupo "Espiritus del Aire". Hoy: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 7.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **IMPROVISACIONES CON ESTILO**
Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
BULULECES.
Grupo "Retraso Generacional". Sábado: 22 hs.
MATO MILENIO.
Con Carlos Guarnerio, Tuqui y Legal. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET...
"En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
Y UD., CUAL ES?.
Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES.
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO II.
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR,**
de Brad Fraser. Dir.: M. Cosentino. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
KLEINES HELNWEIN.
Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmstem. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
LA MIRADA HORRIBLE,
de Fernanda García Lao. Dir.: Laura Apra. Hoy: 21.30 hs. (Despedida)
UNOS VIAJEROS SE MUEREN,
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Hoy: 23 hs. (Despedida).
LIVING
(Ultimo paisaje). Dir.: Ciro Zorzoli. Hoy: 0.20 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN**
Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

CENTRO SALAMANCA
(Instituto Cultural) Independencia 2534. Tel.: 4942-7498.
LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO
Grotesco de Hugo Arguelles (Autor mejicano). Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. **NO DEBE SER DIFICIL,**
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Bar Concert). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. **DOS ACTRICES DE REMATE.**
Con Liliana Bernard y Gabriela Peret. Libro y dir.: Adriana Arcos. Sábado: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent.: $ 10 (c/consumición).

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre). **PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL,**
de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007.
EL MIEMBRO AUSENTE.
Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7)
EL VISITANTE DE SAUCE HERMOSO.
Libro y dir.: Fernando Gilbert. Sábado: 20 hs.
CUERPOS VIVOS.
Dir.: Claudio Hocchman. Sábado: 22 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5)
VARIETANGO,
de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
CELEBRACION.
Con Marta Degracia, Mónica Estevez y Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik. Domingo: 19 hs. (Despedida). Pl.: $ 6. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
VATER UND SOHN.
Con Sebastián Wasersztrom y Leonardo Singereisky. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 8 (lunes: $ 6).
ENTRE CAJAS,
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

DE LA BODEGA
(Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. Tel.: 4581-3484. **NOCHES DE BAILE.**
En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 18 hs., martes: 20.30 hs. (Martes despedida). Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO**
en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Hoy: 22 hs. (Despedida). Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

en cartel



ESCENA FRENTE AL MAR
De Takeshi Kitano
Japón, 1991

Con casi diez años de demora en llegar a la Argentina, este largometraje del talentoso japonés se presenta como un cuadro que tiene como figura principal a un muchacho obsesionado por el mar. La contemplación del mar del joven surfista sordomudo induce al espectador a mantener la atención en una película que no necesita de palabras ni personajes que hablen para mostrar tanto el humor como la melancolía en manos del realizador de Flores de Fuego, *que es una estrella televisiva en japón.* ***(Cosmos 1.)***



TODO VALE
De Guy Ferland
Estados Unidos, 1997

Karchy Jonas pasa su último curso de instituto totalmente aislado: se acerca su día de graduación y detrás de ella el fantasma de la adultez. Karchy sueña con escapar del ambiente del destino que le depara su pertenencia a la clase obrera. Junto al rock & roll, conoce a Billy Magic, disjockey y empresario teatral, que le abrirá las puertas de los ambientes más exclusivos. Pero como ha mentido deberá pagar. Y se hundirá en una vorágine de engaño, codicia y abusos. ***(En Village Recoleta, Hoyts Abasto, Patio Bullrich y otros)***

DIQUELA EL FLAMENCO.
Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1). Ent.: $ 15.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2). Ent.: $ 15.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: $ 8).
RECORDANDO CON IRA,
de John Osborne. Grupo "La piedra en el zapato". Dir.: Lorena Romanín. Sábado: 20 hs., domingo: 21 hs.
LUCHAREMOS HASTA LA NOCHE DE LA DICHA
de Norberto Le-Vatte. Dir.: Susana Manrupe. Sábado: 22.30 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
FRANKIE.
Inspirada en la novela de Mary Shelley. Compañía teatral "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. Grupo "TEA.C." pta.:
VOLPONE
(Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.
TIRSO:
"La daga y el ángel". Libro y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 18 hs. Ent. libre

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **EL PIQUETE**
"Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.
Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
HORMIGA NEGRA,
de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA.
Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).
LA MOROCHA.
Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO.
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218. Producciones "Alejandro Romay" pta.:
BALLET NACIONAL DE ESPAÑA.
Dir. artist.: Aída Gómez. Sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 17 y 20.30 hs. Vta. telefónica: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **GANADO EN PIE.**
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: $ 5). **VIDAS DESPROLIJAS.**
Con J. Taranto, A. Montes y S. Larosa. Dir.: A. Umer. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
PAVLOV,
"2 segundos antes del crimen", de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1)
EL VARIETE DEL FARAVUTE.
Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1).
EL KASO DORA,
de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO,
de Friderich Durenmat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2).
AMAME UNA VEZ MAS.
Libro y dir.: "Los Conversos". Sábado: 1.30 hs. (Sala 2).
LA CENA.
Libro y dir.: Franco Verdoia. Sábado: 21 hs. (Sala 3)
LA ROSA DE PAPEL,
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR,
de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
DEBAJO DE LAS POLLERAS!.
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EUGENIO BENNATO
MÚSICA ÉTNICA DEL SUR DE ITALIA
(guitarra y voz): "Taranta Power". Musicanova. Música tradicional italiana. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
DONDE ESTAS... CORAZON.
Con "Marta Albanese" y "Laura Bove". Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 12. (c/consumición).
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.
Con Carlos Portaluppi, Martín Serre y Marcos Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 15. (incluye plato de pasta).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ESPACIO PRUDAM
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306. **BAJO SOSPECHA.**
Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **MORENO,**
de Alejandro Flynn. Grupo de Teatro "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. (Ent.: $ 7).
FAUSTO:
"La tragedia de Margarita". Dir.: Adrián Porcel de Peralta. Viernes y sábado: 21 hs.
ADVERTENCIAS PARA BARCOS PEQUEÑOS,
de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagattín. Sábado: 23 hs.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900. **LA LECCION DE ANATOMIA.**
Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Plateas desde: $ 8.

HUELLA
Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. (Ent.: $ 3).
EN UN LUGAR ...
y en un segundo exacto (clown). Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappalá. Sábado: 21 hs.
ARTE PICADO.
Teatro-música. Sábado: 23 hs.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. (Ent.: $ 5).
NUEVE.
Nueve autores y nueve directores:"El que trabaja con el martillo", de Marcelo Bertuccio. Dir.: Esteban Fagnani. "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Damián Glanz;"Despedidas", de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Ana Fouroulis. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.
PROYECTO INMIGRANTES:
"Fundación", de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Hoy: 21.30 hs. Despedida. (Sala 2).
LA CANTANTE CALVA,
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic-Stella Maris Pena. Hoy: 20.15 hs. (Despedida). Ent.: $ 8. (Sala 4).
TANGUARDIA:
"Historia de tango". Domingo: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **NOTICIERO EN SOLFA.**
Autor y dir.: Daniel Di Pace. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **JUEGOS DE SALON.**
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Hoy: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
MISION IMPROVISACION
"Prendé la mecha". Viernes y sábado: 0.30 hs.
CLAUDETTE...AMOR Y TANGO.
Sobre idea de Arturo Penon. Con Lorena Penon y Jorge Lorenzo. Dir.: Silvia de Oro. Hoy: 21 hs. (Despedidad). Ent.: $ 8.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. (Ent.: $ 5).
Hoy: "El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.).

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290.Tel.: 4855-8496.
KACHIVACHETUR
"2saxos2". Con Sergio Dawi y Damián Nisenson. Dir.: 2saxos2. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
3EX,
de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT,
de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **MATEO,**
de Armando Discépolo. "Radioteatro para ver". Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
FAVIO POSCA:
"El perro que los parió". Hoy: 23.45 hs. (Despedida). Pl: $ 20.(Sala "Pablo Picasso").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Hoy: 23.45 hs. (Despedida). Pl.: $ 15.(Sala "Pablo Neruda").
LA REINA DE LA NOCHE,
e Thomas Bernhard.Con "Tina Serrano", Roberto Martínez, Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Sábado y domingo: 21 hs. Domingo despedida. (Sala "Pablo Neruda").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
DE ROMANCES Y CANTARES:
Eduardo Cogorno (barítono), Marcela Fiorillo (piano), Jorge Biscardi y Omar Cirulnik (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). "Cinco siglos de música de España". Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
CARLOS ANDREOLI,
"Marcela Bublik, Sergio Castro. "Otras canciones, otros cantantes". Hoy: 23.30 hs.Ent.: $ 7.

LA USINA
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA MATRIZ,**
de Diana Raznovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Akopov y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

en cartel





MARTA Y MARTA
Grupo Júpiter en el Medio

Espectáculo basado en relatos de Inés Fernández Moreno que apunta a mantener el descarnado humor de esta autora. La protagonista, Marta, cree estar enferma y fantasea con ese miedo mientras cocina. Imagina consultas, diagnósticos y tratamientos, dialogando con personajes inventados. Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dirección de Elvira Oneto. La entrada incluye un plato de comida y una copa de vino. ***En el Excéntrico de la 18ª, Lerma 420. Funciones: viernes y sábado a las 20.30. Reservas: 4772-6092.***

KLEINES HELNWEIN
Autor y director Rodrigo Malmsten

Unipersonal inspirado en la estética del austríaco Gottfried Helnwein, artista plástico contemporáneo que retrata en sus obras las consecuencias de una sociedad signada por la ignorancia y la hipocresía. La protagonista de esta pieza es una mujer-niña convertida en víctima. Intérprete: Belén Blanco. Dramaturgista: Azucena Lavin. Escenografía de Alicia Leloutre y música original de Mariano Durand y Marcelo Vignolo. ***Ultima función en el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.30 (4862-1167).***

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LOS TRAMONTINAS.
Humor. Viernes: 0 h., sábado: 1 h.
VICTIMAS DEL DEBER,
de E. Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
MATARAS A TU MADRE.
Autor y dir.: Mariano Moro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
VARIETE.
Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **JULIO SABALA.**
"Licencia para imitar". El más grande recreador de estrellas del espectáculo. Viernes: 21 hs. sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **NORMA ALEANDRO**
en: "Normarie". Un espectáculo de mil humores. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 . Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
RECUERDOS DEL OLVIDO,
de A.G. Dondequier. Dir.: Norma Sanz. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
EL PATIO DE ATRAS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Daniel Partucci. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
A QUE JUGAMOS?,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Siripo").
ETER O GENIOS.
(Radio en teatro). Dir.: Marina Morris. Sábado: 23 hs. (Sala "De la Ranchería").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LA VALIJA,**
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Viernes (c/debate) y sábado: 21 hs. (Sala "Angel Guimerá").

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **JOSE CARBAJAL.**
(Uruguay) pta.: "El Sabalero". Sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 10. (2 únicas funciones).

MNEMESIS
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635. (Ent.: $ 8).
TRES GOMAS.
Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (*o La verdadera causa de la muerte* de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs.
LE MORTE
(Sonidos ambulantes del tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h.

P.A.F.
(Pan, amor y fantasía). Gorriti 3639. Tel.: 4961-9576. **HAY O NO HAY HOMBRES?,**
de Roberto Fontanarrosa-Daniel Faccosi. Con Daniel Faccosi. Dir.: Rubén Hernández. Domingo: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 12 (c/consumición).

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA METAMORFOSIS,**
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES.
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO OLVIDADO,**
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **LA LISTA COMPLETA,**
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
GIMENA
"La peor". Con "Gimena L. Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **CANCIONES MALICIOSAS,**
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671
Octeto de cuerdos:
"la hora feliz". Dir.:Mariano Moruja y Julio Gervasoni. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
El resto.
Coreog.: Gerardo Litvak y Pablo Rotemberg. Sábados: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **LOS LOCOS DE LA AZOTEA,**
de Mabel Loisi. Con Rafael "Pato" Carret, "Silvio Soldán", "Nelly Panizza", "Nelly Prince" y elenco. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 15.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: $5). **LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS.**
Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Hoy: 23 hs. (Despedida).

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
QUIEN ES JANET?
Con Mariana Prommel y Carla Peterson. Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese, Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Sábado: 23 hs.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515.
DOMESTICADOS,
de Aida Bortnik. Dir.: Roberto Aguirre. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent. $ 5.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
LOS MONTES DE LA LOCA,
de Marisa Wagner. Dir.: Fanny Dimant. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
BENKEI
"y la montaña condenada". Con Cristian Gil Fuster y Pablo Portillo. Teatro de objetos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES.
Con Martín carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Domingo: 16 hs. Despedida. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO.
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.
Adap.: de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado y domingo: 18 hs. (Domingo despedida). Ent. libre.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Ent.: $ 3).
ABRIL
(Teatro-ciencia ficción). Basado en el cuento "Como temblabas al nacer", de Alejandro Quesada. Por "Elkultura". Dir.: Juan Palacios. Sábado: 16 hs.
LOS CABALLEROS DE LA MESA RATONA.
Libro, coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Sábado: 18 hs.

EL VITRAL
(Sala 2). Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 6).
MAS ALLA DE MIS NARICES.
Libro y dir.: Ana Laura Estrin. Sábado: 17 hs.
ENREDOS EN LA RADIO,
de F. Molina y A. Borgatelo. Dir.: A. Borgatelo. Domingo: 17 hs.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.**
"Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
AMOR DE PAYASOS,
de Ricardo Behrens. Títeres, musica, payasos. Sábado: 16.30 hs.
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 17.30 hs., domingo: 17 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EN EL ESPACIO PROFUNDO.**
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4. (Para mayores de 7 años).

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!**
Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **TAMBORO MUTANTA.**
Percusión y música afrolatina. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 4.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4585-9092. **EL BERRETIN**
pta. su CD: "Plegaria a mi ciudad". Patricia Ferro Olmedo (voz y composición), Sacri Delfino (guitarra) y Fernando Taborda (bandoneón). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
VIRGINIA VERONICA
en "Terapia tango versión 2 lucas". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
CUARTETO TANGO:
Raul Ayala (bandoneón), Eduardo Diderle (contrabajo), Beatriz Feldman (piano), Carlos Piégari (guitarra). Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
FENIX JAZZ BAND.
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
CUATRO VIENTOS:
Heras, Martínez, Polanuer y Sued. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
TOM BRASIL:
"En Brasil". Hoy: 0.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **ENCUENTRO A TODO TANGO.**
Con "Ubaldo De Lío", "Néstor Marconi Trío", "Lidia Borda" y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **CORINA VILELLA:**
Homenaje a "Edith Piaf. Hoy: 0.45 hs. (Despedida). Ent.: $ 2.

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. Peña, comidas típicas. **HECTOR ESTEBAN PAEZ** (cantor surero); "Dúo Nacencia" (vocal e instrumental); "Desde adentro" (conjunto folklorico ganador del último Festival de Ayacucho); "Rolando Goldman" (charango). Hoy: 22 hs.

EL GATO NEGRO
Av Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
PERLA SANTALLA.
Con Oscar Cardozo Ocampo (piano) en: "El alma que canta". Tango. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Salón Planta Alta).

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
FLAMENCO.
Cantores y bailarines con clásicos de la danza española. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5, cena-show: $ 15.
MENOS CUARTO.
Funk, rock. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
ROQUE NARVAJA.
Hoy: 23 hs. Ent. desde: $ 15.
LAS BLACANBLUS.
Sábado 2 de diciembre: 23 hs. Ent. desde: $ 10.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
ROSARIO MAGALDI.
Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumución).
THE SHEPHERDS.
Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
ROJO FLAMENCO.
Dir.: Florencia Pérez Taboada. Invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
TORRI,
dice: "No me escuchen". Sábado: 22 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460 (Monserrat). Tel.: 4342-7650. Vuelve la principal intérprete femenina de Uruguay...
LAURA CANOURA
Jorge Nocetti
ptan.: "Esencia". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 15.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **ARIEL PRAT**
y la "Houseman Rene Band". Pta. su CD: "Sobre la hora". Hoy: 0.30 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
GILLESPI
& Amigos: Oscar Giunta (batería), Daniel Johansen (saxo), Gustavo Giles (bajo), Alejo Scalco (teclado) y Lapo Gezaghi (guitarra). Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CLUB 69.
"Erotic party 69". Dj Sebastián Zuker y Fabián Dellamónica; Chill Out: Dj Nico Cota. Sábado: 1.30 hs.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
SENTIR FLAMENCO.
Con "Marcela Suez" y Cía. "Arte Flamenco". Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs.
LEO MASLIAH
pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. **TRIO RUBEN BARBIERI:**
Hernán Merlo (contrabajo), Armando Alonso (guitarra) y Rubén Barbieri (trompeta). Jazz de cámara. Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **PABLO ZIEGLER**
Trío: Walter Castro (bandoneón), Armando de la Vega (guitarra) y Pablo Ziegler (piano). Sábado: 22.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. Ent. a la gorra (consumic. mínima: $ 3,50).
QUE TE PASA CHABON!?.
Humor negro. Con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30 hs. Ent. a la gorra.
EL MOZO...
"Te sirve". Por Gustavo Kmenetzky. Viernes: 3 hs., sábado: 2.30 hs. Ent. al la gorra.
TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENA MORADO.
Grupo "Saltimbanquis". Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.
A ORILLAS DE LA MUJER.
Con Fernando Miró. Sábado: 22.30 hs. A la gorra (consumic.: $ 3,50).
ALVAREZ & BORGES
(Gabriel Menta y Adrián Herrera) ptan. sus monólogos: "Acabemos con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20 minutos". Sábado: 23.30 hs. A la gorra (consumic. mínima: $ 3,50).

THE SCREAM
Cerrito 306. Tel.: 4382-5253/1688. Un nuevo estilo en café concert.
SOR-PRESAS.
Las monjas estrellas del music hall: Nicolás Scarpino, Carlos Silveyra, Juan Ramos, Marcelo Testa y Fernando Lewis. Dir.: Rubén Cuello. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
OMAR CALICCHIO 3D
en: "3 Demencial Show". Con Romina Groppo y Hugo Avila. Sábado: 1.30 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
JIRAFAS EN LA INDIA.
Fusión de melodías hindúes y ritmos africanos. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.
SWANK:
Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damián Nisenson (saxos), Leandro Hipaucha (contrabajo) y Timoti Cid (batería). Jazz de los '50 y '60. Hoy: 0 h. Ent.: $ 10.

etc.

CEMENTO.
Estados Unidos 1234. Tel.: 4371-7840. **LOS TIPITOS.**
Invitados: "La justicia del pato" y "Nico Speranza". Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Ent.: $ 3). **CUMBIA, ANARQUIA VILLERA,**
de Shila Vilker, Monina Bonelli y José Maria Muscari. Teatro off sólo para adultos. Dir. *Jose María Muscari. Sábado: 0 h.*

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
LA CASA DE BERNARDA ALBA,
de Federico García Lorca. Teatro flamenco. Dir.: Sibila . Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 *hs. Ent.: $ 8.*

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653/4306-0301.(Ent. libre). **TILIN OROZCO-ROLANDO GOLDMAN.**
Folclore. Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **BADULAQUE.**
Autor y dir.: Cristian Drut. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
ALBERTO MUÑOZ
pta.: "Abel, cazador de Caín". Ciclo "Buenos Aires Música". Hoy: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño").
CARMINA CANNAVINO-
"Lucho González" (Perú). Invitado: Hubert Reyes (percusión). Ciclo "Buenos Aires Música". Hoy: 21.30 hs. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre). **SERGIO MOLDAVSKY**
(guitarra). Hoy: 21.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A). Av. *Corrientes* 2038. Tel.: 4954-8352. **PROYECTO MUSEOS V:**
"Todo Crinado". Sobre la investigación del Museo Criollo. Dramaturgia y dir.: Beatriz Catani y Luis Cano. Sábado y domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300. **Pasaporte único: $ 12**
Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Bv Marítimo 2380 T. 4936001:Dom. 26 Ciclo Jovenes Mirando al Sudeste: EL CLUB DE LA PELEA. Dir. David Fiacher. Org. Rodrigo Sabio. Ent. $1.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: 18.15, 20.25, 22.30. JINETES DEL ESPACIO. Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Shuterland. T/p Sábado también trasnoche 0.30. Mie 50% desc. Lun/ Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv. Marítimo 2554 T. 4935445 Secc. 20.00, 22.15, 60 SEGUNDOS. Nicolas Cage, A/13. Lun. a Miérc. Platea $3

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445 Continuado: 14.30, 17.30 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p 16.00 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . Lun a Mie Platea $3

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. T 4935445: Secc: 19.10, 21.20 RECURSOS HUMANOS. De Laurent Cantet. Lun a Mie Platea $3

PROVINCIAL
Sala 3: En Continuado 16.00, 20.15 X MEN. La película de los Mutantes. 18.00 , 22.10 , . UNA TORMENTA PERFECTA, George Clooney. A/13 Lun a Mie Platea $3

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Dom. 26 18.00 POR AMOR A LA DANZA, Dir. Gral. Martha Oller. Ent. $5 Menores de 10 años $3.

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom. 26 19.00 ENCUENTROS CON EL ARTE, Mtra. Artística. $1

MUSICA

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Mie, 15.30 PAPELNONOS presentan "Memoria Reciente del Corazón.

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac. Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb. CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre *Complejo Sobremonte. Menú Típico* $15 s/Bebida.

COMPLEJO SOBREMONTE
Av. Constitución 6690. T 4792600 Vie a Dom., 10.00 a 22.00 EXPOSICION CULTURAL DE BALI. Expo Venta. Muebles, objetos artísticos p/decoración, artesanías. Info@sobremonte.com.ar

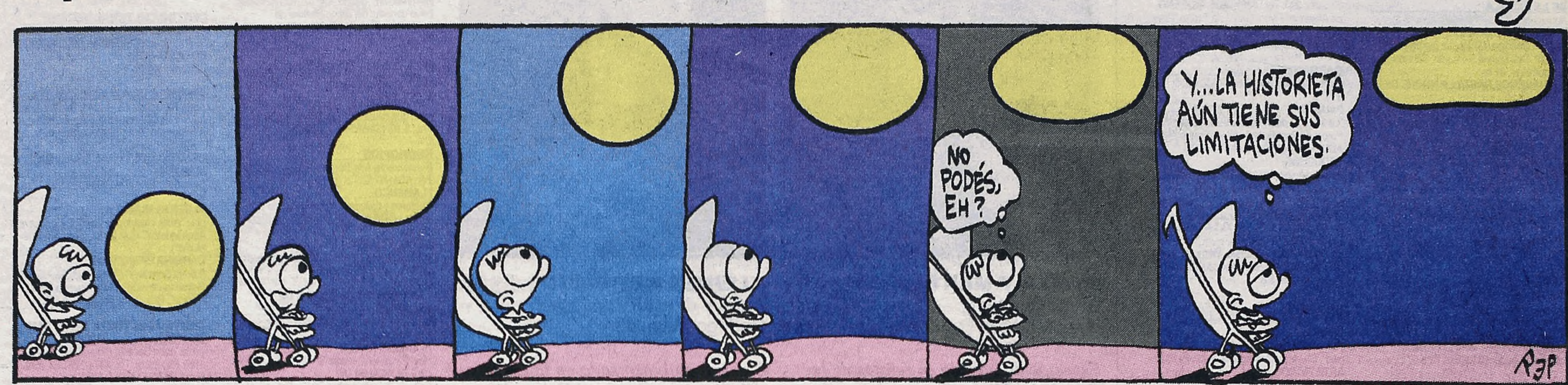
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

FESTI JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 A 21.00 Sáb. Dom. 15.00 Pelotero inflable, Videos, Plaza Blanda, J. Didácticos, Cuevas de Experimentos, Boliche bailable

Rep



CONTRATAPA

Recoleta de paro

Por Juan Forn

Difícil decir, para el que caminaba por Recoleta, si era día de paro o un feriado largo. Pocos autos en movimiento y pocos estacionados, en las calles y en los garajes. Los negocios, más de la mitad abiertos. Eso sí: en cada esquina, ostentosamente armadas de walkies-talkies, mujeres policía custodiaban a los vecinos de toda horda vandálica que avanzara desde extramuros. De los dos "punteros" políticos del barrio, uno de ellos brillaba por su ausencia en su lugar habitual de atención: ni el moñito de Jorge Asís asomó ayer por el café Cipriani del Patio Bullrich (el shopping también estaba abierto, quizás en apoyo "gentilicio" a la ministra de Trabajo) y los mozos no sabían decir si su habitué había decidido acatar la medida en su Domínico natal o se había sumado al éxodo country. El otro gran puntero del barrio, Guillermo Patricio Kelly, estaba ubicado en una de las mesitas de afuera del café de Posadas y Rodríguez Peña: sobre su mesa, todos los diarios, con ese aspecto que tienen los diarios cuando ya han sido hojeados (salvo el ejemplar de **Página/12**, que lucía una desusada pulcritud sobre la pila de papeles desordenados de la mesa de Kelly). Guillermo Patricio comentaba a su interlocutor: "De acá me pueden llevar", vaya a saberse si en alusión a alguna misión imposible que debía enfrentar en algún momento de la jornada o, más ominosamente, a alguna operación de los servicios contra su persona.


Bernardino Avila

Los fanáticos de la salud parecían haber adherido a su manera al paro: en vez de trotar, caminaban, lo que les permitía hacer uso más intensivo de sus celulares y transpirar menos sus escuetas prendas fluosportivas. Una coqueta farmacia lucía en su vidriera lo que parecía otra elíptica adhesión al paro, ésta en forma de mensaje personalizado al Presidente: la publicidad de una crema cosmética masculina, cuyo enorme epígrafe en inglés dice *Usted debe tomar decisiones*, debajo de una foto del ceño fruncido de un caballero de mediana edad, que se parece increíblemente a Fernando de la Rúa.

El kiosco de diarios frente a La Biela está cerrado. El maxikiosco, en cambio, no. De allí salen unos muchachones en bermudas rapperas, con el cuerpo perforado de diversos piercings, cada uno de ellos portando un par de cartones de litro de jugos de frutas. Unos pibes más chicos les piden unas monedas. "¿Hoy no paran ustedes?", le pregunta uno de los rappers y le regala uno de sus jugos de frutas.

Un solo banco tiene sus puertas abiertas. En realidad, la puerta está cerrada, pero se ve gente adentro y hay una empleada especialmente destinada a interceptar a todo el que quiera entrar, con la pregunta: "¿Es cliente?". Si se le dice que no, que en realidad sólo se quería verificar si había actividad, ella contesta con absoluta naturalidad: "Y... un poco sí, un poco no".

Las mesas de afuera de La Biela y el Café de la Paix están todas ocupadas. De las digamos cien personas que disfrutan el sol y la sombra, sólo tres, repito, tres, lucen saco y corbata (dos en una mesa de La Biela, un solitario tercero en otra del De la Paix). Cuando se le comenta a uno de los mozos que parece que hoy no se trabaja ni siquiera por acá, el tipo contesta: "No les creas. Se disfrazan de domingo, pero están laburando igual. Fijate", y señala varias mesas donde gente con el celular contra la oreja (muchos más de lo que parece a primera vista) anota febrilmente cosas en su agenda, mientras mira paranoica a izquierda y derecha. "Lo que no hay es gente de barrio. Ni del interior", dice el mozo. Extranjeros sí: no sólo turistas sino residentes en el país que se encuentran aquí con turistas de paso. O eso parece ser lo que está ocurriendo en una mesa, donde una señora de mediana edad muestra fotos de familia a un rubicundo señor mayor de camisa hawaiana, que bebe una suerte de cortado doble pero en vaso, con mucho hielo. A la dama le suena el celular. Atiende y dice lo siguiente: "Estoy en Guecoleita yo. ¿Hay taxís por aiá?". Unos minutos después, cuando pida la cuenta, exclamará con asombro: "¡Tguéz con ochenta pog una gaseosa! ¿Esto no es un gobo?" (el imperturbable mozo no aclarará si ésa es la tarifa para extranjeros, residentes o nativos).

Pocos artesanos enfrente de la Iglesia del Pilar: un par de brasileños vendiendo biyuta y piedras milagrosas, un gaucho vendiendo mates tachonados en plata, ninguna pareja de bailarines de tango. Un solo mimo estatua en todo el terraplén, enteramente pintado de plateado, con angélicas alas en el mismo color, que también adhiere al paro a su manera: hablando y moviéndose sin empacho con una minita sentada a sus pies (cada vez que se sacude de risa, las alas flamean en perfecta sincronización).

Frente al patio de la iglesia, dos impecables señoras centenarias se encuentran y mantienen el siguiente diálogo:

–¿De dónde venís? ¿Del cementerio?

–No, de misa.

–¡Si hoy es viernes, Dorita!

–Ya sé, ya sé. Pero decime si no es como Semana Santa: jueves, asueto desde mediodía, y viernes, vigilia.

–Siempre la misma loca, vos.

–Pensá lo que quieras. Pero decime si no es como si hubiéramos recuperado el barrio, hoy.

–Un poco de razón tenés, la verdad.

–Es como digo yo: hay que adherir. Quién te dice, a lo mejor hacen más paros y el barrio vuelve a ser nuestro como antes, ¿no?